



**BENDROVĖS 2010 METŲ FINANSINĖS ATASKAITOS PARENGTOS  
PAGAL TARPTAUTINIUS FINANSINĖS ATSKAITOMYBĖS  
STANDARTUS PRIIMTUS TAIKYTI EUROPOS SĄJUNGOJE  
PATEIKIAMOS KARTU SU NEPRIKLAUSOMO AUDITORIAUS IŠVADA**

## Turinys

## Puslapis

NEPRIKLAUSOMO AUDITORIAUS IŠVADA.....	3 - 4
FINANSINĖS ATASKAITOS .....	5 – 41
FINANSINĖS BŪKLĖS ATASKAITA .....	5 – 6
BENDRŲJŲ PAJAMŲ ATASKAITA .....	7
NUOSAVO KAPITALO POKYČIŲ ATASKAITA .....	8
PINIGŲ SRAUTŲ ATASKAITA .....	9 - 10
AIŠKINAMASIS RAŠTAS .....	11 – 41



„KPMG Baltics“, UAB  
Naujoji Uosto g. 11  
LT-92121 Klaipėda  
Lietuva

Tel.: +370 46 48 00 12  
Faks.: +370 46 48 00 13  
El. p.: klaipeda@kpmg.lt  
Internetinis  
puslapis: www.kpmg.lt

## Nepriklausomo auditoriaus išvada AB „Klaipėdos nafta“ akcininkams

Mes atlikome pridedamo AB „Klaipėdos nafta“ (toliau - „Bendrovė“) finansinių ataskaitų rinkinio (toliau – „finansinės ataskaitos“), kurį sudaro 2010 m. gruodžio 31 d. finansinės būklės ataskaita, tada pasibaigusią metų bendrųjų pajamų ataskaita, nuosavo kapitalo pokyčių ataskaita ir pinigų srautų ataskaita bei pastabos, kurias sudaro reikšmingų apskaitos principų santrauka ir kita aiškinamoji informacija, auditą.

### Vadovybės atsakomybė už finansines ataskaitas

Vadovybė yra atsakinga už šių finansinių ataskaitų parengimą ir teisingą pateikimą pagal Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus, priimtus taikyti Europos Sąjungoje ir už tokios vidaus kontrolės sistemos sukūrimą, kokią vadovybė mano esant reikalingą tam, kad užtikrinti finansinių ataskaitų be reikšmingų iškraipymų dėl klaidų ar apgaulės parengimą.

### Auditoriaus atsakomybė

Mūsų pareiga, remiantis atliktu auditu, pareikšti savo nuomonę apie šias finansines ataskaitas. Auditą atlikome pagal Tarptautinius audito standartus. Šie Standartai reikalauja nustatytų etikos reikalavimų laikymosi bei tokio audito planavimo ir atlikimo, kuris suteiktų pakankamą pagrindą tvirtinti, jog finansinėse ataskaitose nėra reikšmingų informacijos netikslumų.

Auditas apima tam tikrų procedūrų atlikimą, siekiant gauti audito įrodymų dėl finansinių ataskaitų sumų ir atskleistos informacijos teisingumo. Konkrečių audito procedūrų parinkimas priklauso nuo mūsų padarytų įvertinimų, tame tarpe mūsų įvertintos rizikos dėl reikšmingų netikslumų finansinėse ataskaitose buvimo dėl apgaulės ar klaidų. Šios rizikos įvertinimui, mes nagrinėjame įmonės vidaus kontroles, skirtas užtikrinti teisingą finansinių ataskaitų parengimą ir informacijos jose atskleidimą. Tačiau, tokio vidaus kontrolės sistemos nagrinėjimo tikslas yra tinkamų audito procedūrų parinkimas, o ne nuomonės dėl įmonės vidaus kontrolės efektyvumo pareiškimas. Auditas taip pat apima šiuos įvertinimus: ar taikyti apskaitos principai yra tinkami; ar vadovybės atlikti apskaitos įvertinimai yra pagrįsti; ar bendras informacijos pateikimas finansinėse ataskaitose yra tinkamas.

Mes tikime, kad gauti audito įrodymai yra pakankami ir tinkami, kad pagrįstų mūsų nuomonę.

### Nuomonė

Mūsų nuomone, finansinės ataskaitos visais reikšmingais atžvilgiais teisingai atspindi Bendrovės finansinę būklę 2010 m. gruodžio 31 d. ir tada pasibaigusią metų finansinius veiklos rezultatus bei pinigų srautus pagal Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus, priimtus taikyti Europos Sąjungoje.

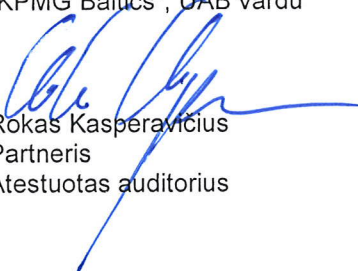
### Dalyko pabrėžimas

Ši auditoriaus išvada pakeičia mūsų ankstesnę auditoriaus išvadą, datuotą 2011 m. kovo 24 d., dėl AB „Klaipėdos nafta“ finansinių ataskaitų už metus, pasibaigusius 2010 m. gruodžio 31 d. Ankstesnėje auditoriaus išvadoje mes pareiškėme besąlyginę nuomonę dėl šių finansinių ataskaitų. Kaip yra nurodyta pridėdamų finansinių ataskaitų 28 pastaboje 2011 m. balandžio 28 d. įvykęs Bendrovės visuotinis akcininkų susirinkimas Bendrovės valdybai patikslinimui grąžino 2010 m. metinių finansinių ataskaitų rinkinį, atsižvelgiant į naujai paaiškėjusias aplinkybes dėl UAB „Naftos grupė“ pretenzijos.

### Išvada apie kitą įstatymų reikalaujamą informaciją

Be to, mes perskaitėme 2010 m. metinį pranešimą, pateiktą finansinių ataskaitų 42-57 puslapiuose, ir nepastebėjome jokių reikšmingų į jį įtrauktos finansinės informacijos neatitikimų 2010 m. gruodžio 31 d. finansinėms ataskaitoms.

“KPMG Baltics”, UAB vardu



Rokas Kasperavičius  
Partneris  
Atestuotas auditorius



Mindaugas Bartkus  
Atestuotas auditorius

Klaipėda, Lietuvos Respublika  
2011 m. birželio 30 d.



## Finansinės būklės ataskaita

	Pastabos	2010 m. gruodžio 31 d.	2009 m. gruodžio 31 d.
<b>TURTAS</b>			
<b>Ilgalaikis turtas</b>			<i>(pertvarkyta)</i>
Nematerialusis turtas	4	395	103
Materialusis turtas	5	387.590	410.113
Kitas finansinis turtas	10	8.124	-
Investicija į asocijuotas įmones	6	41	75
<b>Ilgalaikio turto iš viso</b>		<b>396.150</b>	<b>410.291</b>
<b>Trumpalaikis turtas</b>			
Atsargos	7	4.098	3.397
Išankstiniai apmokėjimai		192	495
Iš pirkėjų gautinos sumos	8	4.711	4.955
Kitos gautinos sumos	9	821	2.168
Kitas finansinis turtas	10	38.433	4.744
Pinigai ir pinigų ekvivalentai	11	29.501	41.188
<b>Trumpalaikio turto iš viso</b>		<b>77.756</b>	<b>56.947</b>
<b>Turto iš viso</b>		<b>473.906</b>	<b>467.238</b>

*(tęsinys kitame puslapyje)*



11-41 puslapiuose pateiktos pastabos yra neatskiriama šių finansinių ataskaitų dalis.



## Finansinės būklės ataskaita (tęsinys)

	Pastabos	2010 m. gruodžio 31 d.	2009 m. gruodžio 31 d. (pertvarkyta)
<b>NUOSAVAS KAPITALAS IR ĮSIPAREIGOJIMAI</b>			
<b>Nuosavas kapitalas</b>			
Įstatinis kapitalas	1	342.000	342.000
Privalomasis rezervas	12	19.000	15.670
Kiti rezervai	12	68.043	50.170
Nepaskirstytasis pelnas		25.973	37.479
<b>Nuosavo kapitalo iš viso</b>		<b>455.016</b>	<b>445.319</b>
<b>Po vienerių metų mokėtinos sumos ir įsipareigojimai</b>			
Atidėtojo pelno mokesčio įsipareigojimas	22	8.345	10.783
Išmokų darbuotojams įsipareigojimas	13	926	-
<b>Po vienerių metų mokėtinų sumų ir įsipareigojimų iš viso</b>		<b>9.271</b>	<b>10.783</b>
<b>Per vienerius metus mokėtinos sumos ir įsipareigojimai</b>			
Prekybos skolos	14	4.569	6.140
Su darbo santykiais susiję įsipareigojimai	15	2.558	2.418
Atidėjiniai	16	1.279	-
Mokėtinas pelno mokestis		219	1.602
Gauti išankstiniai apmokėjimai		84	59
Mokėtini dividendai		48	103
Kitos trumpalaikės mokėtinos sumos ir įsipareigojimai	17	862	814
<b>Per vienerius metus mokėtinų sumų ir įsipareigojimų iš viso</b>		<b>9.619</b>	<b>11.136</b>
<b>Nuosavo kapitalo ir įsipareigojimų iš viso</b>		<b>473.906</b>	<b>467.238</b>

11-41 puslapiuose pateiktos pastabos yra neatskiriama šių finansinių ataskaitų dalis.

Generalinis direktorius	Rokas Masiulis		2011 m. birželio 30 d.
Finansų direktorius	Mantas Bartuška		2011 m. birželio 30 d.



## Bendrųjų pajamų ataskaita

	Pastabos	2010 m.	2009 m.
		<i>(pervarkyta)</i>	
Pardavimo pajamos	18	123.032	116.211
Pardavimo savikaina	19	( 77.765)	( 70.851)
<b>Bendrasis pelnas</b>		<b>45.267</b>	<b>45.360</b>
Veiklos sąnaudos	20	(17.002)	(5.785)
Kitos veiklos rezultatas		39	20
<b>Veiklos pelnas</b>		<b>28.304</b>	<b>39.595</b>
Finansinės veiklos pajamos	21	1.562	1.783
Finansinės veiklos (sąnaudos)	21	(34)	(87)
Asocijuotos įmonės bendrųjų pajamų dalis	6	(81)	-
<b>Pelnas prieš apmokestinimą</b>		<b>29.751</b>	<b>41.291</b>
Pelno mokesčio sąnaudos	22	(3.654)	(5.005)
<b>Grynasis pelnas</b>		<b>26.097</b>	<b>36.286</b>
Kitos bendrosios pajamos (sąnaudos)		-	-
<b>Laikotarpio bendrosios pajamos (nuostoliai) iš viso</b>	23	<b>26.097</b>	<b>36.286</b>
Pagrindiniai ir sumažinti pelnas (nuostoliai), tenkantis vienai akcijai (litais)	23	0,08	0,11

11-41 puslapiuose pateiktos pastabos yra neatskiriama šių finansinių ataskaitų dalis.

Generalinis direktorius

Rokas Masiulis

2011 m. birželio 30 d.

Finansų direktorius

Mantas Bartuška



2011 m. birželio 30 d.



## Nuosavo kapitalo pokyčių ataskaita

	Pastabos	Įstatinis kapitalas	Privalomasis rezervas	Kiti rezervai	Nepaskirstytasis pelnas	Iš viso
<b>2008 m. gruodžio 31 d. likutis</b>		<b>342.000</b>	<b>14.240</b>	<b>36.534</b>	<b>28.600</b>	<b>421.374</b>
Apskaitos politikos keitimas	3	-	-	-	1.193	1.193
<b>2008 m. gruodžio 31 d. likutis (po apskaitos politikos keitimo)</b>		<b>342.000</b>	<b>14.240</b>	<b>36.534</b>	<b>29.793</b>	<b>422.567</b>
Grynasis metų pelnas (pataisyta)		-	-	-	36.286	36.286
Kitos bendrosios pajamos		-	-	-	-	-
Bendrųjų pajamų iš viso		-	-	-	36.286	36.286
Paskelbti dividendai	24	-	-	-	(13.534)	(13.534)
Pervedimai tarp rezervų		-	1.430	13.636	(15.066)	-
<b>2009 m. gruodžio 31 d. likutis (pataisyta)</b>		<b>342.000</b>	<b>15.670</b>	<b>50.170</b>	<b>37.479</b>	<b>445.319</b>
Grynasis metų pelnas		-	-	-	26.097	26.097
Kitos bendrosios pajamos		-	-	-	-	-
Bendrųjų pajamų iš viso		-	-	-	26.097	26.097
Paskelbti dividendai	24	-	-	-	(16.400)	(16.400)
Pervedimai tarp rezervų		-	3.330	17.873	(21.203)	-
<b>2010 m. gruodžio 31 d. likutis</b>		<b>342.000</b>	<b>19.000</b>	<b>68.043</b>	<b>25.973</b>	<b>455.016</b>

11-41 puslapiuose pateiktos pastabos yra neatskiriama šių finansinių ataskaitų dalis.

Generalinis direktorius	Rokas Masiulis		2011 m. birželio 30 d.
Finansų direktorius	Mantas Bartuška		2011 m. birželio 30 d.





## P pinigų srautų ataskaita

Pastabos	2010 m.	2009 m.	
		<i>(pervarkyta)</i>	
<b>Įprastinė veikla</b>			
Pelnas prieš apmokestinimą	29.751	41.291	
<b>Nepiniginių sąnaudų (pajamų) atstatymas:</b>			
Nusidėvimas ir amortizacija	19, 20	22.618	20.247
Ilgalaikio materialiojo turto vertės sumažėjimas ir nurašymas	20	8.601	62
ATL sukaupimas	19	1.205	-
Išmokų darbuotojams įsipareigojimų pasikeitimas		926	-
Sukauptos pajamos	18	634	138
Restruktūrizacijos rezervas		546	-
Atostogų rezervo pasikeitimas		111	-
Investicijos į asocijuotą įmonę nuosavybės metodo atstatymas		81	-
Abejotinų iš pirkėjų gautinų sumų vertės sumažėjimas	10	(3)	(393)
Kiti nepiniginiai sąnaudų (pajamų) atstatymai		(51)	-
Palūkanų pajamos		(1.498)	(1.687)
		<b>62.921</b>	<b>59.658</b>
<b>Apyvartinio kapitalo pasikeitimai:</b>			
Atsargų (padidėjimas), sumažėjimas		(1.174)	144
Išankstinių apmokėjimų sumažėjimas (padidėjimas)		303	37
Iš pirkėjų ir kitų gautinų sumų sumažėjimas (padidėjimas)		957	(708)
Kito trumpalaikio turto sumažėjimas (padidėjimas)		(734)	348
Prekybos skolų ir kitų mokėtinų sumų padidėjimas (sumažėjimas)		2.243	(1.477)
Gautų išankstinių apmokėjimų padidėjimas (sumažėjimas)		25	-
Kitų trumpalaikių ir su darbo santykiais susijusių įsipareigojimų padidėjimas (sumažėjimas)		23	3.162
		<b>64.564</b>	<b>61.164</b>
(Sumokėtas) pelno mokestis		(6.686)	(3.577)
Gautos palūkanos		1.498	1.766
<b>Grynieji pagrindinės veiklos pinigų srautai</b>		<b>59.376</b>	<b>59.353</b>
<b>Investicinės veiklos pinigų srautai</b>			
Ilgalaikio turto (įsigijimas)	5	(12.803)	(12.679)
Investicijų, laikomų iki išpirkimo, įsigijimas		(46.557)	-
Investicijų, laikomų iki išpirkimo, pardavimas		4.744	15.103
Kitų investicijų įsigijimas		(47)	-
<b>Grynieji investicinės veiklos pinigų srautai</b>		<b>(54.663)</b>	<b>2.424</b>

*(tęsinys kitame puslapyje)*


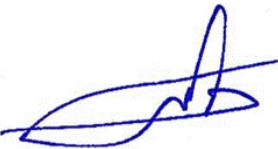
Aiškinamasis raštas, pateikiamas 11-41 puslapiuose, yra sudėtinė šių finansinių ataskaitų dalis.



## Pinigų srautų ataskaita (tęsinys)

	Pastabos	2010 m.	2009 m.
<b>Finansinės veiklos pinigų srautai</b>			
Dividendų išmokėjimas	24	(16.400)	(13.499)
Paskolų grąžinimas		-	(15.605)
Sumokėtos palūkanos		-	(79)
<b>Grynieji finansinės veiklos pinigų srautai</b>		<b>(16.400)</b>	<b>(29.183)</b>
<b>Grynasis pinigų srautų padidėjimas (sumažėjimas)</b>		<b>(11.687)</b>	<b>32.594</b>
<b>Pinigai ir pinigų ekvivalentai sausio 1 d.</b>		<b>41.188</b>	<b>8.594</b>
<b>Pinigai ir pinigų ekvivalentai gruodžio 31 d.</b>		<b>29.501</b>	<b>41.188</b>

11-41 puslapiuose pateiktos pastabos yra neatskiriama šių finansinių ataskaitų dalis.

Generalinis direktorius	Rokas Masiulis		2011 m. birželio 30 d.
Finansų direktorius	Mantas Bartuška		2011 m. birželio 30 d.



## Finansinių ataskaitų aiškinamasis raštas

### 1 Bendroji informacija

AB „Klaipėdos nafta“ (toliau – Bendrovė) yra Lietuvos Respublikoje registruota akcinė bendrovė. Jos buveinės adresas: Burių g. 19, 91003 Klaipėda, Lietuva.

Pagrindinė bendrovės veikla – naftos produktų perkrovimo bei kitos su šia veikla susijusios paslaugos.

Bendrovę įkūrė AB „Naftos terminalas“ (Lietuva) ir Lancaster Steel Inc. (JAV), atitinkamai įsigydamos 51 proc. ir 49 proc. akcijų. Bendrovė buvo įregistruota 1994 m. rugsėjo 27 d.

2010 m. gruodžio mėn. 31 d. visos akcijos priklausė 1.569 akcininkams. Bendrovės įstatinis kapitalas – 342.000.000 (trys šimtai keturiasdešimt du milijonai) litų yra visiškai apmokėtas. Įstatinis kapitalas padalintas į 342.000.000 (tris šimtus keturiasdešimt du milijonus) paprastųjų vardinių akcijų, kurių kiekvienos nominali vertė – vienas (1) litas. Valstybei, kurią atstovauja Energetikos ministerija, priklausė 70,63 % akcijų (241.544.426 vienetai).

Bendrovė savų akcijų nėra įsigijusi ir per 2010 m. jokių sandorių, susijusių su savų akcijų įsigijimu ar perleidimu, nesudarė. Bendrovės akcijos įtrauktos į vertybinių popierių biržos „NASDAQ OMX Vilnius“ Baltijos Papildomąjį prekybos sąrašą.

2010 m. gruodžio 31 d. ir 2009 m. gruodžio 31 d. Bendrovės akcininkai buvo:

	2010 m. gruodžio 31 d.		2009 m. gruodžio 31 d.	
	Turimų akcijų skaičius (tūkstančiais)	Nuosavybės dalis (%)	Turimų akcijų skaičius (tūkstančiais)	Nuosavybės dalis (%)
Lietuvos Respublikos valstybė, atstovaujama Energetikos ministerijos	241.544	70.63	241.544	70.63
AB „Achema“	-	-	31.265	9.14
UAB koncernas „Achemos grupė“	32.766	9.58	-	-
Skandinaviska Enskilda Banken fondai	14.254	4.17	10.539	3.08
Swedbank fondai	10.817	3.16	8.720	2.55
Kiti (mažiau nei 5 proc. kiekvienas)	42.619	12.46	49.932	14.60
Iš viso	342.000	100.00	342.000	100.00

2010 m. balandžio 27 dieną įvykęs visuotinis akcininkų susirinkimas patvirtino 2009 ūkinių finansinių metų pelno paskirstymą ir akcininkams paskyrė 16.400.000 litų dividendų už 2009 metus. Pagal sutartį su AB SEB banku Bendrovė pervedė 2009 metų dividendus bankui, o bankas akcininkams mokėjo dividendus. 2010 metais išmokėta akcininkams 16.273.893 Lt 2009 metų dividendų (pagrindiniam akcininkui – Lietuvos valstybei pervesta 11.582.832 litai 2009 metų dividendų).

2010 m. gruodžio 31 d. finansinės būklės ataskaitos straipsnio „Per vienerius metus mokėtinos sumos ir įsipareigojimai“ eilutėje „Mokėtini dividendai“ apskaitytos likusios neišmokėtos paskelbtų dividendų sumos akcininkams, kurių nepavyko rasti nurodytais adresais. 2010 m. gruodžio mėn. 31 d. likusi neišmokėta ankstesnių finansinių metų dividendų suma – 48 tūkst. litų (2009 m. - 103 tūkst. litų).

2010 m. vidutinis sąrašinis Bendrovės darbuotojų skaičius buvo 306 (2009 m. – 301).

Bendrovės vadovybė patvirtino šias finansines ataskaitas 2011 m. birželio 30 d.

### 2 Apskaitos principai

Finansinės ataskaitos yra parengtos remiantis istorine savikaina.

Šiose finansinės ataskaitose visos sumos yra pateiktos litais, ir suapvalintos iki artimiausio tūkstančio (000 litų), jei nurodyta kitaip.



## 2 Apskaitos principai (tęsinys)

### 2.1. Finansinių ataskaitų parengimo pagrindas

#### *Atitikimo patvirtinimas*

Šios Bendrovės metinės finansinės ataskaitos yra parengtos pagal Tarptautinius Finansinės Atskaitomybės Standartus (TFAS), priimtus taikyti Europos Sąjungoje (toliau – ES).

### 2.1. Finansinių ataskaitų parengimo pagrindas (tęsinys)

#### *Naujų standartų ir jų pakeitimų bei naujų interpretacijų taikymo įtaka finansinėms ataskaitoms*

Taikyti apskaitos principai sutampa su ankstesniųjų metų apskaitos principais, išskyrus tai, kad Bendrovė įdiegė tuos naujus/pakeistus standartus ir interpretacijas, kuriuos yra privaloma taikyti finansiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2010 m. sausio 1 d. ar vėliau, ir kurie yra taikytini Bendrovės veiklai:

- 3 TFAS "Verslo jungimai" pataisa yra taikoma metiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2009 m. liepos 1 d. ir vėliau. Buvo atliktos standarto taikymo apimties pataisos bei išplėstas paskirties aprašymas. 3 TFAS pataisa Bendrovės finansinei atskaitomybei neaktuali, nes Bendrovė 2009 m. ir 2010 m. neturėjo nuosavybės teisių įmonėse, kurių veiklai įtakos turės standarto pataisa.
- 27 TAS "Konsoliduota ir atskira finansinė atskaitomybė" pataisa galioja metiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2009 m. liepos 1 d. ir vėliau. Standarto pataisoje terminas "mažumos dalis" yra pakeistas į "nekontroliuojanti dalis" ir yra apibrėžiama kaip "dukterinėje įmonėje esantis nuosavas kapitalas, tiesiogiai ar netiesiogiai nepriskirtinas patronuojančiai įmonei". Standarto pataisa taip pat keičia nekontroliuojančios dalies, dukterinės įmonės kontrolės praradimo apskaitymą, ir pelno (nuostolių) ar kitų bendrųjų pajamų paskirstymą tarp kontroliuojančios ir nekontroliuojančios dalies. 27 TAS pataisa nėra aktuali Bendrovės finansinėms ataskaitoms, kadangi Bendrovė neturi dukterinių įmonių ir nerengia konsoliduotų finansinių ataskaitų.
- 32 TAS "Finansinės priemonės: Pateikimas" pataisa yra taikoma metiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2009 m. liepos 1 d. ir vėliau. Pagal pataisą emisijų teisės, opcionai ir garantijos, skirtos įsigyti fiksuotą įmonės nuosavo kapitalo priemonių skaičių už fiksuotą sumą bet kokia valiuta, yra nuosavo kapitalo priemonės, jeigu įmonė siūlo emisijų teises, opcionus ir garantijas visiems tos pačios klasės neišvestinių nuosavo kapitalo priemonių esamiems savininkams. 32 TAS pataisa nėra aktuali Bendrovės finansinėms ataskaitoms, kadangi Bendrovė nėra turėjusi minėtų finansinių priemonių.
- 39 TAS "Finansinės priemonės: Pripažinimas ir vertinimas" pataisa paaiškina taikymą esamų principų, nustatančių ar tam tikros rizikos arba pinigų srautų dalys yra tinkamos nurodyti apsidraudimo nuo rizikos santykiuose. Nurodant apsidraudimo nuo rizikos santykius, rizikos arba dalys turi būti atskirai identifikuojamos ir patikimai įvertinamos, tačiau infliacijos nurodyti negalima (tik esant ribotoms aplinkybėms). 39 TAS pataisa yra taikoma metiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2009 m. liepos 1 d. ir vėliau. 39 TAS pataisa neturi įtakos Bendrovės apsidraudimo nuo rizikos susitarimams.

#### *Naujų ir/ar pakeistų TAS, TFAS ir TFAIK išaiškinimų taikymas*

Buvo išleista keletas naujų ir peržiūrėtų Tarptautinių finansinės atskaitomybės standartų ir jų paaiškinimų, kurie bus privalomi rengiant Bendrovės finansines ataskaitas už atskaitinius laikotarpius, prasidedančius 2011 m. sausio 1 d. ir vėliau. Bendrovė nusprendė ankščiau netaikyti naujų standartų ir paaiškinimų. Žemiau yra pateikiami Bendrovės vadovybės įvertinimai dėl galimos naujų ir peržiūrėtų standartų įtakos juos pirmą kartą pritaikius.

#### ■ 24 TFAS "Susijusių šalių atskleidimas" pataisa

Peržiūrėtas 24-asis TAS „Susijusių šalių atskleidimas“ (galioja metiniams atskaitiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2011 m. sausio 1 d. arba vėliau).

Pataisa atleidžia su valdžios institucijomis susijusius ūkio subjektus nuo prievolės atskleisti susijusių šalių sandorius ir skolų likučius, įskaitant įsipareigojimus, kai susijusi šalis yra (a) valdžios institucija, kontroliuojanti, bendrai kontroliuojanti ataskaitas teikiančią ūkio subjektą arba turinti jam reikšmingos įtakos; ir (b) kitas ūkio subjektas, kuris yra susijusi šalis dėl to, kad ta pati valdžios institucija kontroliuoja arba bendrai kontroliuoja tiek ataskaitas teikiančią ūkio subjektą, tiek kitą ūkio subjektą arba turi jiems reikšmingos įtakos. Jei ataskaitas teikiantis ūkio subjektas pasinaudoja šia išimtimi, peržiūrėtas standartas reikalauja atskleisti tam tikrą informaciją.

Peržiūrėtas standartas taip pat pakeičia susijusios šalies apibrėžimą, nes buvo įtraukti naujo pobūdžio santykiai, tokie kaip su kontroliuojančiu akcininku susiję asmenys bei įmonės, kontroliuojamos ar bendrai kontroliuojamos pagrindinių vadovaujančių darbuotojų. Taikant šią pataisą tikimasi, kad naujasis Standartas sumažins dabartinį susijusių šalių ir likučių bei sandorių su kitais valdžios institucijos kontroliuojamais subjektais atskleidimų kiekį.



## 2 Apskaitos principai (tęsinys)

### ■ 19 TAS „Minimalus apribojimas apibrėžtų išmokų turtui, minimalūs finansavimo reikalavimai ir jų sąveika“

TFAAK 14 pataisa 19 TAS „Minimalus apribojimas apibrėžtų išmokų turtui, minimalūs finansavimo reikalavimai ir jų sąveika“ pataisa (galioja metiniams ataskaitiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2011 m. sausio 1 d. arba vėliau). TFAAK 14-ojo aiškinimo pataisa nurodo, kaip apskaityti išankstines įmokas, atliekamas kai taip pat yra taikomi minimalaus finansavimo reikalavimai (MFR). Vadovaudamasis pataisomis, ūkio subjektas privalo tam tikras išankstines įmokas pripažinti kaip turtą, kadangi ūkio subjektas ateityje iš išankstinių įmokų turės ekonominės naudos, kuri gaunama sumažinus grynųjų pinigų išmokas ateinančiais metais, per kuriuos kitu atveju būtų reikalaujama mokėti įmokas pagal minimalaus finansavimo reikalavimus.

FAAK 14-ojo aiškinimo pataisos nėra aktualios Bendrovės finansinėms ataskaitoms, kadangi Bendrovė neturi apibrėžtųjų išmokų planų, kuriems taikomi minimalūs finansavimo reikalavimai.

### ■ 32 TAS „Finansinės priemonės: Pateikimas – Išleistų teisių grupavimas“ pataisa

32-ojo TAS „Finansinės priemonės: Pateikimas – Išleistų teisių grupavimas pataisa (galioja metiniams ataskaitiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2010 m. vasario 1 d. arba vėliau). Pataisa reikalauja, kad teisės, pasirinkimo sandoriai arba garantijos įsigyti fiksuotą skaičių paties ūkio subjekto nuosavybės priemonių už fiksuotą pinigų sumą bet kuria valiuta būtų nuosavybės instrumentai, jei teisės, pasirinkimo sandorius ir garantijas ūkio subjektas proporcingai siūlo esamiems savo to paties tipo neišvestinių nuosavybės priemonių savininkams. 32-ojo TAS pataisos nėra aktualios Bendrovės finansinėms ataskaitoms, kadangi praeityje Bendrovė nėra išleidusi tokių priemonių.

TFAIK 19-asis aiškinimas „Finansinių įsipareigojimų panaikinimas nuosavybės priemonėmis“ galioja metiniams ataskaitiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2010 m. liepos 1 d. arba vėliau. Šis aiškinimas nurodo, kad nuosavybės priemonės, išleistos visiškai arba iš dalies panaikinti finansinį įsipareigojimą kreditoriui „skolos arba nuosavybės apskaitos sandoryje“, yra už įsipareigojimą sumokėta suma pagal 39-ojo TAS 41 straipsnį. Nuosavybės priemonės, išleidžiamos panaikinti finansinį įsipareigojimą, pirmą kartą pripažįstamos tikra jų verte, nebent tos tikrosios vertės neįmanoma patikimai įvertinti. Tokiu atveju, nuosavybės priemonės įvertinamos taip, kad būtų atspindėta panaikinto finansinio įsipareigojimo tikroji vertė. Skirtumas tarp panaikinto finansinio įsipareigojimo (arba finansinio įsipareigojimo dalies) balansinė vertė ir pradinės išleistų nuosavybės priemonių įvertinimo sumos pripažįstamas pelnu arba nuostoliais.

Bendrovė nėra išleidusi nuosavybės priemonių, skirtų panaikinti finansinius įsipareigojimus ataskaitiniu laikotarpiu. Todėl aiškinimas neturės įtakos 2010 m. gruodžio 31 d. Bendrovės finansinių ataskaitų palyginamiesiems skaičiams. Be to, kadangi aiškinimas yra susijęs tik su ateityje įvyksiančiais sandoriais, iš anksto neįmanoma nustatyti, šio aiškinimo taikymo pasekmių.

### ■ TFAAK 14 PATAISA 19 TAS „Minimalus apribojimas apibrėžtųjų išmokų turtui, minimalūs finansavimo reikalavimai ir jų sąveika“ pataisa (galioja metiniams ataskaitiniams laikotarpiams, prasidedantiems 2011 m. sausio 1 d. arba vėliau)

TFAAK 14-ojo aiškinimo pataisa nurodo, kaip apskaityti išankstines įmokas, atliekamas kai taip pat yra taikomi minimalaus finansavimo reikalavimai (MFR). Vadovaudamasis pataisomis, ūkio subjektas privalo tam tikras išankstines įmokas pripažinti kaip turtą, kadangi ūkio subjektas ateityje iš išankstinių įmokų turės ekonominės naudos, kuri gaunama sumažinus grynųjų pinigų išmokas ateinančiais metais, per kuriuos kitu atveju būtų reikalaujama mokėti įmokas pagal minimalaus finansavimo reikalavimus. TFAAK 14-ojo aiškinimo pataisos nėra aktualios Bendrovės finansinėms ataskaitoms, kadangi Bendrovė neturi apibrėžtųjų išmokų planų, kuriems taikomi minimalūs finansavimo reikalavimai.

## 2.2. Užsienio valiutos

### Apskaitinė valiuta

Bendrovė apskaitą tvarko ir šiose finansinėse ataskaitose visos sumos yra apskaitytos ir pateiktos Lietuvos Respublikos nacionaline valiuta, litais, kuris yra Bendrovės funkcinė valiuta.

Nuo 2002 m. vasario 2 d. lito ir euro keitimo kursas yra fiksuotas santykiu 3,4528 litas = 1 euras.

### Sandoriai ir likučiai

Sandoriai užsienio valiuta perskaičiuojami į apskaitinę valiutą naudojant valiutų kursus, galiojančius sandorių atlikimo dieną. Pelnas ir nuostoliai, atsirandantys vykdant atsiskaitymus, susijusius su šiais sandoriais, bei perskaičiuojant piniginius turto bei įsipareigojimų likučius, išreikštus užsienio valiutomis, apskaitomas bendrųjų pajamų ataskaitoje finansinės veiklos pajamų arba sąnaudų straipsnyje.



## 2 Apskaitos principai (tęsinys)

### 2.3. Informacija pagal segmentus

Verslo segmentą sudaro grupė turto ir atliekamų veiksmų atliekant paslaugą, kurie turi skirtingą riziką ir pelningumą lyginant su kitais verslo segmentais. Atliekamų paslaugų geografinį segmentą sudaro tam tikra ekonominė aplinka, kurioje susiduriama su skirtingomis rizikomis ir pelningumu lyginant su kitais geografiniais segmentais. Bendrovė veikia viename verslo ir geografiniame segmente.

### 2.4. Investicijos į asocijuotas įmones

Bendrovė investicijas į asocijuotas įmones apskaito nuosavybės metodu. Asocijuota laikoma įmonė, kuriai Bendrovė gali daryti reikšmingą įtaką.

Taikant nuosavybės metodą, investicija į asocijuotą įmonę finansinės būklės ataskaitoje apskaitoma savikaina pakoreguota Bendrovei priklausančios asocijuotos įmonės grynojo turto pasikeitimo dalimi. Prestižas susijęs su asocijuota įmone yra įtrauktas investicijos apskaitinėje vertėje ir nėra nudėvimas ar individualiai tikrinamas nuvertėjimui.

Asocijuotos įmonės tenkantis veiklos rezultatas yra apskaitomas bendrųjų pajamų ataskaitoje. Rezultatas yra paskirstomas asocijuotos įmonės savininkams yra todėl apskaitomas po mokesčių bei įtraukiant asocijuotos įmonės dukterinių įmonių rezultatai tenkanti mažumai.

Asocijuotos įmonės finansinės ataskaitos periodas sutampa su Bendrovės. Jeigu reikalinga, apskaitos politikos koregavimai atliekami, kad sutaptų su Bendrovės. Apskaičius nuosavybės metodu, Bendrovė vertina ar nereikalingas papildomas investicijos į asocijuotą įmonę vertės sumažėjimas. Bendrovė kiekvieno laikotarpio pabaigoje nustato, ar yra objektyvių priežasčių, kurios galėtų įtakoti investicijos į asocijuotas įmones vertės sumažėjimą. Jeigu taip atsitinka, Bendrovė apskaičiuoja vertės sumažėjimo sumą kaip skirtumą tarp asocijuotos įmonės atgautinos sumos ir jos apskaitinės vertės ir rezultatai apskaito „Asocijuotos įmonės rezultatas“ bendrųjų pajamų ataskaitoje. Netekus asocijuotos įmonės reikšmingos įtakos, Bendrovė apskaičiuoja ir apskaito likusią investiciją tikrąja verte. Praradus reikšmingą įtaką skirtumas tarp investicijos į asocijuotą įmonę apskaitinės vertės ir likusios investicijos tikrosios vertės ir pardavimo rezultato yra apskaitomas bendrųjų pajamų ataskaitoje.

### 2.5. Ilgalais nmaterialusis turtas

Atskirai įsigijamas nmaterialusis turtas yra apskaitomas įsigijimo savikaina. Vėliau nmaterialusis turtas yra apskaitomas įsigijimo savikaina atėmus sukauptą amortizaciją ir sukauptą vertės sumažėjimą. Nmaterialiojo turto naudingo tarnavimo laikas gali būti apibrėžtas arba ne. Nmaterialusis turtas su apibrėžtu naudingo tarnavimo laiku yra amortizuojamas nuo 1 iki 3 metų laikotarpiu ir įvertinamas jo vertės sumažėjimas, kai tik atsiranda požymių, kad jis gali būti nuvertėjęs. Amortizavimo periodai ir metodika nmaterialiajam turtui su apibrėžtu naudingo tarnavimo laiku yra peržiūrimi kiekvienų finansinių metų pabaigoje.

Išlaidos susijusios su programinės įrangos palaikymu yra apskaitomos sąnaudose jų atsiradimo metu.

### 2.6. Ilgalais materialusis turtas

Turtas priskiriamas ilgalaikiam materialiajam turtui, jei jo tarnavimo trukmė yra ilgesnė nei vieneri metai.

Bendrovės ilgalaikis materialusis turtas apskaitomas įsigijimo verte atėmus sukauptą nusidėvėjimą ir įvertintus vertės sumažėjimo nuostolius.

Pradinę ilgalaikio materialiojo turto vertę sudaro įsigijimo kaina, įskaitant negražinamus įsigijimo mokesčius ir visas tiesiogiai priskirtinas išlaidas, susijusias su turto parengimu eksploatuoti arba perkėlimu į jo naudojimo vietą. Išlaidos, tokios kaip remonto ir eksploatacijos, patirtos ilgalaikiam materialiajam turtui pradėjus veikti, paprastai yra apskaitomos to laikotarpio, kai jos buvo patirtos, bendrųjų pajamų ataskaitoje.



## 2 Apskaitos principai (tęsinys)

Nusidėvėjimas skaičiuojamas taikant tiesiogiai proporcingą metodą per tokius naudingo tarnavimo laikotarpius (metais):

<b>Pastatai ir statiniai:</b>	7 - 70
Pastatai	40 - 51
Rezervuarai 5.000 m <sup>3</sup>	15 - 21
Rezervuarai 20.000 m <sup>3</sup>	43
Gelžbetoniniai tiltai	70
Geležinkelio estakada	55 - 65
<b>Mašinos ir įrenginiai:</b>	3 - 40
Benzino garų deginimo įrenginiai, šilumokaičiai	11 - 39
Stenderiai	12
<b>Kitas ilgalaikis materialusis turtas:</b>	3 - 40
Technologiniai vamzdynai	40 - 41
Signaliniai kabeliai	12

Naudingo tarnavimo laikas, likvidacinės vertės ir nusidėvėjimo metodas yra reguliariai peržiūrimi užtikrinant, kad nusidėvėjimo terminas ir kiti įvertinimai atitinka numatomą ilgalaikio materialiojo turto naudingo tarnavimo laikotarpį.

Nebaigta statyba apskaitoma įsigijimo verte. Ją sudaro statybos, statinių ir įrenginių vertė bei kitos tiesiogiai priskirtinos išlaidos. Nebaigtos statybos nusidėvėjimas neskačiuojamas tol, kol statyba nėra baigta, ir turtas neparuoštas naudoti.

Kai ilgalaikis materialusis turtas yra nurašomas arba kitaip perleidžiamas, jo įsigijimo vertė bei susijęs nusidėvėjimas toliau nebeapskaitomi finansinėse ataskaitose, o su tuo susijęs pelnas arba nuostoliai, apskaičiuojami kaip skirtumas tarp pajamų ir perleisto ilgalaikio materialiojo turto balansinės vertės, apskaitomi bendrųjų pajamų ataskaitoje.

### 2.7. Finansinis turtas – pirminis pripažinimas ir vėlesnis vertinimas

#### Pirminis pripažinimas ir vertinimas

Vadovaujantis TAS 39 finansinis turtas yra skirstomas į finansinį turtą, vertinamą tikrąja verte bendrųjų pajamų ataskaitoje, finansinį turtą, laikomą iki išpirkimo termino, suteiktas paskolas ir gautinas sumas bei finansinį turtą, skirtą parduoti. Bendrovė nustato finansinio turto klasifikavimą jo pirminio pripažinimo metu.

Iš pradžių investicijos yra apskaitomos įsigijimo verte, kuri yra lygi sumokėto atlyginimo tikrajai vertei, įtraukiant (išskyrus finansinį turtą, vertinamą tikrąja verte bendrųjų pajamų ataskaitoje) sandorio sudarymo sąnaudas. Bendrovės finansinį turtą sudaro pinigai ir trumpalaikiai indėliai, pirkėjų skolos ir kitos gautinos sumos, suteiktos paskolos ir kitos gautinos sumos, investicijos, laikomos iki išpirkimo.

#### Vėlesnis vertinimas

Finansinio turto klasifikavimas pagal vėlesnį vertinimą priklauso nuo:

#### Finansinis turtas arba finansiniai įsipareigojimai, vertinami tikrąja verte bendrųjų pajamų ataskaitoje

Finansinis turtas ar finansiniai įsipareigojimai Bendrovės vadovybės sprendimu yra priskiriami šiai kategorijai pirminio pripažinimo metu, jeigu jie atitinka šiuos reikalavimus:

- toks priskyrimas panaikina ar reikšmingai sumažina skirtumus, kurie atsirastų taikant nevienodus turto ar įsipareigojimų vertinimo principus ir atitinkamai skirtingus pelno ar nuostolių pripažinimo principus;
- turtas ar įsipareigojimai priklauso finansinio turto, finansinių įsipareigojimų ar abiejų grupei, kurie yra vertinami tikrąja verte, remiantis dokumentais pagrįsta rizikos valdymo ar investavimo strategija;
- finansinė priemonė apima įterptinę išvestinę priemonę, nebent įterptinė išvestinė priemonė reikšmingai nepakeičia pinigų srautų ar akivaizdu, neatliekant detalaus vertinimo, kad atskirai ji nebūtų apskaityta.

Finansinis turtas ir finansiniai įsipareigojimai, kurie apskaitomi tikrąja verte bendrųjų pajamų ataskaitoje, finansinės būklės ataskaitoje yra parodomi tikrąja verte. Su perkainojimu susijęs pelnas arba nuostoliai yra apskaitomi tiesiogiai bendrųjų pajamų ataskaitoje. Šių investicijų palūkanų pajamos ir išlaidos bei dividendai yra pripažįstami kaip atitinkamos palūkanų pajamos ir dividendų pajamos ar palūkanų sąnaudos.



## 2 Apskaitos principai (tęsinys)

### Iki išpirkimo dienos laikomos investicijos

Finansinis turtas (kuris nėra išvestinė finansinė priemonė) su fiksuotais arba nustatytu būdu apskaičiuojamais mokėjimais ir fiksuota trukme klasifikuojamas kaip laikomas iki išpirkimo termino, jeigu Bendrovė ketina ir gali jį laikyti iki išpirkimo termino pabaigos. Iki išpirkimo termino laikomos investicijos yra apskaitomos amortizuota verte, naudojant efektyvios palūkanų normos metodą. Pelnas ir nuostoliai yra apskaitomi bendrųjų pajamų ataskaitoje amortizuojant iki išpirkimo termino laikomas investicijas, jas nurašant arba apskaitant jų vertės sumažėjimą.

### Paskolos ir gautinos sumos

Paskolos ir gautinos sumos (kurios nėra išvestinė finansinė priemonė) yra finansinis turtas su fiksuotais arba nustatytu būdu apskaičiuojamais mokėjimais, kuriuo neprekiaujama aktyvioje rinkoje. Toks turtas yra apskaitomas amortizuota verte, naudojant efektyvios palūkanų normos metodą. Pelnas ir nuostoliai yra apskaitomi bendrųjų pajamų ataskaitoje amortizuojant paskolas ir gautinas sumas, jas nurašant arba apskaitant jų vertės sumažėjimą.

### Finansinis turtas, skirtas parduoti

Finansinis turtas, skirtas parduoti – tai finansinis turtas (kuris nėra išvestinė finansinė priemonė), nepriskiriamas nė vienai iš trijų aukščiau paminėtų grupių. Po pirminio pripažinimo finansinis turtas, skirtas parduoti, finansinėse ataskaitose apskaitomas tikrąja verte. Pelnas ar nuostoliai, susiję su tikrosios vertės pasikeitimu, yra apskaitomi atskirame nuosavo kapitalo straipsnyje

tol, kol Bendrovė neparduos šio finansinio turto ar nepripažins jo vertės sumažėjimo. Tuomet sukauptas pelnas arba nuostoliai, anksčiau apskaityti nuosavame kapitale, pripažįstami bendrųjų pajamų ataskaitoje.

## 2.8. Finansinio turto ir įsipareigojimų pripažinimo nutraukimas

### Finansinis turtas

Finansinis turtas (ar, kur tinkama, dalis finansinio turto ar dalies panašaus finansinio turto grupės) pripažinimas yra nutraukiamas, kai:

- baigiasi teisės į finansinio turto pinigų srautus galiojimo laikas;
- Bendrovė išlaikė teisę į pinigų srautus, bet prisiėmė įsipareigojimą sumokėti visą sumą trečiajai šaliai pagal perleidimo sutartį per trumpą laiką; ar
- Bendrovė perleido savo teisę gauti pinigines įplaukas iš turto arba (a) perleido iš esmės visą su finansinio turto nuosavybe susijusią riziką ir naudą, arba (b) nei perleido, nei išlaikė su finansiniu turto susijusios rizikos ir naudos, bet perleido šio turto kontrolę.

Kai Bendrovė perleidžia teises į turto pinigų srautus, bet neperleidžia su turto nuosavybe susijusios rizikos, naudos ir turto kontrolės, turtas yra pripažįstamas tiek, kiek įmonė yra su juo susijusi.

### Finansiniai įsipareigojimai

Finansinio įsipareigojimo pripažinimas nutraukiamas, kai jis yra padengiamas, atšaukiamas ar baigiasi jo terminas.

## 2.9. Išmokos darbuotojams

### Socialinio draudimo įmokos

Bendrovė už savo darbuotojus moka socialinio draudimo įmokas į Valstybinį socialinio draudimo fondą (toliau – Fondas) pagal nustatytą įmokų planą, vadovaujantis vietiniais teisiniais reikalavimais. Nustatytą įmokų planą – tai planą, pagal kurį Bendrovė moka fiksuoto dydžio įmokas į Fondą ir neturi teisinio ar konstruktyvaus įsipareigojimo toliau mokėti įmokas, jei Fondas neturi pakankamai turto, kad sumokėtų visas išmokas darbuotojams, susijusias su jų darbu dabartiniu ir ankstesniais laikotarpiais. Socialinio draudimo įmokos pripažįstamos sąnaudomis pagal kaupimo principą ir priskiriamos prie darbo užmokesčio sąnaudų.

### Išėitinės kompensacijos

Išėitinės kompensacijos darbuotojams mokamos nutraukus darbo santykius su darbuotoju iki įprasto išėjimo į pensiją amžiaus arba darbuotojui priėmus sprendimą savo noru išeiti iš darbo mainais į tokias išmokas. Bendrovė pripažįsta išėitines išmokas tada, kai ji yra akivaizdžiai įpareigota nutraukti darbo santykius su esamais darbuotojais pagal detalų oficialų darbo santykių





## 2 Apskaitos principai (tęsinys)

nutraukimo planą be galimybės jo atsisakyti arba įpareigota mokėti išeitinę išmoką po to, kai jos buvo pasiūlytos už išėjimą iš darbo savo noru. Ilgalaiškės išeitinės yra diskontuojamos iki dabartinės vertės, taikant rinkos palūkanų normą.

Ilgalaiškis įsipareigojimas darbuotojų išmokoms yra pripažįstamas finansinės būklės ataskaitoje nustatytų išmokų įsipareigojimo dabartine verte finansinės būklės ataskaitos sudarymo data. Nustatytų išmokų įsipareigojimo dabartinė vertė nustatoma diskontuojant įvertinus būsimus pinigų srautus, remiantis Vyriausybės vertybinių popierių, išreikštų ta pačia valiuta kaip išmokos, ir kurių išmokėjimo laikotarpis panašus į numatomą mokėjimų laikotarpį, palūkanų norma. Aktuarinis pelnas ar nuostoliai iš karto pripažįstami pelno (nuostolių) ataskaitoje.

### 2.10. Atsargos

Atsargos apskaitomos žemesniaja iš savikainos ir grynosios realizacinės vertės, atėmus apskaitytą pasenusių ir lėtai judančių atsargų vertės sumažėjimą. Grynoji realizacinė vertė yra pardavimo kaina, esant įprastinėms verslo sąlygoms, atėmus užbaigimo, rinkodaros ir paskirstymo išlaidas. Atsargų savikainą sudaro įsigijimo kaina, transporto išlaidos bei kitos sąnaudos tiesiogiai susijusios su atsargų įsigijimu. Savikaina apskaičiuojama FIFO metodu. Atsargos, kurios nebegali būti realizuotos, yra nurašomos.

### 2.11. Pinigai ir pinigų ekvivalentai

Pinigus sudaro pinigai banko sąskaitose. Pinigų ekvivalentai yra trumpalaikės, labai likvidžios investicijos, lengvai konvertuojamos į žinomą pinigų sumą. Tokių investicijų terminas neviršija trijų mėnesių, o vertės pokyčių rizika yra labai nežymi.

Pinigų srautų ataskaitoje pinigus ir pinigų ekvivalentus sudaro pinigai, indėliai einamosiose sąskaitose, kitos trumpalaikės labai likvidžios investicijos.

### 2.12. Paskolos

Skolinimosi sąnaudos, susijusios su paskolomis nekilnojamam turtui, įrengimams ir įrangai įsigyti, pripažįstamos to turto įsigijimo sąnaudų dalimi ir yra atitinkamai pridamos prie įsigijimo savikainos

Gavimo momentu paskolos apskaitomos gautų lėšų suma, atsižvelgiant į patirtas sandorio sąnaudas. Vėliau paskolos apskaitomos amortizuota savikaina, taikant efektyvios palūkanų normos metodą; bet koks skirtumas tarp gautų lėšų (neįskaitant patirtų sandorio sąnaudų) ir išpirkimo vertės, pripažįstamas bendrųjų pajamų ataskaitoje per skolinimosi laikotarpį.

### 2.13. Lizingas (finansinė nuoma) ir veiklos nuoma

Nustatymas ar sutartis yra nuomos sutartis yra paremtas informacija sutarties pasirašymo data. Yra vertinama ar sutartis yra susijusi su specifiško turto naudojimu bei ar sutartis suteikia teisę naudoti turtą.

#### Bendrovė kaip nuomininkas

Finansinė nuoma, pagal kurią visa su nuosavybe susijusi rizika ir teikiama nauda perduodama Bendrovei kaip turto savininkui, yra kapitalizuojama lizingo sutarties pasirašymo metu lizinguojamo turto tikraja verte ar, jei mažesnė, minimalių lizingo mokėjimų dabartine verte. Lizingo mokėjimai yra paskirstomi tarp finansinių sąnaudų ir lizingo įsipareigojimo dengimo taip, kad būtų palaikoma tolygi palūkanų norma, likusiai mokėjimų daliai. Finansinės sąnaudos yra apskaitomos bendrųjų pajamų ataskaitoje.

Lizinguojamas nuomojamas turtas yra nudėvimas per trumpesnį laikotarpį iš naudingo tarnavimo laiko ar nuomos laikotarpio, jei nėra reikšmingo įrodymo, kad Bendrovei finansinės nuomos laikotarpio pabaigoje pereis nuomojamo turto nuosavybė.

Veiklos nuomos mokėjimai yra pripažįstami sąnaudomis bendrųjų pajamų ataskaitoje tiesiogiai proporcingu metodu per numatytą nuomos laikotarpį.

#### Bendrovė kaip nuomotojas

Nuoma, pagal kurią visa su nuosavybe susijusi rizika ir teikiama nauda pasilieka Bendrovei yra laikoma veiklos nuoma. Tiesioginės išlaidos atsiradusios pasirašant veiklos nuomos sutartį yra pridėtos prie nuomojamo turto apskaitinės vertės ir pripažįstamos per finansinės nuomos laikotarpį tuo pačiu metodu kaip ir nuomos pajamos. Neapibrėžtos nuomos pajamos yra pripažįstamos kaip pajamos laikotarpiu kada jos susidarė.



## 2 Apskaitos principai (tęsinys)

### Veiklos nuoma - Bendrovė kaip nuomotojas

Pagal veiklos nuomos sutartis išnuomotas turtas Bendrovės finansinės būklės ataskaitoje yra apskaitomas pagal turto pobūdį. Pajamos iš veiklos nuomos yra pripažįstamos kaip kitos veiklos pajamos bendrųjų pajamų ataskaitoje, naudojant tiesinį metodą per nuomos laikotarpį. Visos veiklos nuomos nuolaidos yra pripažįstamos naudojant tiesinį metodą per nuomos laikotarpį mažinant nuomos pajamas. Tiesioginės sąnaudos, susidariusios generuojant finansines nuomos pajamas yra įtrauktos į nuomojamo turto apskaitinę vertę.

### **2.14. Pelno mokestis**

Atskaitinių ir praėjusių metų pelno mokesčio turtas ir įsipareigojimai yra apskaityti suma, kuri tikimasi bus atgauta iš arba sumokėta mokesčius administruojančiai institucijai. Skaičiuojant pelno mokestį yra naudojami tokie mokesčio tarifai, kurie galioja finansinės būklės ataskaitos sudarymo datą.

Pelno mokesčio apskaičiavimas remiasi metiniu pelnu, įvertinus atidėtajį pelno mokestį. Pelno mokestis skaičiuojamas pagal Lietuvos mokesčių įstatymų reikalavimus.

2010 m. Lietuvos Respublikos įmonėms taikomas pelno mokesčio tarifas buvo 15 proc. (2009 – 20 proc.).

Mokestiniai nuostoliai gali būti keliami neribotą laiką, išskyrus nuostolius, kurie susidarė dėl vertybinių popierių ir (arba) išvestinių finansinių priemonių perleidimo. Nuostoliai iš vertybinių popierių ir (arba) išvestinių finansinių priemonių perleidimo gali būti keliami 5 metus ir padengiami tik iš tokio paties pobūdžio sandorių pelno.

Atidėtieji mokesčiai apskaičiuojami finansinės būklės ataskaitos įsipareigojimų metodu. Atidėtas mokestis atspindi laikinųjų skirtumų tarp turto ir įsipareigojimų apskaitinės vertės ir jų mokesčių bazės grynąją mokestinę įtaką. Atidėtųjų mokesčių turtas ir įsipareigojimai yra vertinami mokesčių tarifu, kuris, kaip tikimasi, bus taikomas laikotarpiu, kuriame bus realizuojamas turtas ar padengiamas įsipareigojimas, atsižvelgiant į mokesčių tarifus, kurie buvo priimti ar iš esmės priimti finansinės būklės ataskaitos datą.

Atidėtojo mokesčio turtas yra pripažįstamas finansinės būklės ataskaitoje tiek, kiek Bendrovės vadovybė tikisi, kad jis bus realizuotas artimiausioje ateityje atsižvelgiant į apmokestinamojo pelno prognozes. Jei tikėtina, kad dalis atidėtojo mokesčio nebus realizuota, ši atidėtojo mokesčio dalis nėra pripažįstama finansinėse ataskaitose.

Atidėtojo pelno mokesčio turtas ir įsipareigojimai yra užskaitomi tarpusavyje, jei įstatymai leidžia užskaityti tarpusavyje pelno mokesčio sąnaudas su pajamomis bei atidėtieji mokesčiai yra tos pačios įmonės ir susiję su ta pačia mokesčių institucija.

### **2.15. Dividendai**

Dividendai finansinėse ataskaitose apskaitomi tuo laikotarpiu, kai juos patvirtina metinis visuotinis akcininkų susirinkimas.

### **2.16. Pagrindinis ir sumažintas pelnas, tenkantis vienai akcijai**

Vienai akcijai tenkantis pagrindinis pelnas apskaičiuojamas dalijant akcininkams tenkantį grynąjį pelną iš išleistų paprastųjų vardinių akcijų vidutinio svertinio vidurkio. Tuo atveju, kai akcijų skaičius pasikeičia, tačiau tai neįtakoja ekonominių resursų pasikeitimo, vidutinis svertinis išleistų paprastųjų vardinių akcijų vidurkis pakoreguojamas proporcingai akcijų skaičiaus pasikeitimui taip, lyg šis pasikeitimas įvyko ankstesniojo pateikiamo laikotarpio pradžioje. Kadangi nėra jokių pelno (nuostolių) vienai akcijai mažinančių instrumentų, vienai akcijai tenkantis pagrindinis ir sumažintas pelnas nesiskiria.

### **2.17. Atidėjiniai**

#### Bendrieji

Atidėjiniai pripažįstami tuomet, kai dėl praeities įvykių Bendrovė turi dabartinį teisinį arba konstruktyvų įsipareigojimą, ir kurių įvykdymui teks išmokėti lėšas bei tokių įsipareigojimų sumą galima patikimai įvertinti. Kai Bendrovė tikisi, kad atidėjinio suma bus atgauta, tokia atgautina suma pripažįstama kaip atskiras turtas, bet tik tada, kai dėl to nekyla abejonių. Atidėjinių sąnaudos sudengtos su atgautiniais atidėjiniais yra apskaitomos pajamų ataskaitoje.

#### Restruktūrizacijos

Restruktūrizacijos atidėjinys gali būti pripažįstamas tik tuomet kai jis atitinka visus bendrojo atidėjinio kriterijus. Taip pat Bendrovė turi vykdyti detalų ir formalų dalies ar viso verslo planą, įtakojamą vieta ir darbuotojų skaičių, smulkų susijusių



## 2 Apskaitos principai (tęsinys)

sąnaudų paskaičiavimą ir reikalingą laiko periodą. Įtakojami darbuotojai turi turėti realų supratimą, kad restruktūrizacijos planas yra vykdomas ar kad vykdymo procesas pradėtas.

### Šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisijos

Jungtinių tautų organizacijos iniciatyva, 55 šalys sudarė sutartį (Kijoto protokolą) dėl šiltnamio efektą sukeliančių dujų taršos atmosferoje sumažinimo, sukūriant finansines priemones, skirtas sumažinti gamtos taršą šiltnamio efektą sukeliančiomis dujomis.

Europos Sąjunga patvirtino Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/87/EC, kuri nustato šiltnamio efektą sukeliančių dujų ATL prekybos sistemą Bendrijoje. Remiantis šia sistema, dalyvaujančių šalių vyriausybės yra atsakingos už riboto skaičiaus ATL vietos įmonėms, kurios išmeta šiltnamio efektą sukeliančias dujas, paskirstymą. ATL suteikia teisę išmesti atitinkamą šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį (2005 m. - 2007 m. vienas ATL suteikia teisę išmesti 1 toną anglies dioksido (CO<sub>2</sub>)). ATL yra prekiaujama atviroje rinkoje (vadinamoje klimato biržoje).

ATL iš anksto yra nemokamai paskirstomi laikotarpiais, apimančiais keletą ateinančių metų. Pirmasis laikotarpis prasideda 2005 m. ir baigiasi 2007 m., o kitas laikotarpis prasideda 2008 m. ir baigiasi 2012 m. Nuo 2005 m. projekte dalyvaujančios įmonės yra įpareigosios pranešti kiekvienų kalendorinių metų tikrąjį taršos mastą. Jei suteiktų ATL nepakanka, už kiekvieną viršijančią anglies dioksido toną reikia mokėti 100 eurų baudą (taikoma 2008 m. – 2012 m. laikotarpiui).

Bendrovės gauti ATL yra apskaitomi taikant „grynojo įsipareigojimo“ metodą. Pagal šį metodą Bendrovė ATL apskaito nominaliųjų (nulinę) vertę, kaip tai leidžia TAS 20 „Valstybės dotacijų apskaita ir valstybės paramos pateikimas ataskaitose“. Įsipareigojimai įsigyti papildomus ATL yra pripažįstami jiems atsiradus (pvz. įsipareigojimai yra neapskaitomi remiantis tikėtina ateities taršos kiekiu) ir apskaitomi tik tada, kai Bendrovės faktiškai išmestas taršos kiekis viršija turimų ATL kiekį. ATL sąnaudos yra apskaitomos savikainos straipsnyje bendrųjų pajamų ataskaitoje.

Nupirkti ATL iš trečiųjų šalių yra apskaitomi savikainos metodu, ir laikomi kaip atgautinos teisės, pagal kurias jie yra sudengiami su ATL įsipareigojimu ir pervertinami tikrąja verte, o tikrosios vertės pasikeitimų skirtumas yra apskaitomas pajamų ataskaitoje.

### **2.18. Pajamų pripažinimas**

Pajamos pripažįstamos, kai tikėtina, jog Bendrovė gaus su sandoriu susijusią ekonominę naudą, ir kai galima patikimai įvertinti pajamų sumą. Pardavimai apskaitomi atėmus PVM ir suteiktas nuolaidas.

### Naftos produktų krovos pajamos

Bendrovė pajamas iš krovos pripažįsta, atsižvelgdama į paslaugos atlikimo etapą. Paslaugų įvykdymo lygis yra apskaičiuojamas kaip procentinė išraiška patirtų krovos savikainos išlaidų nuo bendros paslaugų savikainos. Tuo atveju, kai negalima paslaugų sutarties patikimai įvertinti, pajamos yra pripažįstamos tik patirtų sąnaudų dalimi, kurios gali būti kompensuotos.

### Prekių pardavimai

Prekių pardavimo pajamos yra pripažįstamos perdavus produkciją ir perleidus riziką pirkėjui, paprastai prekių pristatymo metu.

### **2.19. Sąnaudų pripažinimas**

Sąnaudos apskaitoje pripažįstamos vadovaujantis kaupimo ir palyginimo principais tuo ataskaitiniu laikotarpiu, kai uždirbamos su jomis susijusios pajamos, neatsižvelgiant į pinigų išleidimo laiką. Tais atvejais, kai per ataskaitinį laikotarpį padarytų išlaidų neįmanoma tiesiogiai susieti su konkrečių pajamų uždirbimu, ir jos ateinančiais laikotarpiais neduos pajamų, šios išlaidos pripažįstamos sąnaudomis tą patį laikotarpį, kada buvo patirtos.

Sąnaudų dydis paprastai įvertinamas sumokėta arba mokėtina pinigų suma, neįskaitant PVM. Tais atvejais, kai numatytas ilgas atsiskaitymo laikotarpis ir palūkanos nėra išskirtos, sąnaudų dydis įvertinamas diskontuojant atsiskaitymo sumą rinkos palūkanų norma.



## 2 Apskaitos principai (tęsinys)

### 2.20. Turto vertės sumažėjimas

#### Finansinis turtas

Finansinio turto vertės sumažėjimas vertinamas kiekvieną finansinės būklės ataskaitos datą.

Kai paaiškėja, kad Bendrovė neatgaus visų suteiktų paskolų ir gautinų sumų pagal sutartus apmokėjimo terminus, finansinio turto, apskaityto amortizuota verte, vertės sumažėjimo ar blogų gautinų sumų nuostoliai yra pripažįstami bendrųjų pajamų ataskaitoje. Ankstesniais laikotarpiais pripažinto vertės sumažėjimo nuostolių atstatymas apskaitomas, kai šių nuostolių sumažėjimas gali būti objektyviai pagrįstas po vertės sumažėjimo apskaitymo atsitikusiais įvykiais. Toks atstatymas apskaitomas bendrųjų pajamų ataskaitoje. Tačiau padidėjusi apskaitinė vertė yra padidinama tik tiek, kad neviršytų amortizuotos vertės, kuri būtų buvusi, jei vertės sumažėjimas nebūtų buvęs apskaitytas.

Iš pirkėjų gautinų sumų vertės sumažėjimas yra apskaitomas tuomet, kai objektyvios aplinkybės (tokios kaip nemokumo tikimybė ar kliento dideli finansiniai nesklandumai) parodo, kad Bendrovė negalės susirinkti visų jai priklausančių gautinų sumų pagal sąskaitose nurodytas sąlygas. Gautinų sumų vertės sumažėjimas yra apskaitomas naudojant vertės sumažėjimo sąskaitą. Gautinos sumos yra nurašomos, kai jos yra laikomos niekada nebeatgautinomis.

Finansinis turtas, nevertinamas tikrąja verte pelne arba nuostolyje, yra peržiūrimas kiekvieną balanso sudarymo dieną, siekiant nustatyti jo vertės sumažėjimą. Finansinio turto vertė yra sumažėjusi, jei yra objektyvių įrodymų, kad po turto pirminio pripažinimo įvyko nuostolingas įvykis, neigiamai paveikęs iš to turto gautinus ateityje pinigų srautus, kurie gali būti patikimai įvertinti.

#### Kitas turtas

Kito turto vertės sumažėjimas yra įvertinamas tuomet, kai įvykiai ir aplinkybės parodo, kad turto vertė gali neatsipirkti. Kai apskaitinė vertė viršija turto atsipirkimo vertę, vertės sumažėjimas apskaitomas bendrųjų pajamų ataskaitoje. Vertės sumažėjimo, apskaityto ankstesniais laikotarpiais, atstatymas apskaitomas, kai yra požymių, kad pripažinti nuostoliai dėl turto vertės sumažėjimo nebeegzistuoja ar reikšmingai sumažėjo. Atstatymas yra apskaitomas bendrųjų pajamų ataskaitoje tame pačiame straipsnyje, kuriame buvo apskaityti vertės sumažėjimo nuostoliai.

Bendrovės nefinansinio turto, išskyrus atsargas ir atidėtojo pelno mokesčio turtą, likutinės vertės yra peržiūrimos kiekvieną ataskaitų sudarymo datą, siekiant nustatyti jų vertės sumažėjimą. Jei tokie požymiai egzistuoja, yra apskaičiuojama to turto atsiperkamoji vertė.

Turto ar įplaukas kuriančio vieneto atsiperkamoji vertė yra jo naudojimo vertė arba grynoji galimo pardavimo kaina, priklausomai nuo to, kuri yra didesnė. Įvertinant naudojimo vertę, apskaičiuoti būsimieji pinigų srautai yra diskontuojami iki jų dabartinės vertės, taikant ikimokestinę diskonto normą, atspindinčią dabartinės rinkos prielaidas dėl pinigų vertės laike ir riziką susijusią su tuo turtu.

Vertės sumažėjimo testavimo tikslais, turtas, kurio neįmanoma vertinti atskirai, yra grupuojamas į mažiausią turto grupę, kuriančią pinigų įplaukas tą turtą nepertraukiamai naudojant ir kuri yra nepriklausoma nuo kito turto ar turto grupių kuriamų pinigų srautų („įplaukas kuriantis vienetas, arba ĮKV“).

Kai turto likutinė vertė viršija jo atsiperkamąją vertę, bendrųjų pajamų ataskaitoje yra apskaitomas vertės sumažėjimo nuostolis. Su ĮKV susiję vertės sumažėjimo nuostoliai yra proporcingai priskiriami turto, priskirto vienetai (vienetų grupei), likutinei vertei sumažinti.

Praėjusiais laikotarpiais pripažintų vertės sumažėjimo nuostolių atstatymas apskaitomas tuomet, kai yra įrodymų, jog apskaityti turto vertės sumažėjimo nuostoliai nebeegzistuoja arba yra sumažėję. Vertės sumažėjimo nuostoliai atstatomi tiek, kad turto likutinė vertė neviršytų tos likutinės vertės, kuri būtų buvusi nustatyta atėmus nusidėvėjimą ar amortizaciją, jei vertės sumažėjimo nuostoliai nebūtų buvę apskaityti.

### 2.21. Įvertinimų naudojimas rengiant finansines ataskaitas

Rengdama finansinę atskaitomybę pagal TFAS, priimtus taikyti Europos Sąjungoje, vadovybė turi atlikti skaičiavimus ir įvertinimus prielaidoms, kurios įtakoja apskaitos principų taikymą bei su turtu ir įsipareigojimais, pajamomis ir išlaidomis susijusius skaičius. Įvertinimai ir su jais susijusios prielaidos yra pagrįsti istorine patirtimi ir kitais veiksniais, kurie atitinka esamas sąlygas, ir kurių rezultatų pagrindu yra daroma išvada dėl turto ir įsipareigojimų likutinių verčių, apie kurias negalima spręsti iš kitų šaltinių. Faktiniai rezultatai gali skirtis nuo apskaičiavimų.

Įvertinimai ir susijusios prielaidos yra nuolat peržiūrimi ir remiasi istorine patirtimi bei kitais veiksniais, įskaitant ateities įvykių, kurie tikimasis yra pagrįsti esamomis aplinkybėmis, lūkesčiais.



## **2.21. Įvertinimų naudojimas rengiant finansines ataskaitas (tęsinys)**

Bendrovė daro įvertinimus ir prielaidas, susijusius su ateitimi. Dėl to atsirandantys apskaitiniai įvertinimai pagal apibrėžimą retai būna tolygūs susijusiems faktiniams rezultatams. Įvertinimai ir prielaidos, keliantys reikšmingą turto ir įsipareigojimų likutinių verčių esminių koregavimų riziką ateinančiais finansiniais metais, yra aptarti žemiau.

### *Nekilnojamojo turto, įrangos ir įrengimų vertės sumažėjimo nuostoliai*

Bendrovė peržiūri ilgalaikio turto likutines vertes kiekvieną balanso datą tikslu nustatyti, ar yra turto vertės sumažėjimą rodančių požymių. Jei tokie požymiai yra, apskaičiuojama to turto atsiperkamoji vertė. Turto vertės sumažėjimo testavimo tikslais turtas, kuris nepertraukiamo naudojimo procese uždirba grynuosius pinigus ir didžiąją dalimi nepriklauso nuo kito turto ar turto grupių (grynuosius pinigus generuojančių vienetų) generuojamų grynujų pinigų įplaukų, yra sugrupuojama į mažiausią grupę. Atsiperkamoji vertė apskaičiuojama kaip didesnė viena iš dviejų verčių: grynoji realizacinė ir turto naudojimo vertė. Turto naudojimo vertė apskaičiuojama diskontuojant būsimus pinigų srautus iki jų dabartinės vertės, taikant priešmokestinę diskonto normą, atspindinčią realias rinkos prielaidas dėl pinigų vertės laike ir riziką, susijusią su tuo turtu. Turto, kuris savarankiškai neuždirba piniginių įplaukų, atsiperkamoji vertė yra nustatoma pagal pinigus generuojančio vieneto, kuriam šis turtas priklauso, atsiperkamąją vertę.

### *Gautinų sumų vertės sumažėjimo nuostoliai*

Bendrovė bent kartą per ketvirtį peržiūri gautinas sumas. Norėdama nustatyti, ar yra būtina apskaityti vertės sumažėjimą bendrųjų pajamų ataskaitoje, Bendrovė įvertina, ar yra požymių, rodančių ateities grynujų pinigų srautų, susijusių su gautinų sumų portfelium, pakankamą sumažėjimą iki bus nustatytas konkrečios gautinos sumos tame portfelyje sumažėjimas.

Įrodymu gali būti informacija, rodanti, kad neigiamai pasikeitė skolų mokėjimo būklė, šalies ar vietovės ekonominės sąlygos, įtakančios Bendrovės gautinas sumas.

Vadovaudamasi istorine nuostolių patirtimi, susijusia su gautinų sumų ar panašia kredito rizika, vadovybė įvertina galimus grynujų pinigų srautus iš debitorijų. Metodai ir prielaidos, taikomi vertinant būsimų pinigų srautų tiek sumas, tiek laiką, yra reguliariai peržiūrimi tam, kad sumažinti skirtumus tarp apskaičiuotos ir faktinės nuostolio sumos.

### *Nekilnojamojo turto, įrangos ir įrengimų naudingojo tarnavimo laikotarpiai*

Turto naudingojo tarnavimo laikotarpiai yra peržiūrimi kiekvienais metais ir, prireikus, koreguojami, kad atspindėtų likusio naudingojo laikotarpio dabartinį įvertinimą, atsižvelgiant į technologinius pokyčius, turto ekonominį panaudojimą ateityje ir jo fizinę būklę.

## **2.22. Neapibrėžtumai**

Neapibrėžti įsipareigojimai nėra pripažįstami finansinėse ataskaitose. Jie yra aprašomi finansinėse ataskaitose, išskyrus tuos atvejus, kai tikimybė, kad ekonominę naudą duodantys ištekliai bus prarasti, yra labai maža.

Neapibrėžtas turtas finansinėse ataskaitose nėra pripažįstamas, tačiau jis yra aprašomas finansinėse ataskaitose tuomet, kai yra tikėtina, kad bus gautos pajamos arba ekonominė nauda.

## **2.23. Pobalansiniai įvykiai**

Pobalansiniai įvykiai, kurie suteikia papildomos informacijos apie Bendrovės padėtį finansinės būklės ataskaitos sudarymo dieną (koreguojantys įvykiai), finansinėse ataskaitose yra atspindimi. Pobalansiniai įvykiai, kurie nėra koreguojantys įvykiai, yra aprašomi pastabose, kai tai yra reikšminga.

## **2.24. Tarpusavio užskaitos ir palyginamieji skaičiai**

Sudarant finansines ataskaitas turtas ir įsipareigojimai bei pajamos ir sąnaudos nėra užskaitomos tarpusavyje, išskyrus atvejus, kai atskiras Tarpautinis finansinės atskaitomybės standartas reikalauja ar leidžia būtent tokį užskaitymą.



### 3 Apskaitos politikos ir palyginamųjų skaičių keitimas

2010 m. gruodžio 31 d. Bendrovė pakeitė pajamų pripažinimo apskaitos politiką apskaitydama sukauptas pajamas pagal nebaigtas ilgalaikes naftos produktų perkrovimo sutartis, įvertinant patirtų sanaudų lygį. Siekiant palyginamumo, 2009 m. gruodžio 31 d. Bendrovė apskaitė 1.200 tūkst. litų premijų sukauptimą.

#### Finansinės būklės ataskaita

	2009 m. gruodžio 31 d.	Apskaitos politikos keitimas	2009 m. gruodžio 31 d.  (pertvarkyta)
<b>TURTAS</b>			
Kitos gautinos sumos	902	1.266	2.168
Kiti turto straipsniai	465.070	-	465.070
<b>Turto iš viso</b>	<b>465.972</b>	<b>1.266</b>	<b>467.238</b>
<b>NUOSAVAS KAPITALAS IR ĮSIPAREIGOJIMAI</b>			
Nepaskirstytasis pelnas	37.603	(124)	37.479
Pelno mokesčio įsipareigojimai	1.412	190	1.602
Kiti įsipareigojimų ir nuosavo kapitalo straipsniai	426.957	1.200	428.157
<b>Nuosavo kapitalo ir įsipareigojimų iš viso</b>	<b>465.972</b>	<b>1.266</b>	<b>467.238</b>

#### Bendrujų pajamų ataskaita

	2009 m. gruodžio 31 d.	Apskaitos politikos keitimas	2009 m. gruodžio 31 d.  (pertvarkyta)
Pardavimo pajamos	116.349	(138)	116.211
Kiti bendrujų pajamų ataskaitos straipsniai	(73.720)	(1.200)	(74.920)
Pelno mokestis	(5.026)	21	(5.005)
<b>Grynasis pelnas</b>	<b>37.603</b>	<b>(1.317)</b>	<b>36.286</b>



#### 4 Nematerialus turtas

	<b>Programinė įranga</b>
<b>Įsigijimo vertė:</b>	
2008 m. gruodžio 31 d. likutis	1.113
Įsigijimai	90
Parduotas ir nurašytas turtas	(78)
2009 m. gruodžio 31 d. likutis	1.125
Įsigijimai	457
Parduotas ir nurašytas turtas	(174)
2010 m. gruodžio 31 d. likutis	<u>1.408</u>
<b>Sukauptas nusidėvėjimas ir vertės sumažėjimas:</b>	
2008 m. gruodžio 31 d. likutis	1.048
Nusidėvėjimas per metus	52
Parduotas ir nurašytas turtas	(78)
2009 m. gruodžio 31 d. likutis	1.022
Nusidėvėjimas per metus	165
Parduotas ir nurašytas turtas	(174)
2010 m. gruodžio 31 d. likutis	<u>1.013</u>
<b>2010 m. gruodžio 31 d. likutinė vertė</b>	<b><u>395</u></b>
<b>2009 m. gruodžio 31 d. likutinė vertė</b>	<b><u>103</u></b>
<b>2008 m. gruodžio 31 d. likutinė vertė</b>	<b><u>65</u></b>

2010 m. Bendrovės ilgalaikiam nematerialiajam turtui priskaičiuota 165 tūkst. litų amortizacijos sąnaudų (2009 m. – 52 tūkst. litų). 164 tūkst. litų nusidėvėjimo sąnaudų Bendrovės bendrųjų pajamų ataskaitoje yra įtrauktos į paslaugų savikainos sąnaudas (2009 m. – 49 tūkst. litų), likusi suma – į veiklos sąnaudas.

## 5 Ilgalaikis materialusis turtas

	Pastatai ir statiniai	Mašinos, įrengimai ir įrenginiai	Kitas ilgalaikis turtas	Nebaigta statyba	Iš viso
<b>Įsigijimo vertė:</b>					
2008 m. gruodžio 31 d. likutis	401.697	318.048	11.899	4.777	736.421
Įsigijimai	66	336	215	16.080	16.697
Nurašytas turtas	(184)	(658)	(169)	-	(1.011)
Perklasifikavimas	(197)	(4)	-	201	-
Perkėlimai iš nebaigtos statybos	117	2.519	69	(2.705)	-
2009 m. gruodžio 31 d. likutis	401.499	320.241	12.014	18.353	752.107
Įsigijimai	-	161	327	7.951	8.439
Nurašytas turtas	(3.129)	(1.111)	(360)	-	(4.600)
Perklasifikavimai iš atsargų	-	7	85	-	92
Perkėlimai iš nebaigtos statybos	7.299	12.843	1.218	(21.360)	-
2010 m. gruodžio 31 d. likutis	405.669	332.141	13.284	4.944	756.038
<b>Sukauptas nusidėvėjimas ir vertės sumažėjimas:</b>					
2008 m. gruodžio 31 d. likutis	135.946	177.531	9.271	-	322.748
Nusidėvėjimas per metus	10.542	9.047	606	-	20.195
Parduotas ir nurašytas turtas	(172)	(828)	-	-	(1.000)
Vertės sumažėjimas per metus	-	51	-	-	51
2009 m. gruodžio 31 d. likutis	146.316	185.801	9.877	-	341.994
Nusidėvėjimas per metus	10.854	10.898	701	-	22.453
Parduotas ir nurašytas turtas	(3.129)	(1.109)	(346)	-	(4.584)
Vertės sumažėjimas per metus	4.209	3.578	539	259	8.585
Perklasifikavimai	-	(85)	85	-	-
2010 m. gruodžio 31 d. likutis	158.250	199.083	10.856	259	368.448
<b>2010 m. gruodžio 31 d. likutinė vertė</b>	<b>247.419</b>	<b>133.058</b>	<b>2.428</b>	<b>4.685</b>	<b>387.590</b>
<b>2009 m. gruodžio 31 d. likutinė vertė</b>	<b>255.183</b>	<b>134.440</b>	<b>2.137</b>	<b>18.353</b>	<b>410.113</b>
<b>2008 m. gruodžio 31 d. likutinė vertė</b>	<b>265.751</b>	<b>140.517</b>	<b>2.628</b>	<b>4.777</b>	<b>413.673</b>



## 5 Ilgalaikis materialusis turtas (tęsinys)

2010 m. Bendrovės ilgalaikiam materialiajam turtui priskaičiuota 22.453 tūkst. litų nusidėvėjimo sąnaudų (2009 m. – 20.195 tūkst. litų). 22.317 tūkst. litų nusidėvėjimo sąnaudų Bendrovės bendrųjų pajamų ataskaitoje yra įtrauktos į paslaugų savikainą (2009 m. – 20.082 tūkst. litų), likusi suma – į veiklos sąnaudas.

Bendrovė 2010 m. vasario 18 d. pradėjo naudoti šviesiųjų naftos produktų pakrovimo į mobiliąsias talpyklas sistemą (bendra objekto vertė - 10.940 tūkst. litų) bei baigė modernizuoti geležinkelio estakados Nr.1 pirmo kelio mazuto išpylimo sistemą (bendra objekto vertė - 3.813 tūkst. Lt). 2010 m. liepos mėn. 15 d. Bendrovė baigė valymo įrenginių talpyklos bei technologinių linijų rekonstrukciją, kurių vertė 3.427 tūkst. litų.

2010 m. Bendrovė investavo lėšas į šiuos pagrindinius objektus: geležinkelio estakados antro kelio mazuto išpylimo sistemos rekonstrukcija – 4.743 tūkst. litų; priešgaisrinės sistemos automatinės dalies rekonstrukcija – 1.929 tūkst. litų; šviesiųjų naftos produktų talpyklų rekonstrukcija – 818 tūkst. litų; valymo įrenginių talpyklos ir technologinių linijų rekonstrukcija – 335 tūkst. litų, apskaitos sistemos modernizavimas – 216 tūkst. litų. Visus šiuos projektus numatyta baigti 2011 metais.

Lietuvos Respublikos Vyriausybė 2010 m. liepos 21 d. nutarimu Nr.1097 „Dėl gamtinių dujų terminalo plėtros“ pritarė, kad Bendrovė pradėtų rengti suskystintų dujų terminalo projektą. Bendrovės valdyba 2010 m. liepos 23 d. nusprendė gavus Bendrovės visuotinio akcininkų susirinkimo pritarimą, atlikti parengiamuosius darbus ir įgyvendinti investicinį projektą dėl suskystintų dujų terminalo (SGD) statybos. Bendrovės visuotinis akcininkų susirinkimas 2010 m. rugpjūčio 26 d. pritarė Bendrovės valdybos sprendimui pradėti rengti SGD projektą. Pagal Energetikos ministro įsakymu sudarytos Tarpžinybinės darbo grupės dėl suskystintų gamtinių dujų terminalo statybos Lietuvoje 2010 m. lapkričio 2 d. ataskaitą ir jos išvadas, buvo nustatyti projektui keliami tikslai ir esminės įgyvendinimo sąlygos:

- sukurti gamtinių dujų tiekimo alternatyvų šaltinį, panaikinantį Lietuvos priklausomybę nuo vienintelio išorinio dujų tiekėjo; sukurti prielaidas Lietuvai savarankiškai apsirūpinti gamtinėmis dujomis, reikalingomis pirmojo būtinumo paklausai patenkinti; sukurti prielaidas susiformuoti šalies ir regioninei dujų rinkoms, su galimybe perspektyvoje tiekti gamtines dujas kaimyninėms valstybėms; sukurti galimybę Lietuvai dalyvauti tarptautinėse dujų rinkose;
- SGD terminalą pradėti eksploatuoti kuo anksčiau, tačiau bet kuriuo atveju ne vėliau kaip 2014 m.;
- atsižvelgiant į tokio pobūdžio projektams keliamus kokybės, saugumo, vystymo profesionalumo reikalavimus, Projektą įgyvendinti mažiausiais įmanomais vystymo, statybos ir eksploatavimo kaštais bei Projektui panaudoti kuo mažiau Bendrovės ir jos akcininkų lėšų bei skolintų lėšų;
- jeigu tikslinga, sukurti galimybes be neproporcingai didelių papildomų kaštų SGD terminalo pajėgumus išplėsti tiek, kad SGD terminalas komerciniais tikslais galėtų vykdyti regioninio terminalo funkcijas.

Bendrovė 2010 m. gruodžio 29 d. paskelbė tarptautinį viešąjį pirkimą dėl suskystintų gamtinių dujų terminalo projekto parengimo ir įgyvendinimo vadovaujancio patarėjo paslaugų pirkimo.

2010 m. gruodžio 31 d. į suskystintų dujų terminalo projektą investuota – 364 tūkst. litų, iš kurių pagrindines išlaidas sudaro konsultavimo paslaugos sudarant veiksmų planą bei teisinės paslaugos rengiant vedančiojo konsultanto viešųjų pirkimų medžiagą.

Dalis Bendrovės ilgalaikio materialiojo turto, kurio įsigijimo vertė 2010 m. gruodžio 31 d. lygi 52.118 tūkst. litų, buvo visiškai nusidėvėjusi (54.120 tūkst. litų 2009 m. gruodžio 31 d.) tačiau vis dar naudojama veikloje.

2010 m. ir 2009 m. gruodžio 31 d. Bendrovė neturėjo įsipareigojimo pirkti ilgalaikį materialųjį turtą.

2010 m. Bendrovė peržiūrėjo turimą ilgalaikį turtą ir 8.585 tūkst. litų vertės turtui, kuris, pasikeitus technologinėms sąlygoms yra nenaudojamas ir nėra tikėtina, kad atneš ekonominę naudą, apskaitė vertės sumažėjimą.

## 6 Investicijos į asocijuotas įmones

2007 m. gruodžio 19 d. Bendrovė įsigijo 1 % tarptautinės vamdnyų bendrovės Sarmatia akcijų ir nupirko 180 vienetų akcijų, kurių kiekvienos nominali vertė 500 Lenkijos zlotų. 2010 m. Sarmatia įstatinio kapitalo didinimo metu Bendrovė papildomai įsigijo 100 akcijų, kurių kiekvienos nominali vertė lygi 500 Lenkijos zlotų. Bendrovė turi teisę skirti vieną valdybos narį Sarmatia valdyme ir tokiu būdu gali daryti reikšmingą įtaką, todėl Bendrovė investiciją apskaitė akcininkų nuosavybės metodu. Sarmatia yra privati įmonė, kuri nėra listinguojama biržoje.



## 6 Investicijos į asocijuotas įmones (tęsinys)

Žemiau pateiktoje lentelėje pateikiama Bendrovės investicijos į Sarmatia finansinė informacija:

	2010 m. gruodžio 31 d.	2009 m. gruodžio 31 d.	2009 m. sausio 1 d.
Priklausanti asocijuotos įmonės finansinės būklės dalis:			
Trumpalaikis turtas	41	12	63
Trumpalaikiai įsipareigojimai	-	8	9
<b>Nuosavas kapitalas</b>	<b>41</b>	<b>4</b>	<b>54</b>
Priklausanti asocijuotos įmonės bendrųjų pajamų dalis:			
Pajamos	2	2	2
(Nuostoliai)	(9)	(43)	(9)
<b>Investicijos balansinė vertė</b>	<b>41</b>	<b>4</b>	<b>54</b>

## 7 Atsargos

	2010 m. gruodžio 31 d.	2009 m. gruodžio 31 d.	2009 m. sausio 1 d.
Atsarginės dalys, statybinės medžiagos ir kitos atsargos	6.288	6.600	7.796
Naftos produktai, skirti parduoti	3.782	2.470	2.056
	10.070	9.070	9.852
Atimti: grynosios realizacinės vertės sumažėjimas	(5.972)	(5.673)	(6.311)
	<b>4.098</b>	<b>3.397</b>	<b>3.541</b>

2010 m. gruodžio 31 d. Bendrovė turėjo 5.972 tūkst. litų atsargų (2009 m. – 5.673 tūkst. litų), kurios buvo nurašytos iki grynos realizacinės vertės. Bendrovė nuvertina atsargas iki grynosios realizacinės vertės kuomet atsargos yra nepanaudojamos ilgiau kaip 6 mėnesiai.

Vertės sumažėjimas daugiausia apskaitytas statybinėms medžiagoms ir atsarginėms dalims, kurios nebuvo panaudotos (1996 – 2005 m.) rekonstrukcijos metu.

Naftos produktai tai energetiniai produktai surinkti valymo įrenginiuose. 2010 m. naftos produktai padidėjo, nes Bendrovė per 2007 – 2010 m. surinktų tamsių naftos produktų nepardavė. 2010 m. gruodžio 31 d. Bendrovė turėjo 4,3 tūkst. tonų iš valymo įrengimų surinktų naftos produktų (2009 m. gruodžio 31 d. – 3,3 tūkst. tonų).

2010 m. gruodžio 31 d. Bendrovė rezervuaruose turėjo 79,1 tūkst. tonų atvežtų perkrovai naftos produktų (143,1 tūkst. tonų 2009 m. gruodžio 31 d.). Šie naftos produktai nėra apskaityti Bendrovės finansinėse ataskaitose, jie apskaitomi nebalansinėse sąskaitose, nes Bendrovė neturi nuosavybės teisės į naftos produktus.

Atsargų vertės sumažėjimo pasikeitimas 2010 m. ir 2009 m. gruodžio 31 d. yra apskaitytas veiklos sąnaudose bendrųjų pajamų ataskaitoje.

## 8 Iš pirkėjų gautinos sumos

	2010 m. gruodžio 31 d.	2009 m. gruodžio 31 d.	2009 m. sausio 1 d.
		(pertvarkyta)	
Sumos, gautinos už naftos produktų perkrovimą ir susijusias paslaugas (grynąja verte)	4.711	4.955	4.872
	<b>4.711</b>	<b>4.955</b>	<b>4.872</b>



## 8 Iš pirkėjų gautinos sumos (tęsinys)

Iš pirkėjų gautinos sumos yra beprocentės ir paprastai jų terminas yra 6 – 15 dienų.

2010 m. gruodžio 31 d. Bendrovės 9 tūkst. litų pirkėjų skolų buvo denominuoti eurai (2009 m. nebuvo).

Iš pirkėjų gautinų sumų vertės sumažėjimo judėjimas buvo toks:

	Individualiai nuvertinta
2007 m. gruodžio 31 d. likutis	299
Vertės sumažėjimas, priskaičiuotas per metus	94
2008 m. gruodžio 31 d. likutis	393
Atstatyta nepanaudota suma	(393)
2009 m. gruodžio 31 d. likutis	-
2010 m. gruodžio 31 d. likutis	-

2010 m. ir 2009 m. individualiai nustatyto vertės sumažėjimo nebuvo.

Iš pirkėjų ir kitos gautinos sumos yra nurašomos, kai vadovybė yra tikra, kad sumos nebus atgautos.

Iš pirkėjų gautinų sumų įsisenėjimo analizė 2010 m. ir 2009 m. gruodžio 31 d. yra tokia:

	Nepradelstos iš pirkėjų ir kitos gautinos sumos, kurioms neapskaitytas vertės sumažėjimas	Pradelstos iš pirkėjų gautinos sumos, kurioms neapskaitytas vertės sumažėjimas					Iš viso
		mažiau nei 30 dienų	30 – 59 dienos	60 – 89 dienos	90 – 359 dienos	daugiau nei 360 dienų	
<b>2010 m.</b>	4.710	-	1	-	-	-	4.711
<b>2009 m.</b>	4.920	-	-	6	29	-	4.955
<b>2009 m. sausio 1 d.</b>	4.142	185	129	243	173	-	4.872

Finansinio turto, kuris nėra pradelstas bei jam nėra suformuotas vertės sumažėjimas, kokybė

Iš pirkėjų gautinų sumų, kurių terminas yra nepradelstas bei joms nėra nustatytas nuvertėjimas, finansinių ataskaitų dieną nėra jokių požymių, jog skolininkai neįvykdys savo mokėjimų įsipareigojimų, nes Bendrovė bendrauja tik su pripažintomis, gerą kredito reitingą turinčiomis trečiosiomis šalimis.

## 9 Kitos gautinos sumos

	2010 m. gruodžio 31 d.	2009 m. gruodžio 31 d.	2009 m. sausio 1 d.
		(pertvarkyta)	(pertvarkyta)
Sukauptos pajamos	633	1.266	1.404
Gautinas pridėtinės vertės mokestis	76	737	82
Gautinas nekilnojamo turto mokestis	-	-	768
Kiti gautini mokesčiai	54	105	443
Kitos gautinos sumos	71	73	91
	834	2.181	2.788
Atimti: vertės sumažėjimas	(13)	(13)	(13)
	<b>821</b>	<b>2.168</b>	<b>2.775</b>

Gautinų sumų vertės sumažėjimo pasikeitimas 2010 m. ir 2009 m. buvo įtrauktas į veiklos sąnaudas bendrųjų pajamų ataskaitoje.



## 10 Kitas finansinis turtas

	2010 m. gruodžio 31 d.	2009 m. gruodžio 31 d.	2009 m. sausio 1 d.
	(pertvarkyta)		
<b>Paskolos ir gautinos sumos</b>			
Perimtos reikalavimo teisės Vnesekonom banke	100	100	100
Paskola UAB „Žavesys“	365	368	372
Atimti: vertės sumažėjimas	(465)	(468)	(472)
<b>Paskolos ir gautinos sumos iš viso</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>
<b>Investicijos laikomos iki išpirkimo</b>			
Trumpalaikiai terminuoti indėliai	21.872	4.744	19.847
Investicijos į Lietuvos Respublikos valstybės vertybinius popierius	17.391	-	-
Investicijos į užsienio valstybių vertybinius popierius	1.870	-	-
Investicijos į Lietuvos bankų skolos vertybinius popierius	5.424	-	-
<b>Investicijos laikomos iki išpirkimo iš viso</b>	<b>46.557</b>	<b>4.744</b>	<b>19.847</b>
<b>Kitas finansinis turtas iš viso</b>	<b>46.557</b>	<b>4.744</b>	<b>19.847</b>
<b>Trumpalaikė dalis</b>	<b>38.433</b>	<b>4.744</b>	<b>19.847</b>
<b>Ilgalaikė dalis</b>	<b>8.124</b>	<b>-</b>	<b>-</b>

Kito finansinio turto apskaitinės vertės denominuotos šiomis valiutomis:

Valiuta	2010 m. gruodžio 31 d.	2009 m. gruodžio 31 d.	2009 m. sausio 1 d.
EUR	6.628	-	4.300
LTL	39.929	4.744	15.547
	<b>46.557</b>	<b>4.744</b>	<b>19.847</b>

2003 m. sausio 24 d. AB „Naftos terminalas“ kaip dalį atsiskaitymo už įsigytas akcijas perdavė Bendrovei reikalavimo teisę į 95.266 tūkst. USD (arba 277.243 tūkst. litų) indėlį, esantį likviduotame Vnesekonom banke ir teisę į paskolą, suteiktą UAB „Žavesys“. Teisės likviduotame Vnesekonom banke pirkimo savikaina sudaro 100 tūkst. litų. Bendrovės vadovybės manymu, gautinos sumos pagal perimtas reikalavimo teises yra abejotinos, todėl jos yra apskaitytos savikaina atėmus 100% vertės sumažėjimą. Gautinų sumų vertės sumažėjimo pasikeitimas 2010 m. ir 2009 m. buvo įtrauktas į veiklos sąnaudas bendrųjų pajamų ataskaitoje.

2010 m. liepos 23 d. Bendrovės valdyba pritarė naujai parengtai Bendrovės laisvų lėšų investicijų politikai, kurioje orientuojamasi į investavimo sandorius su patikimais (ilgalaikio skolinimosi reitingas pagal Fitch A-) bankiniais instrumentais ne tik Lietuvoje, bet ir užsienio šalyse. Investicijų politikoje numatyta prioriteto tvarka lėšas investuoti Lietuvoje ir tik nesant alternatyvos, užsienio valstybėse, taip pat numatyta galimybė investuoti į Lietuvos Vyriausybės vertybinius popierius. Pagal investicijų politiką Bendrovė už 4.420 tūkst. litų įsigijo Lietuvos Vyriausybės vertybinių popierių, už 1.834 tūkst. litų Lietuvos bankų skolos vertybinių popierių ir už 1.870 tūkst. litų užsienio valstybių vertybinių popierių, kurių išpirkimo terminas sueis vėliau nei po vienerių finansinių metų, todėl skolos vertybiniai popieriai priskirti ilgalaikiam finansiniam turtui.

2010 m. gruodžio 31 d. Bendrovė turėjo 21.872 tūkst. litų (2009 m. - 4.744 tūkst. litų) vertės terminuotus indėlius, kurių terminas vidutiniškai sudarė 198 dienas (2009 m. - 121 diena), apskaičiuota vidutinė palūkanų norma 1,8 proc. (2009 m. 6,7 proc.). 2010 m. gruodžio 31 d. Bendrovė turėjo 19.261 tūkst. litų vertės Lietuvos Respublikos valstybės ir užsienio valstybių skolos vertybinius popierius, kurių terminas vidutiniškai sudarė 181 dienas, apskaičiuota vidutinė palūkanų norma 2 proc. Bendrovės 5.424 tūkst. litų turimos bankų obligacijos išpirkimo terminas vidutiniškai sudarė 219 dienų, apskaičiuota vidutinė palūkanų norma 1,3 proc.

Maksimali kredito rizika finansinių ataskaitų parengimo dieną buvo lygi skolos vertybinių popierių ir terminuotų indėlių, klasifikuojamų kaip iki išpirkimo laikomos investicijos, tikrajai vertei.

### AB „KLAIPĖDOS NAFTA“ 2010 M. FINANSINĖS ATASKAITOS (tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip)



## 11 Pinigai ir pinigų ekvivalentai

	2010 m. gruodžio 31 d.	2009 m. gruodžio 31 d.	2009 m. sausio 1 d.
Pinigai banke	4.067	8.142	3.672
Trumpalaikiai indėliai	14.453	32.922	4.726
Užsienio valstybių skolos vertybiniai popieriai	7.277	-	-
Lietuvos bankų skolos vertybiniai popieriai	2.149	-	-
Pinigų rinkos fondo investiciniai vienetai	1.555	-	-
Pinigai kasoje	-	124	196
	<b>29.501</b>	<b>41.188</b>	<b>8.594</b>

Pinigai banke uždirba kintamas palūkanas, kurios priklauso nuo kiekvienos dienos pinigų likučio sumos. 2010 m. gruodžio 31 d. Bendrovė turėjo 14.453 tūkst. litų (2009 m. – 32.922 tūkst. litų) vertės terminuotus indėlius, kurių terminas vidutiniškai sudarė 90 dienų (2009 m. – 90 dienų), o apskaičiuota palūkanų norma 1,35 proc. (2009 m. – 6,6 proc.). Bendrovės 12.536 litų investicijų į bankų ir užsienio valstybių skolos vertybinius popierius bei pinigų rinkos fondo investicinius vienetus išpirkimo terminas vidutiniškai sudaro 54 dienų, o apskaičiuota palūkanų norma 3,9 proc.

Pinigų ir pinigų ekvivalentų apskaitinės vertės denominuotos šiomis valiutomis:

Valiuta	2010 m. gruodžio 31 d.	2009 m. gruodžio 31 d.	2009 m. sausio 1 d.
EUR	1.774	3.302	710
LTL	27.727	37.886	7.884
	<b>29.501</b>	<b>41.188</b>	<b>8.594</b>

Pinigų ir pinigų ekvivalentų bei investicijų, laikomų iki išpirkimo, kokybė gali būti įvertinta remiantis „Fitch“ ilgalaikio skolinimosi reitingais:

	2010 m. gruodžio 31 d.	2009 m. gruodžio 31 d.	2009 m. sausio 1 d.
AA -	13.872	-	-
A +	14.424	-	-
A	21.210	2.192	8.972
A -	9.147	-	-
BBB	17.391	-	-
BB	3	22.403	19.273
B	11	21.213	-
Kita	-	124	196
	<b>76.058</b>	<b>45.932</b>	<b>28.441</b>

Maksimali kredito rizika finansinių ataskaitų parengimo dieną buvo lygi pinigų, pinigų ekvivalentų, skolos vertybinių popierių ir terminuotų indėlių, klasifikuojamų kaip iki išpirkimo laikomos investicijos, tikrajai vertei.



## 12 Rezervai

### Privalomasis rezervas

Privalomasis rezervas yra privalomas pagal Lietuvos Respublikos teisės aktus. Į jį privaloma kasmet pervesti ne mažiau kaip 5 proc. grynojo pelno, apskaičiuojamo pagal Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus, kol rezervas pasiekia 10 proc. įstatinio kapitalo. 2010 m. balandžio mėn. 27 dieną įvykęs visuotinis akcininkų susirinkimas patvirtino 2009 m. pelno paskirstymą ir į privalomąjį rezervą paskyrė 3.330 tūkst. litų.

### Kiti rezervai

Kiti (paskirstytini) rezervai formuojami pagal visuotinio akcininkų susirinkimo nutarimą dėl pelno paskirstymo. Šie rezervai gali būti naudojami tik visuotinio akcininkų susirinkimo patvirtintiems tikslams. Bendrovėje kiti rezervai daugiausiai formuojami investicijoms.

## 13 Išmokų darbuotojams įsipareigojimas

2010 m. gruodžio 31 d. Bendrovės vienkartinį išmokų išeinantiems iš Bendrovės darbuotojams, sulaukusiems pensinio amžiaus, bei jubiliejų proga išmokų sąnaudos sudarė 926 tūkst. litų.

Pagrindinės prielaidos, taikytos įvertinant Bendrovės ilgalaikį išmokų darbuotojams įsipareigojimą, yra pateiktos žemiau:

	<u>2010 m. gruodžio 31 d.</u>
Diskonto norma	5,15 %
Darbuotojų kaitos rodiklis	5 %
Metinis atlyginimų padidėjimas	3 %

## 14 Prekybos skolos ir kitos mokėtinos sumos

	<u>2010 m. gruodžio 31 d.</u>	<u>2009 m. gruodžio 31 d.</u>	<u>2009 m. sausio 1 d.</u>
Mokėtinos sumos už geležinkelio paslaugas	1.425	539	575
Mokėtinos sumos rangovams	423	4.237	128
Kitos prekybos mokėtinos sumos	2.721	1.364	1.393
	<u><b>4.569</b></u>	<u><b>6.140</b></u>	<u><b>2.096</b></u>

Prekybos skolos yra beprocentės ir paprastai joms yra nustatomas 30 dienų atsiskaitymo laikotarpis. 2010 m. gruodžio 31 d. Bendrovės 5 tūkst. litų prekybos skolų buvo denominuoti eurai (2009 m. nebuvo).

2010 m. gruodžio 31 d. Bendrovės prekybos skolos geležinkelio paslaugų tiekėjui reikšmingai išaugo dėl metų pabaigoje padidėjusių geležinkelio paslaugų sąnaudų, kurios buvo sąlygotos Bendrovės krovai nepalankių oro sąlygų.

## 15 Su darbo santykiais susiję įsipareigojimai

2010 m. gruodžio 31 d. Bendrovės su darbo santykiais susijusius įsipareigojimus didžiąja dalimi sudarė 1.311 tūkst. litų atostogų rezervas bei 1.200 tūkst. litų premijos už metinius rezultatus sukupimas (2009 m. gruodžio 31 d. – 2.400 tūkst. litų).



## 16 Atidėjiniai

	ATL įsipareigojimas	Restruktūrizavimo įsipareigojimas	Viso
<b>2010 m. sausio 1 d.</b>	-	-	-
Priskaitymas per metus	1.205	547	1.752
Pirktų ATL sudengimas	(473)	-	(473)
<b>2010 m. gruodžio 31 d.</b>	<b>732</b>	<b>547</b>	<b>1.279</b>
<b>Ilgalaikė dalis</b>	-	-	-
<b>Trumpalaikė dalis</b>	<b>732</b>	<b>547</b>	<b>1.279</b>

ATL įsipareigojimas yra apskaitomas, kai įvertinamas trūkumas tarp nacionaliniame paskirstymo plane paskirtų apyvartinių taršos leidimų bei faktinės konkrečių metų taršos. Panaudotų ATL kiekis kiekvienais metais yra audituojamas išorinių auditorių.

	2008 m.	2009 m.	2010 m.	2011 m.	2012 m.	Iš viso
Paskirti*	19.691	19.692	19.692	19.691	19.691	98.457
Sunaudoti	(29.241)	(25.619)	(28.325)	-	-	(83.185)
Planuojami sunaudoti	-	-	-	(28.300)	(28.300)	(56.600)
Nupirkti	-	-	10.000	-	-	10.000

\* Nacionaliniame paskirstymo plane paskirti apyvartiniai taršos leidimai.

### Restruktūrizacijos atidėjinys

Restruktūrizacijos atidėjinys sudarytas dėl vykdomos Bendrovės darbuotojų struktūros peržiūros. 2010 m. restruktūrizacijos planas buvo parengtas ir pristatytas Bendrovės darbuotojams, todėl ir restruktūrizacijos atidėjinys buvo pripažintas finansinės būklės ataskaitoje. Tikėtina, kad restruktūrizacija bus įvykdyta per 2011 m.

## 17 Kiti trumpalaikiai įsipareigojimai

	2010 m. gruodžio 31 d.	2009 m. gruodžio 31 d.	2009 m. sausio 1 d.
Mokėtinas nekilnojamojo turto mokestis	649	638	-
Sukauptos sąnaudos	181	162	150
Kita	32	14	63
	<b>862</b>	<b>814</b>	<b>213</b>

Kitos mokėtinos sumos yra beprocentės ir vidutiniškai joms yra nustatomas 1 mėnesio atsiskaitymo laikotarpis.

## 18 Pardavimo pajamos

	2010 m.	2009 m. (pervarkyta)
Pajamos už naftos produktų perkrovimo paslaugas	118.975	109.980
Pajamos už naftos produktų saugojimą	-	3.200
Kitos pajamos, susijusios su pakrovimu	4.057	3.031
	<b>123.032</b>	<b>116.211</b>

2010 m. Bendrovės išaugusias naftos produktų perkrovimo paslaugų pajamas didžiaja dalimi sąlygojo Bendrovės vadovybės sėkminga veikla dirbant be tarpininkų.

**AB „KLAIPĖDOS NAFTA“ 2010 M. FINANSINĖS ATASKAITOS (tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip)**



## 18 Pardavimo pajamos (tęsinys)

2009 metais buvo gauta išimtinė kompensacija iš AB „Orlen Lietuva“ už naftos produktų likučių saugojimą 3.200 tūkst. litų, ko 2010 metais nebuvo.

Kitos pardavimo pajamos susijusios su pakrovimu, apima švartavimosi paslaugas, švaraus vandens pardavimus, įgulos pervežimus ir kitas pajamas, susijusias su pakrovimu.

## 19 Pardavimo savikaina

	<u>2010 m.</u>	<u>2009 m.</u>
		(pertvarkyta)
Nusidėvėjimas ir amortizacija	22.481	20.131
Darbo užmokestis ir socialinis draudimas	16.625	16.960
Dujos	15.502	13.116
Geležinkelio paslaugos	7.495	5.172
Elektra	5.143	3.749
Nekilnojamo turto mokestis	2.564	2.608
Žemės ir krantinių nuoma	2.350	2.350
Ilgalaikio turto remontas ir priežiūra	1.410	3.731
ATL sąnaudos	1.205	-
Turto draudimas	779	1.006
Kita	2.211	2.028
	<u><b>77.765</b></u>	<u><b>70.851</b></u>

Pardavimo savikainą didino visus metus brangę energetiniai išteklių – elektros energija, dujos. Dėl sudėtingų oro sąlygų metų pabaigoje padidėjo transportavimo geležinkeliu sąnaudos.

## 20 Veiklos sąnaudos

	<u>2010 m.</u>	<u>2009 m.</u>
		(pertvarkyta)
Darbo užmokestis, premijos ir socialinis draudimas	4.111	3.432
Turto vertės sumažėjimas, atidėjiniai	10.467	(401)
Konsultavimo ir teisinės sąnaudos	728	392
Parama	319	262
Nusidėvėjimas ir amortizacija	137	116
Reklamos sąnaudos	130	209
Kita	1.110	1.775
	<u><b>17.002</b></u>	<u><b>5.785</b></u>

2010 m. Bendrovė peržiūrėjo turimą ilgalaikį turtą ir apskaitė 8.585 tūkst. litų ilgalaikio turto vertės sumažėjimą, tai nepasiteisinusios ir vertės nekuriančios ankstesnių metų investicijos. Taip pat 2010 m. pirmą kartą apskaityti darbuotojų išmokų atidėjiniai – 926 tūkst. litų.

Darbo užmokesčio išaugimui įtakos turėjo priskaičiuotos išmokos dėl vadovų kaitos.





## 21 Finansinės ir investicinės veiklos pajamos (sąnaudos) – grynasis rezultatas

	<u>2010 m.</u>	<u>2009 m.</u>
Palūkanų pajamos	1.498	1.766
Gauti delspinigiai	64	17
Finansinės veiklos pajamos iš viso	<u>1.562</u>	<u>1.783</u>
Palūkanų (sąnaudos)	-	(79)
(Nuostoliai) dėl valiutos kurso pasikeitimo	(12)	(6)
Kitos finansinės veiklos (sąnaudos)	(22)	(2)
Finansinės veiklos (sąnaudos) iš viso	<u>(34)</u>	<u>(87)</u>
	<u>1.528</u>	<u>1.696</u>

## 22 Pelno mokestis

2009 m. pelnas apmokestinamas 20 proc. pelno mokesčio tarifu pagal Lietuvos Respublikos mokesčių įstatymus. Nuo 2010 m. sausio 1 d. pelno mokesčio tarifas 15 proc.

	<u>2010 m.</u>	<u>2009 m.</u>
<b>Pelno mokesčio sąnaudų (pajamų) komponentai</b>		
Ataskaitinių metų pelno mokestis	6.388	9.142
Praėjusių metų einamojo pelno mokesčio koregavimas	(296)	(91)
Einamųjų metų pelno mokesčio sąnaudos	6.092	9.051
Atidėtojo mokesčio sąnaudos	(2.438)	(4.046)
Pelno mokesčio sąnaudos, apskaitytos pelno (nuostolių) ataskaitoje	<u>3.654</u>	<u>5.005</u>

2010 m. ir 2009 m. Bendrovės pelno mokesčio sąnaudų ir rezultato iš Bendrovės apmokestinamų pajamų padaugintų iš pelno mokesčio tarifo suderinimas yra pateikiamas žemiau:

	<u>2010 m.</u>	<u>2009 m.</u>
Apskaitytas pelnas prieš apmokestinimą	29.751	41.291
Taikant Bendrovės 15% pelno mokesčio tarifą (2009 m. - 20%)	4.283	8.258
Praėjusių metų pelno mokesčio koregavimai	(296)	(91)
Pelno mokesčio nemažinančios sąnaudos		
Parama	(48)	(105)
Kitos pelno mokesčio nemažinančios sąnaudos	33	57
Praėjusių metų atidėtojo pelno mokesčio turto	(318)	-
Pelno mokesčio tarifo pasikeitimo įtaka	-	(3.594)
Taikant 13% efektyvų pelno mokesčio tarifą (2009 m. - 12%)	<u>3.654</u>	<u>5.005</u>



## 22 Pelno mokestis (tęsinys)

Atidėtasis pelno mokestis priklauso nuo:

	Finansinės būklės ataskaita			Bendrijų pajamų ataskaita	
	2010 m.	2009 m.	2009 m. sausio 1 d.	2010 m.	2009 m.
Pagreitintas nusidėvėjimas mokesčių tikslais	1.090	1.072	1.483	(18)	(10)
Ilgalaikio turto vertės sumažėjimas	1.086	198	254	(796)	53
Atsargų vertės sumažėjimas	896	257	367	(45)	24
Gautinų sumų laikinieji skirtumai mokesčių tikslais	232	-	-	(232)	-
ATL sukaupimas	181	-	-	(181)	-
Ilgalaikių išmokų darbuotojams įsipareigojimas	139	-	-	(139)	-
Restruktūrizacijos rezervas	82	-	-	(82)	-
Atostogų rezervas	47	180	248	133	8
Asocijuotų įmonių nuosavybės metodas	12	-	-	(12)	-
Kiti laikinieji skirtumai	3	-	-	(3)	-
Naftos produktai	(566)	-	158	198	158
Ilgalaikio turto investicinė lengvata	(11.547)	(12.490)	(17.339)	(943)	(685)
<b>Atidėtojo pelno mokesčio sąnaudos/ (pajamos)</b>				<b>(2.120)</b>	<b>(452)</b>
<b>Atidėtas pelno mokesčio turtas/ (įsipareigojimai), grynąja verte</b>	<b>(8.345)</b>	<b>(10.783)</b>	<b>(14.829)</b>		
Apskaičiuoti finansinės būklės ataskaitoje kaip pateikta žemiau:					
Atidėtojo pelno mokesčio turtas	3.768	1.707	2.352		
Atidėtojo pelno mokesčio įsipareigojimas	(12.113)	(12.490)	(17.181)		
<b>Atidėtojo pelno mokesčio įsipareigojimas, grynąja verte</b>	<b>(8.345)</b>	<b>(10.783)</b>	<b>(14.829)</b>		

Atidėtojo pelno mokesčio įsipareigojimo, grynąja verte, suderinimas:

<b>Sausio 1 d. periodo pradžioje</b>	<b>(10.783)</b>	<b>(14.829)</b>
Pelno mokesčio pajamos /(sąnaudos) per laikotarpį apskaičiuotos grynajame pelne (nuostoliuose)	2.120	452
Praėjusių metų atidėtojo pelno mokesčio koregavimas	318	-
Pelno mokesčio tarifo pasikeitimo įtaka	-	3.594
<b>Gruodžio 31 d. periodo pabaigoje</b>	<b>(8.345)</b>	<b>(10.783)</b>

2010 m. gruodžio 31 d. Bendrovė nepripažino 70 tūkst. litų (2009 m. – 71 tūkst. litų) atidėtojo pelno mokesčio turto, susijusio su gautinų sumų vertės sumažėjimu, nes Bendrovės vadovybė nesitiki pripažinti pelno mokestį mažinančiomis sąnaudomis ateityje. Atidėtojo pelno mokesčio turtas Bendrovės finansinės būklės ataskaitoje yra užskaitytas tarpusavyje su atidėtojo pelno mokesčio įsipareigojimu, nes jie abu yra susiję su ta pačia mokesčių administravimo institucija.

2010 m. ir 2009 m. gruodžio 31 d. Bendrovė, įvertindama atidėtojo pelno mokesčio turto ir įsipareigojimo komponentus, naudojo 15 proc. pelno mokesčio tarifą.

## 23 Pelnas ir sumažintas pelnas vienai akcijai

Pelnas vienai akcijai apskaičiuojamas dalijant Bendrovės grynąjį pelną iš esamo akcijų skaičiaus. Sumažintas pelnas vienai akcijai yra lygus pelnui vienai akcijai, kadangi Bendrovė neturi potencialių akcijų. Pelno ir sumažinto pelno apskaičiavimai pateikiami žemiau:

	2010 m.	2009 m.
Akcininkams priskiriamas grynasis pelnas	26.097	36.286
Paprastųjų akcijų svertinis vidurkis (tūkst.)	342.000	342.000
Vienai akcijai tenkantis pelnas (litais)	0,08	0,11

**AB „KLAIPĖDOS NAFTA“ 2010 M. FINANSINĖS ATASKAITOS (tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip)**



## 24 Dividendai

	<u>2010 m.</u>	<u>2009 m.</u>
Paskelbti dividendai	16.400	13.534
Akcijų skaičiaus svertinis vidurkis (tūkst.)	342.000	342.000
Paskelbti dividendai vienai akcijai (išreikšti litais vienai akcijai)	<u>0,048</u>	<u>0,040</u>

2010 m. balandžio mėn. 27 d. Bendrovės akcininkai paskelbė 16.400 tūkst. litų mokėtinų dividendų už 2009 m. (13.534 tūkst. litų 2009 m. balandžio mėn. 23 d. už 2008 m.). Straipsnio „Per vienerius metus mokėtinos sumos ir įsipareigojimai“ eilutėje „Mokėtini dividendai“ apskaitytos likusios neišmokėtos paskelbtų dividendų sumos akcininkams, kurių nepavyko rasti nurodytais adresais.

2010 m. gruodžio mėn. 31 d. likusi neišmokėta ankstesnių finansinių metų dividendų suma – 48 tūkst. litų (103 tūkst. litų 2009 m. gruodžio mėn. 31 d).

## 25 Finansinis turtas ir įsipareigojimai ir rizikos valdymas

### Kredito rizika

Bendrovės prekybos partnerių koncentracija yra pakankamai didelė. Gautinos sumos iš pagrindinio Bendrovės pirkėjo – AB „ORLEN Lietuva“ – 2010 m. gruodžio 31 d. sudarė apie 97 proc. (apie 74 proc. 2009 m. gruodžio 31 d.) visų Bendrovės iš pirkėjų gautinų sumų. Vidutinis mokėjimo terminas šiam klientui yra 6 – 15 dienų, tuo tarpu visiems kitiems klientams įprastas mokėjimo terminas yra 6 dienos. Galima Bendrovės klientų kredito rizika kontroliuojama nuolat stebint jų likučius.

Bendrovė taiko priemones, kuriomis siekiama nuolat užtikrinti, kad paslaugos būtų teikiamos patikimiems klientams ir pardavimai neviršytų priimtino kredito rizikos limito.

Bendrovė nesuteikia garantijų už kitų šalių prievolės. Didžiausią kredito riziką sudaro kiekvieno finansinio turto vieneto apskaitinė vertė, įskaitant išvestines finansines priemones finansinės būklės ataskaitoje, jeigu tokių yra. Todėl Bendrovės vadovybė mano, jog maksimali rizika yra lygi iš pirkėjų gautinų sumų sumai, atėmus pripažintus vertės sumažėjimo nuostolius bei pinigų ir iki išpirkimo laikomų investicijų sumai finansinės būklės ataskaitos sudarymo dieną.

Bendrovė prekiauja tik su pripažintomis trečiosiomis šalimis, todėl užstatas nėra reikalaujamas.

### Palūkanų normos rizika

Bendrovės pajamos ir pinigų srautai iš įprastinės veiklos iš esmės yra nepriklausomi nuo palūkanų normų pasikeitimų rinkoje. Bendrovė investicijas laikomos iki išpirkimo yra su fiksuota palūkanų norma.

### Likvidumo rizika

Bendrovės politika yra palaikyti pakankamą grynųjų pinigų ir grynųjų pinigų ekvivalentų kiekį arba užsitikrinti finansavimą atitinkamų kredito instrumentų pagalba, siekiant įvykdyti savo strateginiuose planuose numatytus įsipareigojimus.

Bendrovės likvidumo (trumpalaikio turto iš viso / per vienerius metus mokėtinų sumų ir įsipareigojimų iš viso) ir skubaus padengimo ((trumpalaikio turto iš viso - atsargos) / per vienerius metus mokėtinų sumų ir įsipareigojimų iš viso) rodikliai 2010 m. gruodžio 31 d. atitinkamai buvo 9,04 ir 8,57 – atitinkamai (5,73 ir 5,39 2009 m. gruodžio 31 d).

Bendrovės tikslas palaikyti santykį tarp tęstinio finansavimo ir lankstumo. Bendrovės veikla generuoja pakankamą grynųjų pinigų sumą, todėl pagrindinė vadovybės atsakomybė yra prižiūrėti, kad Bendrovės likvidumo rodiklis būtų artimas arba aukštesnis nei 1. 2010 m. ir 2009 m. Bendrovės likvidumas yra aukštas, nes Bendrovė neturi finansinių įsipareigojimų, o pinigų srautus kaupia numatytiems strateginiams tikslams įvykdyti.

## 25 Finansinis turtas ir įsipareigojimai ir rizikos valdymas (tęsinys)

Žemiau pateikta lentelė apibendrina finansinių įsipareigojimų grąžinimo terminus 2010 m. ir 2009 m. gruodžio 31d. pagal nediskontuotus mokėjimus pagal sutartis.

	Pareikalavus	Iki 3 mėnesių	Nuo 3 iki 12 mėnesių	Nuo 1 iki 5 metų	Po 5 metų	iš viso tūkst. litų
Prekybos ir kitos mokėtinos sumos	-	4.569	-	-	-	4.569
2010 m. gruodžio 31 d. likutis	-	4.569	-	-	-	4.569
Prekybos ir kitos mokėtinos sumos	-	6.140	-	-	-	6.140
2009 m. gruodžio 31 d. likutis	-	6.140	-	-	-	6.140
Paskolos ir įsiskolinimai, kuriems nustatyta palūkanos	-	7.803	7.802	-	-	15.605
Prekybos ir kitos mokėtinos sumos	-	2.035	61	-	-	2.096
2008 m. gruodžio 31 d. likutis	-	9.838	7.863	-	-	17.701

### Finansinio turto ir įsipareigojimų tikroji vertė

Pagrindinis Bendrovės finansinis turtas ir įsipareigojimai, neatspindėti tikrąja verte, yra prekybos ir kitos gautinos sumos, prekybos ir kitos skolos, ilgalaikės ir trumpalaikės skolos.

Tikroji vertė yra apibrėžiama kaip suma, už kurią gali būti apsieista turtu ar paslaugomis arba kuria gali būti užskaitytas tarpusavio įsipareigojimas tarp nesusijusių šalių, kurios ketina pirkti (parduoti) turtą arba užskaityti tarpusavio įsipareigojimą. Tikroji finansinio turto ir finansinių įsipareigojimų vertė yra paremta kotiruojamomis rinkos kainomis ir diskontuotų pinigų srautų modeliais, priklausomai nuo aplinkybių.

Žemiau yra pateiktas visų Bendrovės finansinių instrumentų apskaitinės ir tikrosios vertės palyginimas pagal kategorijas, kurios yra pateiktos finansinėse ataskaitose:

	Apskaitinė vertė			Tikroji vertė		
	2010 m.	2009 m.	2008 m.	2010 m.	2009 m.	2008 m.
<b>Finansinis turtas</b>						
Pinigai	29.501	41.188	8.594	29.501	41.188	8.594
Iš pirkėjų ir kitos gautinos sumos	4.711	4.955	4.872	4.711	4.955	4.872
Kitas finansinis turtas	46.557	4.744	19.847	46.557	4.744	19.847
<b>Finansiniai įsipareigojimai</b>						
Banko paskolos	-	-	15.605	-	-	15.605
Prekybos ir kitos mokėtinos sumos	4.569	6.140	2.096	4.569	6.140	2.096

Finansinio turto didžiąją dalį sudaro investicijos laikomos iki išpirkimo (10 pastaba).

Tarptautinės vamzdinių bendrovės „Sarmatia“ akcijų rinkos kainos negalima patikimai įvertinti, todėl ši investicija yra apskaitoma balansine verte (6 pastaba). Tikrosios vertės taip pat nebuvo įmanoma nustatyti naudojant panašių sandorių informaciją. Bendrovė nenustatinėjo tikrosios investicijos vertės diskontuojant būsimus pinigų srautus iš investicijos, nes būsimieji pinigų srautai nėra patikimai įvertinami.

Kiekvienos rūšies finansiniam turtui ir įsipareigojimams įvertinti yra naudojami tokie metodai ir prielaidos:

- Trumpalaikių iš pirkėjų gautinų sumų, trumpalaikių prekybos skolų ir trumpalaikių skolų apskaitinė vertė yra artima jų tikrajai vertei.
- Ilgalaikių skolų tikroji vertė nustatoma vadovaujantis tokios pat ar panašios paskolos rinkos kaina arba palūkanų norma, kuri yra taikoma tuo metu tokio pat termino skoloms. Ilgalaikių skolų, už kurias mokamos kintamos palūkanos, tikroji vertė yra artima jų apskaitinei vertei.

**AB „KLAIPĖDOS NAFTA“ 2010 M. FINANSINĖS ATASKAITOS (tūkst. litų, jei nenurodyta kitaip)**



## 25 Finansinis turtas ir įsipareigojimai ir rizikos valdymas (tęsinys)

### Kapitalo valdymas

Pagrindinis kapitalo valdymo tikslas yra garantuoti, kad Bendrovė atitiktų išorinius kapitalo reikalavimus. Kapitalas apima nuosavą kapitalą, priskirtiną akcininkams.

Bendrovė koreguoja ir valdo kapitalo struktūrą, atsižvelgiant į ekonominės padėties pasikeitimus ir pagal jos veiklos rizikos pobūdį. Siekiant palaikyti arba pakeisti kapitalo struktūrą, Bendrovė gali pakeisti dividendų išmokėjimą akcininkams, išmokėti kapitalą akcininkams arba išleisti naują akcijų emisiją. 2010 m. ir 2009 m. gruodžio 31 d. pasibaigusiais metais nebuvo padaryta jokių tikslų ar procesų pakeitimų.

Bendrovė privalo palaikyti ne mažesnę nei 50 proc. savo nuosavo kapitalo ir įstatinio kapitalo santykį, kaip to reikalauja LR akcinių bendrovių įstatymas.

Bendrovės veikla finansuojama tik naudojant akcininkų kapitalą. 2010 m. ir 2009 m. Bendrovė neturėjo jokių paskolų.

### Veiklos rizika

Veiklos rizika – tai rizika, susijusi su tiesioginiais ar netiesioginiais nuostoliais, atsirandančiais dėl įvairių priežasčių, susijusių su Bendrovės veiklos procesais, personalu, technologija ir infrastruktūra, bei su išoriniais veiksniais (išskyrus kredito, rinkos ir likvidumo rizikas), tokiais kaip teisiniai ir įstatyminiai reikalavimai ir visuotiniai priimti įmonių funkcionavimo standartai. Veiklos rizikos atsiranda iš Bendrovės veiklos visumos.

Bendrovės tikslas yra valdyti veiklos riziką tam, kad išvengtų finansinių nuostolių ir nepakenkti Bendrovės reputacijai, taikant visapusišką sąnaudų efektyvumą, bei išvengtų kontrolės procedūrų, ribojančių iniciatyvumą ir kūrybingumą.

Už veiklos rizikos kontrolės sukūrimą ir įdiegimą pirmiausia atsako Bendrovės valdymo aukščiausioji grandis. Ši atsakomybė paremta veiklos rizikos valdymo standartais šiose srityse:

- tinkamo pareigybių, įskaitant savarankišką sandorių patvirtinimą, paskirstymo reikalavimai
- sandorių sutikrinimo ir kontrolės reikalavimai
- teisinių ir kitų įstatyminių reikalavimų vykdymas
- kontrolės ir procedūrų dokumentavimas
- veiklos rizikos, su kuria Bendrovė susiduria, sistemingo vertinimo reikalavimai ir kontrolės bei procedūrų adekvatiškumas nustatytoms veiklos rizikoms kontroliuoti
- veiklos nuostolių atskaitomybės ir siūlomų veiksmų jų pašalinimui reikalavimai
- veiksmų, nenumatytiems atvejams valdyti, planai
- mokymas ir profesinis tobulinimasis
- etikos ir veiklos standartai
- rizikos mažinimas, įskaitant draudimą, jei tai efektyvu

## 26 Nebalansiniai įsipareigojimai ir neapibrėžtumai

### Veiklos nuomos neapibrėžtieji įsipareigojimai

Bendrovė yra sudariusi Klaipėdos valstybinio jūrų uosto žemės nuomos sutartį iki 2055 m. Nuomos sąlygose nėra numatyta apribojimų Bendrovės veiklai, susijusiai su dividendais, papildomomis skolomis ar papildoma ilgalaikė nuoma. 2010 m. Bendrovės žemės nuomos sąnaudos sudarė 2.350 tūkst. litų (19 pastaba).

Bendra būsimų minimalių nuomos mokėjimų suma:

	2010 m. gruodžio 31 d.	2009 m. gruodžio 31 d.
Per vienerius metus	2.106	2.350
Nuo vienerių iki penkerių metų	8.424	9.400
Po penkerių metų	82.485	92.042
	<b>93.015</b>	<b>103.792</b>

## 26 **Nebalansiniai įsipareigojimai ir neapibrėžtumai (tęsinys)**

### Teisiniai ginčai

2010 metais Lietuvos vyriausiajame administraciniame teisme buvo baigta nagrinėti administracinė byla Nr.A<sup>502</sup>-929/2010 pagal Bendrovės skundą atsakovams valstybės įmonei Registrų centrui ir valstybės įmonės Registrų centro Klaipėdos filialui dėl sprendimų panaikinimo. Šioje byloje Bendrovė teismo prašė panaikinti valstybės įmonės Registrų centro Klaipėdos filialo 2009 m. vasario 9 d. sprendimą Nr.2050/01-S1-53, kuriuo buvo atmetas AB „Klaipėdos nafta“ 2009 m. sausio 8d. prašymas ištaisyti Nekilnojamojo turto registro duomenų klaidą - ištaisyti duomenis dėl Bendrovei priklausančių statinių verčių, ir panaikinti valstybės įmonės Registrų centro Centrinio administratoriaus ginčų nagrinėjimo komisijos 2009 m. kovo 31 d. sprendimą Nr.113. Lietuvos vyriausiasis administracinis teismas 2010 m. rugpjūčio 26 d. nutartimi atmetė Bendrovės skundą ir paliko nepakeistus skundžiamus valstybės įmonės Registrų centro Klaipėdos filialo ir valstybės įmonės Registrų centro sprendimus.

Bendrovė 2010 m. spalio 4 d. yra gavusi UAB „Naftos grupė“ raštą dėl geležinkelio vagonų – cisternų prastovų ir sąskaitą dėl neva patirtų 849.811,04 litų nuostolių sumos sumokėjimo. Bendrovė laikosi pozicijos, kad reikalavimas yra tiesiogiai susijęs su Bendrovės ir SOMITEKNO LTD tarpusavio santykiais bei įsipareigojimų vykdymu, todėl dėl konkrečių reikalavimų pagrįstumo turi derėtis šios dvi šalys. Bendrovė nesutinka su UAB „Naftos grupė“ nurodytais reikalavimais, nes neturi jokių įrodymų apie SOMITEKNO LTD patirtą žalą bei įrodymų, kad ta žala patirta dėl Bendrovės kaltų veiksmų, kad tarp žalos ir neteisėtų veiksmų yra priežastinis ryšys.

2011 m. balandžio 18 d. Bendrovė iš Klaipėdos apygardos teismo gavo pranešimą apie UAB „Naftos grupė“ pateiktą ieškinį prieš Bendrovę dėl tariamai patirtų 17.091 tūkst. litų nuostolių, į kuriuos kartu įtraukta aukščiau minėta UAB „Naftos grupė“ pretenzija, atlyginimo, tariamai UAB „Naftos grupė“ priklausančių ir Bendrovės saugomų naftos produktų perteklių gražinimo UAB „Naftos grupė“ ir 2004-12-22 Paslaugų teikimo sutarties Nr.12-12-2005 pripažinimo nutraukta dėl tariamai Bendrovės kaltės. Bendrovės vadovybės manymu, bei pasitarus su Bendrovės išoriniais teisininkais, atsižvelgiant į UAB „Naftos grupė“ pateiktus įrodymus, įstatymų nuostatas bei į teisminių bylų, susijusių su negautomis pajamomis ir patirtomis išlaidomis bei sutarties vienašališku nutraukimu, praktiką, darytina išvada, kad didžioji dalis ieškinyje keliamų reikalavimų yra galimai nepagrįsti, Bendrovė tikėtinai nepatirs su ieškiniu susijusių papildomų išlaidų, todėl 2010 m. gruodžio 31 d. atidėjinių apskaityti nereikia.

Bendrovė yra pateikusi pretenziją AB „ORLEN Lietuva“ dėl šios bendrovės padaryto esminio 2002 m. Sutarties dėl terminalo pažeidimo. Savo ruožtu AB „ORLEN Lietuva“ yra pareiškusi priešpriešines pretenzijas dėl tariamo AB „Klaipėdos nafta“ padaryto šios Sutarties pažeidimo. Šiuo metu šalys iškilusį tarpusavio ginčą siekia spręsti derybų būdu. Nepavykus ginčytinų klausimų išspręsti taikiai, AB „Klaipėdos nafta“ ieškinyje ir tikėtinas AB „ORLEN Lietuva“ priešieškinyje būtų sprendžiamai ad hoc Arbitraže, kurio vieta – Londonas.

### Garantijos

Bendrovė kaip akcizais apmokestinamų prekių sandėlio savininkas, mokestinių prievolių tinkamo įvykdymo užtikrinimui pagal 2010 m. lapkričio 8 d. su AS „UniCredit Bank“ Lietuvos skyriumi pasirašytą Sutartį dėl garantijos suteikimo Nr.41000507-01 5.000 tūkst. litų sumai yra pateikusi mokėjimo laidavimo raštą Klaipėdos apskrities valstybinei mokesčių inspekcijai. Laidavimo rašto galiojimo terminas – nuo 2010 m. lapkričio mėn. 12 d. iki 2011 m. lapkričio mėn. 11 d.

Pagal Lietuvos Respublikos aplinkos ministro įsakymu Nr.469 patvirtintą „Atliekų tvarkymo veiklos nutraukimo plano rengimo, derinimo ir įgyvendinimo tvarka“ reikalavimus Bendrovė iš AB SEB bankas turi garantiją Lietuvos Respublikos aplinkos ministerijos Klaipėdos regiono aplinkos apsaugos departamentui. Garantija suteikta tik Bendrovės atliekų tvarkymo veiklos nutraukimo plane numatytų priemonių įgyvendinimo užtikrinimui, garantijos suma 1.720 tūkst. litų, galioja iki 2012 m. sausio 12 d.

Už laikotarpį nuo 2005.01.01 iki 2010.12.31 mokesčių inspekcija nėra atlikusi Bendrovės pilno mokestinio patikrinimo. Pagal galiojančius įstatymus mokesčių inspekcija gali bet kuriuo metu patikrinti įmonės apskaitos registrus ir įrašus už 5 metus, einančius prieš ataskaitinį mokestinį laikotarpį, bei gali apskaičiuoti papildomus mokesčius ir sankcijas. Įmonės vadovybei nėra žinoma apie jokiais aplinkybėmis, dėl kurių įmonei galėtų būti apskaičiuoti reikšmingi papildomi mokesčių įsipareigojimai.

## 27 Susijusių šalių sandoriai

Šalys yra laikomos susijusiomis, kai viena šalis turi galimybę kontroliuoti kitą arba gali daryti reikšmingą įtaką kitai šaliai priimant finansinius ir veiklos sprendimus. Bendrovės susijusios šalys ir sandoriai su jomis 2010 m., 2009 m. ir 2008 m. buvo šie:

### Sandoriai su Lietuvos Respublikos valstybės kontroliuojamomis įmonėmis ir institucijomis

		Pirkimai iš susijusių šalių	Pardavimai susijusioms šalims	Gautinos sumos iš susijusių šalių	Mokėtinos sumos susijusioms šalims
Valstybinė mokesčių inspekcija prie Lietuvos Respublikos finansų ministerijos	2010 m.	8.908	-	130	1.080
	2009 m.	9.072	-	842	2.259
	2008 m. sausio 1 d.	8.007	-	1.293	85
Valstybinio socialinio draudimo fondo valdyba prie socialinės apsaugos ir darbo ministerijos	2010 m.	5.334	-	-	-
	2009 m.	4.937	-	-	-
	2008 m. sausio 1 d.	5.057	-	-	-
VĮ Klaipėdos valstybinio Jūrų uosto direkcija priklausanti Lietuvos Respublikos valstybei atstovaujama susisiekimo ministerijos	2010 m.	2.350	-	-	587
	2009 m.	2.350	-	-	-
	2008 m. sausio 1 d.	2.368	-	-	-
AB Lietuvos geležinkeliai, priklausanti Lietuvos Respublikos valstybei atstovaujama susisiekimo ministerijos	2010 m.	7.845	-	-	1.425
	2009 m.	5.382	-	-	539
	2008 m. sausio 1 d.	5.220	-	-	575
AB VST, UAB Energijos tiekimo centras, kurių galutinis akcininkas yra Lietuvos Respublikos valstybė atstovaujama energetikos ministerijos	2010 m.	5.159	-	-	343
	2009 m.	3.773	-	-	-
	2008 m. sausio 1 d.	3.742	-	-	453
Kitos susijusio šalys	2010 m.	147	5	35	-
	2009 m.	106	10	47	-
	2008 m. sausio 1 d.	85	9	41	-
<b>Sandoriai su susijusiomis šalimis iš viso:</b>	<b>2010 m.</b>	<b>29.743</b>	<b>5</b>	<b>165</b>	<b>3.435</b>
	<b>2009 m.</b>	<b>25.620</b>	<b>10</b>	<b>889</b>	<b>2.798</b>
	<b>2008 m.</b>				
	<b>sausio 1 d.</b>	<b>24.479</b>	<b>9</b>	<b>1.334</b>	<b>1.113</b>



## 27 Susijusių šalių sandoriai (tęsinys)

### Vadovybės darbo užmokestis ir kitos išmokos

Bendrovės vadovybe laikomi generalinis direktorius, generalinio direktoriaus pavaduotojas, gamybos direktorius, technikos direktorius, finansų direktorius, komercijos direktorius ir suskystintų gamtinių dujų terminalo direktorius.

	<u>2010 m. gruodžio 31 d.</u>	<u>2009 m. gruodžio 31 d.</u>
Išmokos, susijusios su darbo santykiais	1.360	1.134
Išaitinės kompensacijos	545	-
Kitos išmokos, nesusijusios su darbo santykiais	23	9
	<u>1.928</u>	<u>1.143</u>
<u>Vadovų skaičius</u>	7	5

Per 2010 m. ir 2009 m. dvylika mėn. Bendrovės vadovybei paskolų, garantijų nebuvo suteikta, nebuvo jokių kitų išmokėtų ar priskaičiuotų sumų ar turto perleidimo.

## 28 Pobalansiniai įvykiai

2011 m. kovo 04 d. Bendrovės valdybos posėdyje buvo nutarta kreiptis į Lietuvos perdavimo sistemos operatorių AB „Litgrid“ valdančią 100 proc. Lietuvos elektros energijos rinkos operatoriaus UAB „Baltpool“ akcijų su prašymu leisti įsigyti 33 proc. UAB „Baltpool“, kurios planuose 2011 m. plėtoti ir antrinę dujų biržą, akcijų. Valdybos sprendimu – Bendrovei, įgyvendinant suskystintų dujų terminalo projektą, būtų tikslinga dalyvauti gamtinių dujų biržos kūrimo Lietuvoje procesuose. Bendrovė 156.627 UAB „Baltpool“ paprastąsias vardines 1 Lt. (vieno lito) nominalios vertės akcijas įsigijo 2011 m. balandžio 22 d.

LR Finansų ministerija, įgyvendindama Valstybės valdomų įmonių pertvarkos 2011-2012 metų programą, nustatė valstybės valdomų įmonių siektinus finansinius rodiklius 2011 metams. Bendrovei nustatytas siektinas 6,8 proc. kapitalo grąžos rodiklis.

2011 m. balandžio 28 d. įvykęs Bendrovės visuotinis eilinis susirinkimas Bendrovės valdybai patikslinimui grąžino 2010 m. metinių finansinių ataskaitų rinkinį, atsižvelgiant į naujai paaiškėjusias aplinkybes, dėl UAB „Naftos grupė“ pretenzijos (žr. 26 pastabą), galinčias turėti įtakos Bendrovės finansinei padėčiai ir dėl tos pačios priežasties atidėjo sprendimo priėmimą dėl Bendrovės 2010 m. pelno (nuostolių) paskirstymo.

2011 m. gegužės 11 d. Lietuvos Respublikos ambasadoje – Jungtinėse Amerikos Valstijose Bendrovė su JAV energetikos kompanija „Cheniere“ pasirašė ketinimų protokolą dėl galimybės ateityje tiekti Bendrovei suskystintas gamtines dujas.

2011 m. birželio 8 d. Bendrovė po įvykusių tarptautinio suskystintų gamtinių dujų terminalo projekto parengimo ir įgyvendinimo vadovaujančio patarėjo paslaugų pirkimo derybų, laimėjusiu pasiūlymu pripažino tarptautinę kompaniją „Fluor“ ir sudarė gautų pasiūlymų eilę pagal ekonominio naudingumo vertinimo balus.





## Atsakingų asmenų patvirtinimas

Vadovaudamiesi Lietuvos Respublikos vertybinių popierių įstatymo 22 straipsniu ir Lietuvos Respublikos vertybinių popierių komisijos periodinės ir papildomos informacijos rengimo ir pateikimo taisyklėmis, mes, AB „Klaipėdos nafta“ generalinis direktorius Rokas Masiulis ir finansų direktorius Mantas Bartuška, patvirtiname, kad mūsų žiniomis aukščiau pateiktos AB „Klaipėdos nafta“ 2010 m. finansinės ataskaitos, parengtos pagal Europos Sąjungoje priimtus Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus, atitinka tikrovę ir teisingai parodo Bendrovės turta, įsipareigojimus, finansinę padėtį, pelną arba nuostolius.

Rokas Masiulis  
Generalinis direktorius

Mantas Bartuška  
Finansų direktorius

# 2010 M. METINIS PRANEŠIMAS

Klaipėda  
2011 m. birželis

---

## TURINYS

AB „KLAIPĖDOS NAFTA“ VADOVO PRATARMĖ .....	44
ATASKAITINIS LAIKOTARPIS, UŽ KURĮ PARENGTAS PRANEŠIMAS .....	45
PAGRINDINIAI DUOMENYS APIE BENDROVĘ .....	45
SVARBŪS ATASKAITINIO LAIKOTARPIO ĮVYKIAI .....	45
VERSLO APLINKA .....	47
RIZIKOS VEIKSNIAI .....	47
APLINKOS APSAUGA .....	49
FINANSINIAI VEIKLOS REZULTATAI .....	49
VEIKLOS PLANAI IR PROGNOZĖS .....	51
BENDROVĖS VALDYMAS .....	51
DARBUOTOJAI.....	56
BENDROVĖS SOCIALINĖ ATSAKOMYBĖ .....	57
NUORODOS IR PAPILDOMI PAAIŠKINIMAI APIE FINANSINĘ ATSKAITOMYBĘ.....	58
KITA INFORMACIJA.....	58
ATSAKINGŲ ASMENŲ PATVIRTINIMAS .....	58
AB „KLAIPĖDOS NAFTA“, KURIOS VERTYBINIAIS POPIERIAIS PREKIAUJAMA REGULIUOJAMOJE RINKOJE, VALDYMO KODEKSO LAIKYMOŠI ATSKLEIDIMAS .....	59



## **AB „KLAIPĖDOS NAFTA“ VADOVO PRATARMĖ**

2010-ieji metai Bendrovei buvo labai svarbūs. Pirmą, nepaisant ekonominės krizės buvo ne tik išlaikytos naftos produktų krovos apimtys, bet ir padidintos. Be to, perėjus prie tiesioginių sutarčių su tiekėjais, buvo padidintas įmonės pelningumas ir gautos naujos tiekimo garantijos. Svarbu tai, jog 2010-aisiais m., pirmą kartą Bendrovės istorijoje, perpilta iš Venesuelos atgabenta žaliavinė nafta - tuo parodant, kad Bendrovė pajėgi perkrauti ir šį produktą.

Antra, Bendrovė baigė diegti šviesiųjų naftos produktų pakrovimo į mobiliąsias talpyklas sistemą ir pradėjo strateginį visai šaliai - suskystintų gamtinių dujų

terminalo projektą.

AB „Klaipėdos nafta“ 2010-ųjų metų pradžioje sėkmingai užbaigė ir pradėjo naudoti šviesiųjų naftos produktų pakrovimo į mobiliąsias talpyklas sistemą, t.y. terminalas buvo techniškai parengtas perpilti importuojamą dyzeliną ir benziną į autocisternas. Tokiu būdu Bendrovė prisidėjo prie laisvos degalų rinkos Lietuvoje skatinimo, o tai, mūsų nuomone, jau 2010-ais metais pristabdė degalų kainų augimą Lietuvos vartotojams.

2010-ais metais Lietuvos Respublikos Vyriausybės įpareigojimu Bendrovė pradėjo labai reikšmingo strateginio projekto įgyvendinimą - suskystintų gamtinių dujų terminalo projektą. Lietuvos Respublikos Vyriausybės ir Energetikos ministerijos išreikštas pasitikėjimas AB „Klaipėdos nafta“ ir suteikta galimybė įgyvendinti šį projektą mums yra labai svarbus ir taip pat didelis iššūkis - pastatyti suskystintų gamtinių dujų terminalą iki 2014-ųjų metų pabaigos.

2010-uosius metus Bendrovei pavadinčiau ne tik išskirtiniais, bet ir permainų metais. Pasikeitus valdymo organų nariams, Bendrovėje buvo pradėta įgyvendinti daug svarbių pertvarkymo projektų - valdymo kokybės kėlimo, struktūros peržiūrėjimo, veiklos efektyvumo bei komercijos sutarčių portfelio diversifikavimo ir skaidrinimo projektai. Tik pradėti vykdyti užsibrėžti darbai leido iš dalies sulaukti planuojamo rezultato jau 2010-aisiais m. - Bendrovė pasiekė rekordinį pajamų lygį. 2011-iesiems metams numatyta skirti dalį investicijų į naftos produktų krovos verslą. Įgyvendintų investicijų dėka ateityje būtų plečiamas talpyklų parkas, kuris turėtų sudaryti įmonei palankias sąlygas gauti didesnę ekonominę naudą. Galime drąsiai teigti, jog visi šie žingsniai įrodo, kad einame teisingu verslo ir pasitikėjimo keliu, turime potencialo ne tik išlaikyti pasiektą lygį, bet ir augti.

Tikiu, jog Bendrovėje dirbanti profesionali ir darbšti komanda puikiai įveiks 2011-ųjų metų keliamus iššūkius, didindama veiklos efektyvumą, stiprindama konkurencines pozicijas bei įgyvendindama iškeltus Lietuvos energetikos strateginius tikslus.

**Rokas Masiulis**  
**AB „Klaipėdos nafta“ generalinis direktorius**



## **ATASKAITINIS LAIKOTARPIS, UŽ KURĮ PARENGTAS PRANEŠIMAS**

Šis 2010 m. metinis pranešimas parengtas už laikotarpį nuo 2010 m. sausio 1d. iki 2010 m. gruodžio 31 d. Pranešime akcinė bendrovė „Klaipėdos nafta“ vadinama Bendrove.

### **PAGRINDINIAI DUOMENYS APIE BENDROVĘ**

Bendrovės pavadinimas:	Akcinė bendrovė „Klaipėdos nafta“
Teisinė forma:	Akcinė bendrovė
Įstatinis kapitalas:	342.000.000 litų
Įregistravimo data ir vieta:	1994 m. rugsėjo 27 d., Valstybės įmonė Registrų centras
Bendrovės kodas:	110648893
Buveinės adresas:	Burių g. 19, 91003 Klaipėda
Bendrovės registras:	Valstybės įmonė Registrų centras
Telefonų numeriai:	+370 46 391772
Fakso numeriai:	+370 46 311399
Elektroninio pašto adresas:	<a href="mailto:info@oil.lt">info@oil.lt</a>
Internetinis puslapis:	<a href="http://www.oil.lt">www.oil.lt</a>

Bendrovė yra žinoma, kaip vienas didžiausių Lietuvos naftos terminalų Baltijos šalių naftos krovininių tranzito paslaugų rinkoje. Terminalo paskirtis yra perpilti iš geležinkelio cisternų į laivus eksportuojamus naftos produktus, kurie yra tiekiami iš Lietuvos, Rusijos, Baltarusijos ir kitų šalių. Taip pat Bendrovė suteikia galimybę aprūpinti Lietuvą importuojamais naftos produktais, kurie į Klaipėdos uostą atgabenami laivais.

AB „Klaipėdos nafta“ teikia šias paslaugas:

- Perpila žaliavinę naftą ir naftos produktus iš geležinkelio cisternų į tanklaivius
- Priima žaliavinę naftą ir naftos produktus iš tanklaivių į geležinkelio cisternas ir autocisternas
- Laikinais saugo (kaupia) žaliavinę naftą ir naftos produktus
- Priima naftos produktais užterštą vandenį iš laivų
- Švartuoja laivus
- Nustato naftos produktų kokybės parametrus
- Į naftos produktus įveda cheminius priedus
- Aprūpina laivus kuru ir vandeniu

Bendrovės misija - būti patikimu Lietuvos ir aplinkinių šalių naftos produktų importo ir eksporto „langu“, generuojant pastovią grąžą investuotojams.

Bendrovės vizija - prisitaikyti prie rinkos pokyčių bei išlikti gyvybingu naftos produktų krovos terminalu.

### **SVARBŪS ATASKAITINIO LAIKOTARPIO ĮVYKIAI**

2010 m. svarbiausi reglamentuojamos informacijos pranešimai, išskyrus pranešimus apie metinius ir tarpinius rezultatus:

- vasario 18 d. Bendrovė pradėjo naudoti šviesiųjų naftos produktų pakrovimo į mobiliąsias talpyklas sistemą (bendra objekto vertė – 10,9 mln. Lt). Terminalas techniškai parengtas perpilti dyzeliną ir benzinus į autocisternas.
- vasario 19 d. Stebėtojų taryba atšaukė Bendrovės valdybą ir išrinko naują Bendrovės valdybą: Romą Švedą, Arnoldą Burkovskį, Vytautą Vazalinską, Arvydą Darulį ir Virgilijų Poderį.
- kovo 8 d. Valdybos posėdyje valdybos pirmininku išrinktas LR Energetikos ministerijos energetikos viceministras Romas Švedas.
- balandžio 27 d. įvyko Bendrovės eilinis visuotinis akcininkų susirinkimas, kuriame akcininkai nutarė už 2009 - aisiais finansiniais metais pasiektus rezultatus išmokėti 16,4 mln. Lt dividendų, t.y. po 4,8 ct už vieną akciją. Bendrovės eilinis visuotinis akcininkų susirinkimas taip pat atšaukė Stebėtojų tarybą ir išrinko naują Stebėtojų tarybą: Valentimą Milaknį, Kęstutį Škiudą ir Eimantą Kiudulą.
- gegužės 5 d. Valdyba patenkino generalinio direktoriaus Jurgio Aušros atsistatydinimo prašymą ir atšaukė generalinį direktorių iš užimamų pareigų.
- gegužės 6 d. Valdyba paskyrė eiti generalinio direktoriaus pareigas - Roką Masiulį.
- gegužės 18 d. Stebėtojų tarybos posėdyje stebėtojų tarybos pirmininku išrinktas - Valentinas Milaknis.
- liepos 21 d. LR Vyriausybė nutarimu pritarė, kad Bendrovė pradėtų rengti suskystintų gamtinių dujų terminalo projektą.
- liepos 23 d. Bendrovės valdyba pritarė naujai parengtai Bendrovės laisvų lėšų investicijų politikai, kurioje orientuojamasi į investavimo sandorius su patikimais (ilgalaikio skolinimosi reitingais – A) bankiniais instrumentais ne tik Lietuvoje, bet ir užsienio šalyse.
- rugpjūčio 26 d. Bendrovės visuotinis neeilinis akcininkų susirinkimas pritarė sprendimui Bendrovei pradėti rengti suskystintų gamtinių dujų terminalo projektą.

- rugpjūčio 29 d. prie Bendrovės krantinių prisišvartavo tanklaivis „Minerva Helen“, atplukdęs Baltarusijai skirtą Venesueloje išgautą žaliavinę naftą. Pirma kartą Bendrovės istorijoje buvo perkrauta žaliavinė nafta.
- rugsėjo 14 d. Bendrovė su kompanija „SOMITEKNO Ltd“ pasirašė paslaugų teikimo, susijusio su naftos produktų perpylimu, sutartį. Ši sutartis užtikrino krovą ne tik žiemą, kai tranzitinių krovinių srautas yra labai intensyvus, bet ir vasaros laikotarpiu, kai tradiciškai perkraunamo mazuto apimtys yra ypač žemos. Sutartis sudaryta tiesiogiai su naftos produktų savininku be tarpininko.
- lapkričio 25 d. Bendrovė su kompanija „Gazprom Neft Trading GMBH“ pasirašė paslaugų teikimo, susijusio su mazuto perkrova, ilgalaikę sutartį. Ši sutartis užtikrino krovą ne tik žiemą, kai tranzitinių krovinių srautas yra labai intensyvus, bet ir vasaros laikotarpiu, kai tradiciškai perkraunamo mazuto apimtys yra ypač žemos. Sutartis sudaryta tiesiogiai su naftos produktų savininku be tarpininko.
- gruodžio 7 d. Bendrovė su kompanija „TNK-BP“ pasirašė paslaugų teikimo, susijusio su mazuto perkrova, sutartį. 2010 m. pabaigoje Bendrovė užsakymų portfelį diversifikavo ir sumažino stambių klientų svorį užsakymų portfelyje, pasirašydama krovos sutartis su Rusijos koncerno „Lukoil“ dukterine bendrove LITASCO S.A., Šveicarijos „Vitol“ įmone „Arkham SA“, Singapūro „Chemoil“ įmone „Baltic Fuel Inc.“ ir Šveicarijos „Mercuria Energy Trading S.A“.
- gruodžio 15 d. Bendrovė su antrine Baltarusijos naftos kompanijos BNK bendrove UAB „Transchema“ pasirašė paslaugų teikimo, susijusio su Venesuelos naftos perkrova, sutartį.

Svarbūs įvykiai, įvykę po finansinių metų pabaigos:

- 2011 m. sausio 28 d. Bendrovės vadovas pasirašė veiklos Audito komitete sutartis su Klaipėdos laisvosios ekonominės zonos valdymo bendrovės direktoriumi Eimantu Kiudulu, UAB „Deloitte Lietuva“ projektų vadovu Simonu Rimašausku ir „Swedbank Life Insurance“ SE valdybos nariu ir pirmininku Mindaugu Jusiumi. Audito komiteto narius išrinko Bendrovės Stebėtojų taryba.
- 2011 m. sausio 31 d. Bendrovė „Suskystintų gamtinių dujų terminalo projekto parengimo ir įgyvendinimo vadovaujančio patarėjo paslaugų pirkimo“ konkursui gavo 12 paraiškų dalyvauti skelbiamų derybų kvalifikacijos patikrinime ir kvalifikacinėje atrankoje.
- 2011 m. kovo 4 d. Bendrovės Valdybos posėdyje buvo nutarta kreiptis į Lietuvos perdavimo sistemos operatorių AB „Litgrid“, valdančią 100 proc. Lietuvos elektros energijos rinkos, su prašymu leisti įsigyti 33 proc. operatoriaus UAB „Baltpool“, kurios planuose 2011 m. plėtoti ir antrinę dujų biržą, akcijų. Valdybos sprendimu Bendrovei, įgyvendinančiai suskystintų gamtinių dujų terminalo projektą, būtų tikslinga dalyvauti gamtinių dujų biržos kūrimo Lietuvoje procesuose. Už 156 627 UAB „Baltpool“ paprastąsias vardines 1 Lt (vieno lito) nominalios vertės akcijas 260 001 Lt. Bendrovė sumokėjo 2011 m. gegužės 24 d.
- 2011 m. balandžio 18 d. Bendrovė iš Klaipėdos apygardos teismo gavo pranešimą apie UAB „Naftos grupė“ pateiktą ieškinį prieš Bendrovę dėl tariamai patirtų 17.091 tūkst. litų nuostolių atlyginimo, tariamai UAB „Naftos grupė“ priklausančių ir Bendrovės saugomų naftos produktų perteklių grąžinimo UAB „Naftos grupė“ ir 2004-12-22 Paslaugų teikimo sutarties Nr.12-12-2005 pripažinimo nutraukta dėl tariamai Bendrovės kaltės. Bendrovės vadovybės manymu, bei pasitarus su Bendrovės išoriniais teisininkais, atsižvelgiant į UAB „Naftos grupė“ pateiktus įrodymus, įstatymų nuostatas bei į teisminių bylų, susijusių su negautomis pajamomis ir patirtomis išlaidomis bei sutarties vienašališku nutraukimu, praktiką, darytina išvada, kad didžioji dalis ieškinyje keliamų reikalavimų yra galimai nepagrįsti, Bendrovė tikėtinai nepatirs su ieškiniu susijusių papildomų išlaidų.
- 2011 m. balandžio 28 d. įvykęs Bendrovės visuotinis eilinis susirinkimas Bendrovės valdybai patikslinimui grąžino 2010 m. metinių finansinių ataskaitų rinkinį, atsižvelgiant į naujai paaiškėjusias aplinkybes, dėl UAB „Naftos grupė“ ieškinio (žr. pastabą aukščiau), galinčias turėti įtakos Bendrovės finansinei padėčiai ir dėl tos pačios priežasties atidėjo sprendimo priėmimą dėl Bendrovės 2010 m. pelno (nuostolių) paskirstymo.
- 2011 m. gegužės 11 d. Bendrovė Lietuvos Respublikos ambasadoje – Jungtinėse Amerikos Valstijose su JAV energetikos kompanija „Cheniere“ pasirašė ketinimų protokolą dėl galimybės ateityje tiekti Bendrovei suskystintas gamtines dujas.
- 2011 m. birželio 8 d. Bendrovė po įvykusių tarptautinio suskystintų gamtinių dujų terminalo projekto parengimo ir įgyvendinimo vadovaujančio patarėjo paslaugų pirkimo derybų, laimėjusiu pasiūlymu pripažino tarptautinę kompaniją „Fluor“ ir sudarė gautų pasiūlymų eilę pagal ekonominio naudingumo vertinimo balus

Lietuvos Respublikos įstatymų nustatyta tvarka visi su Bendrovės veikla susiję esminiai įvykiai ir informacija apie visuotinio akcininkų susirinkimo laiką ir vietą skelbiama Bendrovės internetiniame puslapyje [www.oil.lt](http://www.oil.lt), vertybinių popierių biržai AB NASDAQ OMX Vilnius ir LR Vertybinių popierių komisijai.

Per 2010 m. Bendrovė vertybinių popierių biržoje AB NASDAQ OMX Vilnius internetiniame puslapyje [www.nasdaqomxbaltic.com](http://www.nasdaqomxbaltic.com) paskelbė 35 oficialius pranešimus apie esminius įvykius ir kitą reglamentuojamą informaciją.

## VERSLO APLINKA

Pagrindinė Bendrovės veikla – naftos produktų perkrovimo bei kitos su šia veikla susijusios paslaugos.

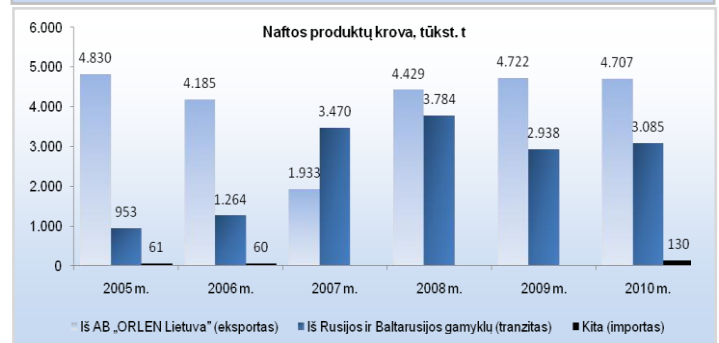
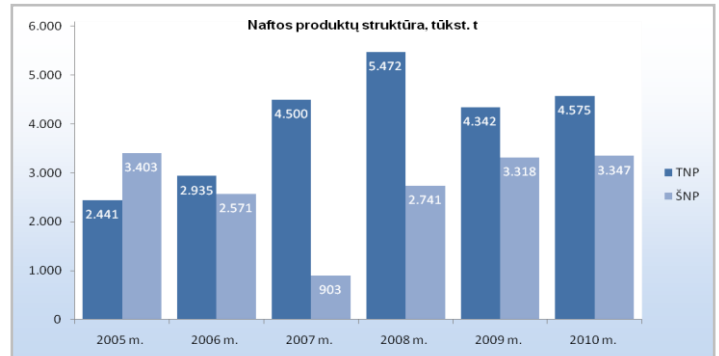
2010 m. Bendrovė perpylė 7.922 tūkst. tonų naftos produktų. 58 proc. bendros krovos sudarė tamsieji naftos produktai (TNP), kurių takumas priklauso nuo produkto temperatūros ir yra sąlygojamas aplinkos temperatūrų, dėl ko perpylimo metu yra energetiškai imlesni. TNP priskiriami: mazutai ir jo pakaitalai, vakuuminis gazolis, orimulsija ir kt. Šviesieji naftos produktai (ŠNP) - tai produktai, kurių takumui produkto temperatūra ir aplinkos temperatūra nedaro poveikio. Šiems produktams priskiriami: benzinai, dyzelinai, reaktyvinis kuras ir kt.

Bendrovė 2010–iaisiais metais perkrovė 3 proc. daugiau naftos produktų, lyginant su 2009 m. krova (7.660 tūkst. t). 2010 m. AB „ORLEN Lietuva“ krova (4.707 tūkst. t), lyginant su 2009 m. krova (4.722 tūkst. t) nepakito.

Bendrovės krovos dinamika labai priklauso nuo AB „ORLEN Lietuva“ eksportuojamų naftos produktų srautų – 2010 m. pagrindinis klientas dirbo tolygiai, tad Bendrovė sėkmingai dirbdama sugebėjo perkrauti 5 proc. daugiau tranzitinių naftos produktų iš Baltarusijos ir Rusijos.

Siekdama užtikrinti pagrindinius krovos srautus bei pasirašyti sutartį ekonominiais pagrindais Bendrovė intensyviai veda derybas su AB „ORLEN Lietuva“ dėl naujos sutarties.

2010 m. Bendrovė perkrovė bandomąją 80 tūkst. tonų importuojamos Venesuelos naftos į Baltarusiją partiją, tuo įrodydama, kad yra techniškai pasirengusi priimti žaliavinę naftą. 2011 m. pabaigoje – 2012 m. pradžioje pabaigus įrengti angliavandenilių garų surinkimo rekuperatorių, Bendrovė bus techniškai parengta priimti didelius srautus importuojamos naftos, todėl turės didesnes lankstumo galimybes formuojant metinį krovos portfelį bei papildomą konkurencinį pranašumą prieš dalį konkurentų.



## RIZIKOS VEIKSNIAI

### Konkurencinės aplinkos veiksniai

Pagrindiniai Bendrovės konkurentai yra Klaipėdos ir kitų Baltijos jūros uostų terminalai, perkraunantys iš Rusijos, Baltarusijos, Lietuvos eksportuojamus tamsiuosius bei šviesiuosius naftos produktus: Krovių terminalas (Lietuva), Ventspils Nafta (Latvija), Ventbunkers (Latvija), BLB (Latvija), Alexela (Estija), Vopak EOS (Estija), Vesta (Estija), Peterburg Oil Terminal (Rusija) bei naujai statomas Ust-Luga terminalas (Rusija). Svarbiausi veiksniai, lemiantys Bendrovės konkurencingumą rinkoje: terminalo krovos ir saugojimo (kaupimo) pajėgumai, apgalvoti techniniai logistikos grandinės parametrai - pradedant nuo geležinkelio linijų, prieplaukų gylio ir skaičiaus bei transportavimo iki terminalo kaštų, galimybės taikyti lankščią kainų politiką, ilgalaikės tiekimo sutartys, taip pat itin geri santykiai su klientais.

### Ekonominiai, rinkos veiksniai

Bendrovė yra dalis logistikos grandinės, kurios didžiausia dalis prasideda Rusijos ir Baltarusijos naftos verslovėse ir naftos perdirbimo gamyklose, o baigiasi Vakarų šalyse. Bendrovės apkrovimas, o kartu ir pajamos bei pelningumas didžiąja dalimi priklauso nuo situacijos naftos produktų rinkoje. Esant žemoms naftos perdirbimo maržoms, naftos perdirbėjai mažina naftos perdirbimą, t.y gamina mažiau naftos produktų, kurie gali būti eksportuojami per Bendrovę ar su ja konkuruojančias įmones. Todėl esant mažai pelningam naftos perdirbimui bei santykinai mažėjant eksportuojamų naftos produktų srautams, aštrėja konkurencinė kova dėl šių srautų perkrovos, kas daro įtaką Bendrovės krovos apimtims bei krovos tarifams. Esant aukštoms naftos perdirbimo maržoms, vyksta atvirkštiniai procesai.

### Politiniai veiksniai

Istoriškai Rusijos ir Baltarusijos Vyriausybės visuomet griežtai reguliavo naftos ir jos produktų išvežimą iš šalies, nustatydamos griežtas eksporto kvotas ir geležinkeliu transportuojamų naftos produktų transporto tarifus, suteikiant preferencijas vienam ar kitam uostui. Sprendimai dėl kvotų suteikimo ir eksportavimo per konkrečios valstybės uostus, kaip ir geležinkelio tarifų preferencijų taikymas yra dažnai priimami, vadovaujantis politiniais motyvais. Svarbu tai, jog gera Bendrovės geografinė padėtis nemaža dalimi padeda atsverti šią riziką.

## Komerciniai veiksniai

Bendrovei turint sutartį su AB „ORLEN Lietuva“ (pasirašytą 1999-12-29), kurios krovos apimtys per Bendrovę sudaro daugiau kaip 50 proc. viso perkraunamo kiekio, Bendrovės ateities perspektyvos labai priklauso nuo AB „ORLEN Lietuva“ gamybos apimčių. Stabilus Mažeikių įmonės darbas bei glaudus bendradarbiavimas užtikrina Bendrovei pagrindinį produkcijos bei krovos srautą.

Baltarusijos naftos perdirbimo gamyklų krovinių apimtys sudaro daugiau nei 15 proc. Bendrovės terminalo krovos kiekio. Kadangi Baltarusija neturi tiesioginio išėjimo į jūrą, eksportuodama naftos produktus į Vakarų ji privalo naudotis tranzitu per kaimynines šalis ir jų uostus. Todėl yra labai svarbus bendradarbiavimas su šios šalies įmonėmis bei institucijomis siekiant jų krovą nukreipti per Klaipėdos uostą.

Rusijos Vyriausybė siekia, kad visas Rusijos naftos perdirbimo gamyklose pagamintas ir eksportuojamas naftos produktų kiekis būtų išvežamas per Rusijos uostus. Ši šalis sudaro palankesnes transportavimo sąlygas vežantiems krovinius į rusiškus uostus, taip skatindama ir siekdama užsitikrinti bendradarbiavimą. Rusijos bendrovėms didinant naftos produktų krovą per savo uostus, stiprėja konkurencija tarp Baltijos šalių terminalų dėl mažėjančių naftos produktų srautų. Klaipėdos uostui tenkanti rusiškų krovinių dalis parodo, kad Rusijos uostai dar nėra pajėgūs perkrauti visus eksportuojamus naftos produktus, bei tai, kad Rusijos bendrovės siekdamos užtikrinti nenutrūkstamą savo produktų tiekimą užsienio valstybėms, tam tikrą krovinių dalį stengiasi nukreipti ir į Baltijos šalių uostus. Kadangi Bendrovė turi puikią reputaciją, galingą ir efektyviai veikiančią terminalą bei veikia neužšalančiame uoste ir dėl to net ilgalaikėje perspektyvoje žiemos metu gali tikėtis Rusijos bendrovių krovos. Bendrovė, sudarydama garantines sutartis su krovinių savininkais (Gazprom Neft Trading GmbH, Somiteko Ltd.), siekia išlaikyti pastovius Rusijos krovinių srautus.

## Tarifai

Per 2010–uosius metus Bendrovė pakeitė bendradarbiavimo su tiekėjais schemą. Bendrovė atsisakė tarpininkavimo (terminalo paslaugų perpardavimo per ekspeditorius) sutarčių. Su naftos produktų savininkais bei tarptautinėje rinkoje veikiančiais prekybininkais (agl. Traders) derimasi dėl ilgalaikių sutarčių tiesiogiai, tokiu būdu siekiama sudaryti geriausias bendradarbiavimo sąlygas, atsižvelgiant į konkurencinę aplinką rinkoje. Kaip parodė patirtis, kai kurių produktų krovos tarifus 2010-ais metais pavyko pakelti iki 50 proc.

## Technologiniai veiksniai

Technologinės terminalo charakteristikos lemia, kaip Bendrovė sugebės greitai ir efektyviai patenkinti potencialių klientų poreikius, o tuo pačiu generuoti papildomas pajamas. Esant planams, kad Klaipėdos jūrų uostas padidins leistiną grimzlę prie Bendrovės krantinių iki 13 metrų bei vykdomi investiciniai planai siekiant padidinti kranto talpyklų parką dar 10 proc., sudarant galimybes per šias talpyklas krauti tiek šviesuosius, tiek tamsuosius naftos produktus, ateityje leis pakrauti didesnio tonažo laivus bei išplėsti perkraunamų produktų asortimentą.

Terminalo komplekso įranga, išsidėsčiusi 35,7 ha plote, per metus gali apdoroti iki 9 mln. t eksportuojamų ir importuojamų naftos produktų bei naftos. Bandra naftos ir naftos produktų saugyklų apimtis - 404.500 m<sup>3</sup>. Kiekviena krovinių partija iš skirtingos naftos perdirbimo įmonės talpyklose laikoma atskirai, t.y. nemišoma su kita. Tai leidžia išsaugoti atgabentų produktų kiekį ir kokybę. Kokybės parametrus kontroliuoja moderni terminalo laboratorija. Dviejose prieklaukose, ties kuriomis Klaipėdos uosto įplauka išgilinta iki 14 metrų, perkraunami iki 100.000 t talpos tanklaiviai, kurių leistina grimzlė iki 12,5 metrų. Terminale yra įrengta autocisternų pripylimo aikštelė, kurioje vienu metu galima aptarnauti keturias autocisternas. Nuotekų valymui panaudota unikali biologinio valymo technologija garantuoja į atvirus vandens telkinius išleidžiamo vandens kokybę, atitinkančią Europos Sąjungos normatyvinius reikalavimus. Bendras valymo įrenginių našumas - 160 m<sup>3</sup>/val. Per metus surenkama ir išvaloma - iki 400.000 m<sup>3</sup> vandens.

Bendrovės įranga pagaminta Vakarų Europos bei JAV kompanijose - „KANON“, „BORNEMANN“, „INGERSOLL DRESSER“, „ROTORK“, „ENRAF“, „ROSSMARK“, „AEG“ ir kt. Įdiegtos gaisrų aptikimo ir gesinimo automatinė „AJAX-HEKATRON“, avarinio stabdymo „HONEYWELL“, ir technologinio proceso valdymo „BAILEY“ sistemos.

## Socialiniai veiksniai

Bendrovėje veikia profesinės sąjungos komitetas, yra sudaryta Kolektyvinė sutartis. Šioje sutartyje susitarta dėl pagrindinių visiems Bendrovės darbuotojams galiojančių darbo, darbo apmokėjimo, darbo ir poilsio laiko, darbuotojų kvalifikacijos kėlimo, saugos ir sveikatos, kitų socialinių bei ekonominių sąlygų.

## Ekologiniai veiksniai

Bendrovėje įdiegtos automatinės gaisrų aptikimo ir gesinimo bei kompiuterinės krovos proceso valdymo sistemos, Europos standartus atitinkančios oro, grunto bei vandens apsaugos nuo užteršimo technologijos. Ekstremalių situacijų valdymas, gaisrinės saugos ir teritorijos apsaugos sistemos atitinka Lietuvos Respublikos gaisrinės saugos, darbų saugos, civilinės saugos, aplinkos apsaugos, uosto valdymo institucijų reikalavimus. Terminalo saugumą teigiamai įvertino „British Petroleum“ bei „SHELL“ inspektoriai, kurie atliko Bendrovės pavojaus ir rizikos analizę ir įvertinimą.



Bendrovė 2010-aisiais metais pradėjo šviesių naftos produktų bei naftos garų rekuperatoriaus statybos projektą, kuris leis ženkliai sumažinti aplinkos taršą angliavandenilių garais.

### APLINKOS APSAUGA

2010-aisiais metais Bendrovė dirbo be avarijų ir sutrikimų, kurie neigiamai galėtų paveikti aplinką. Nuolat vykdomi šie aplinkos apsaugos monitoringo darbai:

- požeminio vandens (nustatyta, kad per senojo terminalo veiklos periodą susiformavusi požeminė tarša naftos produktais nyksta);
- išleidžiamo į marias išvalyto vandens (biologiniai vandenvalos įrenginiai garantuoja mažesnę atvirų vandens telkinių taršą nei nustatyta aplinkosaugos Taršos integruotos prevencijos ir kontrolės leidime);
- poveikio aplinkos orui (Europos Sąjungos ir Nacionalinėmis ribinėmis vertėmis nustatytos lakiųjų organinių junginių ir azoto oksidų ribos už bendrovės sanitarinės zonos nebuvo viršytos. Lakiųjų organinių junginių (LOJ), išsiskiriančių iš benzinių kraunančių tanklaivių, deginimo įrenginys per ataskaitinius metus sudegino 894 tonas angliavandenilių garų);
- stacionarių oro taršos šaltinių (TIPK leidime nustatytas išmetamų teršalų kiekis nebuvo viršytas).

Per 2010-uosius metus Bendrovė utilizavo 10.750 t lialinių vandenių ir biologinio valymo dumblo, kitoms įmonėms perdavė 227 t rūšiuotų atliekų, surinko 1.120 t antrinių žaliavų (metalo, naftos produktų, popieriaus).

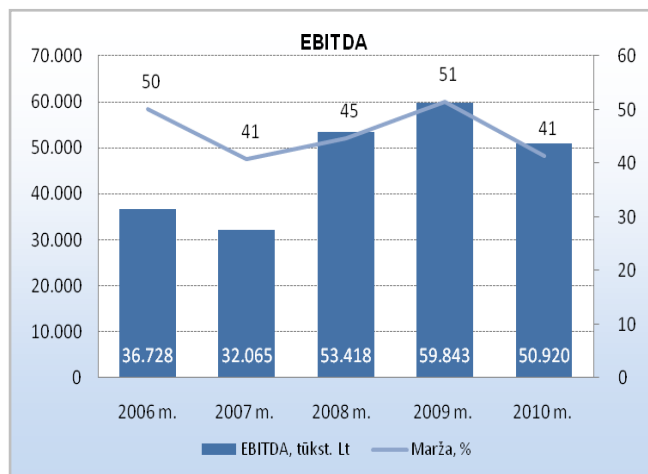
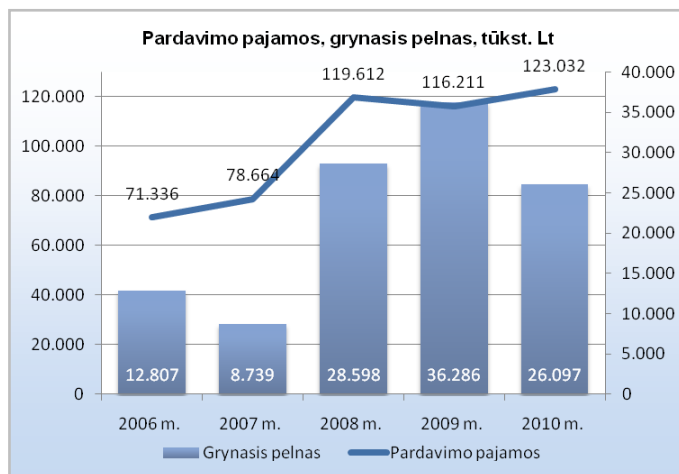
2010-ųjų metų Bendrovės einamosios vidaus išlaidos aplinkos apsaugai siekė 2.574 tūkst. Lt (2009 m. – 2.549 tūkst. Lt). Papildomai per 2010 metus įvairiems aplinkosaugos tyrimams (teršiančių medžiagų tyrimams ir kt.) skirta 60 tūkst. Lt (2009 m. - 124 tūkst. Lt), 33 tūkst. Lt sumokėta mokesčio už gamtos teršimą (2009 m. – 61 tūkst. Lt).

### FINANSINIAI VEIKLOS REZULTATAI

#### Veiklos rezultatai

2010 m. Bendrovei buvo vieni geriausių – Bendrovė perkrovė 7.922 tūkst. t naftos produktų, t.y. 3 proc. daugiau, lyginant su 2009 m. Pagal krovos apimtį vienas moderniausių Europoje naftos terminalų jau artėja prie 100 proc. terminalo pajėgumų išnaudojimo. Bendrovė plečia kraunamų naftos produktų asortimentą: 2010 m. perpylė bandomąją, iš Venesuelos atgabentą, 80 tūkst. tonų žaliavinės naftos partiją. Iki tol Bendrovė nebuvo krovusi žaliavinės naftos.

Per 2010 m. Bendrovė uždirbo 26.097 tūkst. Lt grynojo pelno, tai 28 proc. mažiau nei gauta 2009 m. (36.286 tūkst. Lt). Grynojo pelno sumažėjimui įtakos turėjo nenaudojamo turto nurašymas - 8.585 tūkst. Lt, 24 proc. išaugusios sąnaudos (detalios sąnaudų augimo priežastys išvardintos šio pranešimo pastraipoje „Sąnaudos“. Dėl minėtų priežasčių 2010 m. pelnas iki mokesčių, palūkanų, nusidėvėjimo ir amortizacijos (EBITDA) 50.920 tūkst. Lt sumažėjo 15 proc.

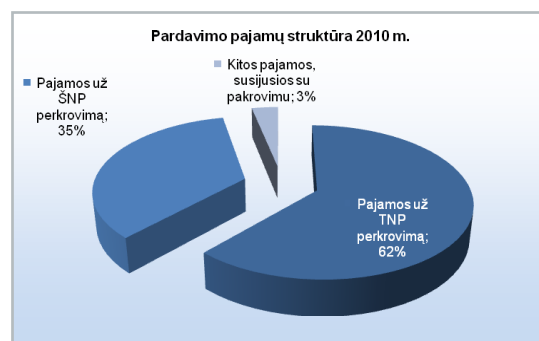


**Pagrindiniai veiklos rodikliai**

Veiklos rodikliai	2010	2009	2008
Naftos produktų krova (neto tūkst. t)	7.922	7.660	8.213
Investicijos (įsigyjimai), tūkst. Lt	12.803	12.679	7.146
<b>Finansiniai rodikliai, tūkst. Lt</b>			
Pardavimo pajamos	123.032	116.211	119.612
Bendrasis pelnas	45.267	45.360	52.591
Veiklos pelnas	28.304	39.595	33.502
EBITDA	50.920	59.843	53.418
EBIT	28.304	39.595	33.550
Pelnas prieš apmokestinimą	29.751	41.291	33.040
Grynasis pelnas	26.097	36.286	28.598
Ilgalaikis turtas	396.150	410.291	413.812
Trumpalaikis turtas	77.756	56.947	41.700
Iš viso turto	473.906	467.238	455.512
Nuosavas kapitalas	455.016	445.319	421.374
<b>Pelningumas</b>			
Kapitalo grąža (ROE)	5,8 %	8,4 %	7,0 %
Turto grąža (ROA)	6,0 %	8,6 %	7,4 %
Bendrojo pelno marža	37 %	39 %	44 %
Veiklos pelno marža	23 %	34 %	28 %
EBITDA marža	41 %	51 %	45 %
EBIT marža	23 %	34 %	28 %
Grynojo pelno marža	21 %	31 %	24 %
<b>Apyvartumas</b>			
Gautinos sumos, dienos	16	22	15
Mokėtinos sumos, dienos	14	19	6
<b>Finansų struktūra</b>			
Skolos ir kapitalo santykis	0,04	0,05	0,08
Kapitalo ir turto santykis	0,96	0,95	0,93
Bendras likvidumo koeficientas	8,08	5,11	2,16
<b>Rinkos vertės rodikliai</b>			
Akcijos kainos ir pelno vienai akcijai santykis (P/E), kartai	24	9	10
Grynasis pelnas, tenkantis vienai akcijai, Lt	0,08	0,11	0,08

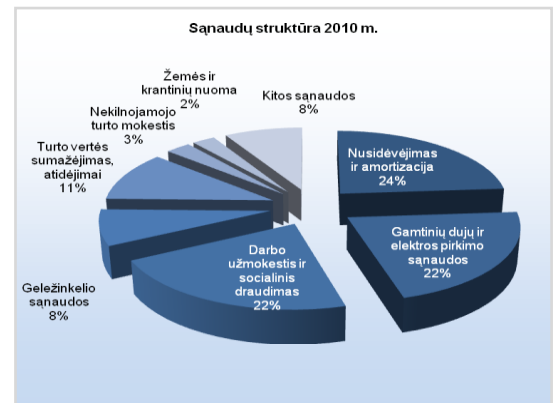
**Pajamos**

2010-aisiais metais pardavimo pajamų gauta 123.032 tūkst. Lt arba 6 proc. daugiau nei buvo gauta 2009 m. (116.211 tūkst. Lt). Pajamų augimui įtakos turėjo 8.995 tūkst. Lt arba 8 proc. daugiau gautos pajamos iš krovos. Pajamos už naftos produktų perkrovimą sudaro 97 proc. Bendrovės pagrindinės veiklos pajamų. Pardavimo pajamų teigiamą pokytį įtakoję 3 proc. išaugusi naftos produktų krova bei finansiškai naudingai suformuotas krovos paslaugų portfelis, atsisakant tarpininkavimo sutarčių.



## Sąnaudos

Sąnaudos, palyginus su praėjusiais metais, išaugo 24 proc. ir sudarė 94.883 tūkst. Lt. Didžiausią dalį sąnaudose sudarė: (24 proc.) nusidėvėjimas ir amortizacija, (22 proc.) gamtinių dujų ir elektros pirkimo sąnaudos, (22 proc.) darbo užmokesčio sąnaudos. Sąnaudų išaugimui daugiausiai įtakos turėjo 2010 m. 8.587 tūkst. Lt nuvertintas turtas (nepasiteisinusios ir vertės neturinčios ankstesnių metų investicijos); 6.103 tūkst. Lt pardavimo savikainą didinančių visus metus brangę energetiniai išteklių (elektra, dujos) bei dėl sudėtingų oro sąlygų metų pabaigoje padidėjusių transportavimo geležinkeliu sąnaudų; 1.815 tūkst. Lt apskaitytos darbuotojų išmokų, nepanaudotų atostogų ir aplinkos taršos leidimų atidėjimai; 2.369 tūkst. Lt daugiau priskaičiuota ilgalaikio turto, pradėto eksploatuoti 2010 m., nusidėvėjimo sąnaudų.



## VEIKLOS PLANAI IR PROGNOZĖS

Bendrovės 2011-ųjų metų pagrindiniai tikslai bus išlaikyti Bendrovės pelningumą tame pačiame lygyje kaip ir 2009-2010 m. bei kaupti lėšas, pagrindiniam projektui - suskystintų gamtinių dujų terminalo statybai, kurį tikimasi pabaigti iki 2014 m. pabaigos. Esant laisvoms lėšoms, Bendrovė tęs numatytą investicijų politiką – laisvas apyvartines lėšas investuos Lietuvoje ir tik nesant alternatyvos, užsienio valstybėse, taip pat galimai investuos į Lietuvos Vyriausybės vertybinius popierius. Dividendų politika priklausys nuo uždirbto pelno ir suskystintų gamtinių dujų terminalo statybos eigos - Bendrovė sieks nekeisti dividendų mokėjimo politikos - dalį uždirbto pelno skirti dividendams išmokėti. 2011 m. Bendrovė sieks optimizuoti veiklą, didinant krovo efektyvumą bei krovo sutartis pasirašinėjant be tarpininkų - maksimizuojant pajamas. Bendrovė išskėlė tikslą peržiūrėti organizacinę struktūrą ir darbuotojų motyvacinę sistemą.

2011-aisiais metais planuojama pabaigti 2010 m. pradėtus rekonstruoti objektus: geležinkelio estakados antrojo kelio mazuto išpylimo sistemos rekonstrukciją; priešgaisrinės sistemos automatinės dalies rekonstrukciją; šviesiųjų naftos produktų talpyklų rekonstrukciją; apskaitos sistemos modernizavimą.

Bendrovės naujos investicijos yra nukreiptos didinti terminalo techninį lankstumą, sukuriant pridėtinę vertę klientams bei galimybę klientų diversifikacijai. 2011-aisiais metais numatomos šios naujos investicijos:

1. Universaliųjų naftos produktų talpyklų statyba. Talpyklų statybai numatyta skirti 15-23 mln. Lt. Planuojama projektą užbaigti 2012 m. pabaigoje. Tamsiųjų naftos produktų talpyklų statybos projekto įgyvendinimas apims dviejų naujų talpyklų po 32.250 m<sup>3</sup> įrengimą esamų keturių talpyklų po 5.000 m<sup>3</sup>, kurios bus nugriautos, teritorijoje. Lakiųjų organinių junginių (LOJ) išmetimai iš naujai įrengtų talpyklų bus 10 kartų mažesni nei šiuo metu iš esamų talpyklų. Bus įrengti nauji antžeminiai technologiniai vamzdiniai ir sujungti su esamomis technologinėmis linijomis. Dvi naujos talpyklos po 32.250 m<sup>3</sup> bus pritaikytos saugoti vakuuminį gazolį, mazutą, dyzeliną ir naftą.
2. Angliavandenilių garų iš geležinkelio estakadų utilizavimas. 2011 m. sausio 21 d. paskelbtas viešųjų pirkimų konkursas šio investicinio projekto įgyvendinimui. Projekto investicija sieks 5-7 mln. Lt. Projektas bus įgyvendintas 2011 m. pabaigoje - 2012 m. pradžioje. „Angliavandenilių garų iš geležinkelio estakadų utilizavimo“ projekte numatyta modernizuoti naftos produktų iškrovimo iš geležinkelio cisternų ir pakrovimo į geležinkelio cisternas metu išsiskiriančių garų surinkimo ir utilizavimo technologiją ir įrangą, išmontuoti esamą prie estakadų fakelą ir jo vietoje įrengti naują angliavandenilių garų utilizavimo įrenginį, kuris atitinka visus šiuo metu galiojančius ES ir LR aplinkos apsaugos ir priešgaisrinės saugos normatyvus.
3. Įgyvendinti suskystintų gamtinių dujų terminalo statybą. Projektą planuojama baigti iki 2014 m. pabaigos, tačiau projekto apimtis bei finansavimo struktūra pradinėje stadijoje dar nėra aiški.

## BENDROVĖS VALDYMAS

### Informacija apie bendrovių valdymo kodekso laikymąsi

Bendrovė iš esmės vadovavaujasi rekomendacinio pobūdžio 2006-ųjų m. rugpjūtį Vilniaus vertybinių popierių biržoje patvirtinto į biržos prekybos sąrašus įtrauktų bendrovių valdymo kodeksu (2010 m. Metinio pranešimo priedas).

### Akcininkai ir akcijos

Bendrovės akcijomis yra prekiaujama reguliuojamoje rinkoje, jos yra listinguojamos vertybinių popierių biržos NASDAQ OMX Vilnius Baltijos Papildomajame prekybos sąraše.

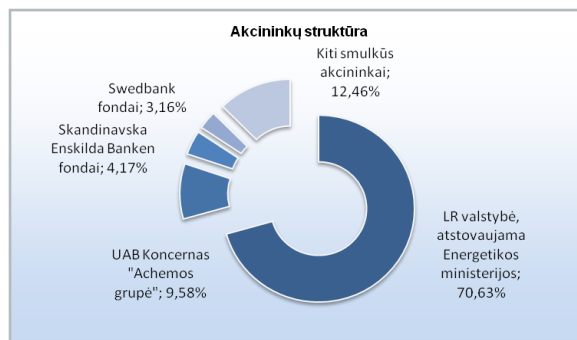
**Pagrindiniai duomenys apie Bendrovės akcijas:**

ISIN kodas	LT0000111650
Trumpinys	KNF1L
Emisijos dydis (vnt.)	342.000.000

2010 m. gruodžio 31 d. Bendrovės akcijas valdė 1.569 akcininkai. Bendrovės akcijos yra vienos klasės paprastosios vardinės akcijos, suteikiančios jų savininkams (akcininkams) vienodas teises.

Bendrovės paprastoji vardinė akcija suteikia jos savininkui (akcininkui) tokias turtines teises:

- 1.gauti Bendrovės pelno dalį (dividendus);
- 2.gauti Bendrovės lėšų, kai Bendrovės įstatinis kapitalas mažinamas, siekiant išmokėti Bendrovės lėšas akcininkams;
- 3.gauti likviduojamos Bendrovės turto dalį;
- 4.nemokamai gauti akcijų, kai Bendrovės įstatinis kapitalas didinamas iš Bendrovės lėšų (išskyrus galiojančių įstatymų imperatyvių normų nustatytas išimtis);
- 5.pirmumo teise įsigyti Bendrovės išleidžiamų akcijų ar konvertuojamų obligacijų, išskyrus atvejį, kai visuotinis akcininkų susirinkimas kvalifikuota balsų dauguma, kuri negali būti mažesnė ¼ visų visuotiniame susirinkime dalyvaujančių ir turinčių balsavimo teisę sprendžiant šį klausimą akcininkų akcijų suteikiamų balsų, priimamas sprendimas atšaukti visiems akcininkams pirmumo teise įsigyti Bendrovės išleidžiamų konkrečios emisijos akcijų ar Bendrovės išleidžiamų konkrečios emisijos konvertuojamų obligacijų;
- 6.įstatymų nustatytais būdais skolinti bendrovei, tačiau Bendrovė, skolindamasi iš savo akcininkų, neturi teisės įkeisti akcininkams savo turto. Bendrovei skolinantis iš akcininko, palūkanos negali viršyti paskolos davėjo gyvenamojo ar verslo vietoje esančių komercinių bankų vidutinės palūkanų normos, galiojusios paskolos sutarties sudarymo momentu. Tokiu atveju bendrovei ir akcininkams draudžiama susitarti dėl didesnių palūkanų dydžio;
- 7.kitas įstatymuose nustatytas turtines teises.



Bendrovės paprastoji vardinė akcija suteikia jos savininkui (akcininkui) tokias neturtines teises:

- 1.dalyvauti visuotiniuose akcininkų susirinkimuose ir balsuoti pagal turimų akcijų suteikiamas teises (išskyrus įstatymų nustatytas išimtis);
- 2.gauti įstatymų nustatytos apimties informaciją apie bendrovę;
- 3.kreiptis į teismą su ieškiniu, prašant atlyginti bendrovei žalą, kuri susidarė dėl Bendrovės vadovo ir valdybos narių pareigų, nustatytų įstatymuose, taip pat Bendrovės įstatymuose, nevykdymo ar netinkamo vykdymo, taip pat kitais įstatymų numatytais atvejais;
- 4.teisė balsuoti visuotiniuose akcininkų susirinkimuose gali būti uždrausta ar apribota įstatymų numatytais atvejais, taip pat kai ginčijama nuosavybės teisė į akciją;
- 5.kitas įstatymuose ir Bendrovės įstatuose nustatytas neturtines teises.

Akcininkai, turintys daugiau kaip 5 proc. Bendrovės įstatinio kapitalo:

Akcininkas (įmonės pavadinimas, rūšis, buveinės adresas, įmonių rejestro kodas)	Nuosavybės teise priklausančių akcijų skaičius (vnt.)	Turima įstatinio kapitalo dalis (proc.)
Lietuvos Respublikos valstybė, atstovaujama energetikos ministerijos (Gedimino pr. 38/2, Vilnius, 302308327)	241.544.426	70,63
UAB koncernas „Achemos grupė“ (Jonalaukio km., Jonavos rajonas, 156673480)	32.766.115	9,58

Likusios 67.689.459 (vnt.) Bendrovės akcijos (19,79 proc. kapitalo) priklauso 1.567 smulkiesiems akcininkams.

**Akcijos kainos dinamika NASDAQ OMX Vilnius 2008 – 2010 m.**

	2008 m.	2009 m.	2010 m.
Didžiausia akcijos kaina, Lt	1,10	1,09	1,97
Mažiausia akcijos kaina, Lt	0,64	0,76	0,94
Akcijos kaina laikotarpio pabaigai, Lt	0,87	0,94	1,84
Vidutinė akcijos kaina, Lt	0,92	0,95	1,40

2010 m. gruodžio 31 d. Bendrovės rinkos kapitalizacija - 629 mln. Lt, dvigubai didesnė, lyginant su 2009 m. gruodžio 31 d. rinkos kapitalizacija – 321 mln. Lt.

### Bendrovės įstatinis kapitalas

Bendrovės įregistruotas įstatinis kapitalas 2010 m. gruodžio 31 d. buvo 342.000 tūkst. Lt. Visos Bendrovės akcijos yra apmokėtos ir joms netaikomi jokie vertybinių popierių perdavimo apribojimai. Įstatinis kapitalas padalintas į 342.000.000 (tris šimtus keturiasdešimt du milijonus) paprastųjų vardinių akcijų, kurių kiekvienos nominali vertė vienas (1) litas.

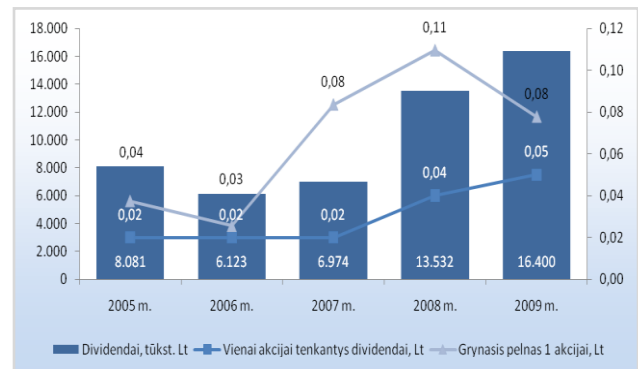
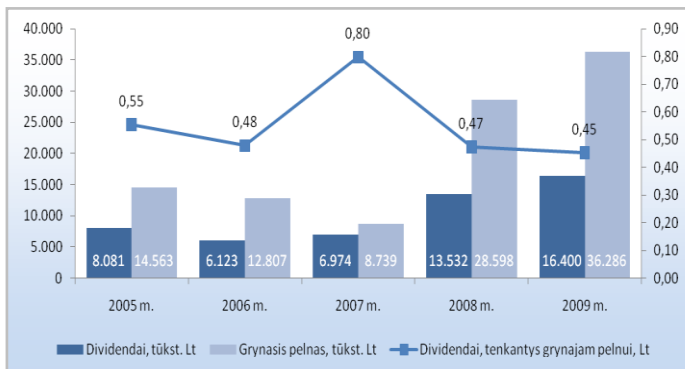


### Informacija apie Bendrovės turimas savas akcijas

Bendrovė nėra įsigijusi savų akcijų.

### Dividendai

Bendrovė laikosi nuoseklios dividendų mokėjimo politikos ir kasmet dalį uždirbto pelno skiria dividendams išmokėti. 2010 m. balandžio 27 d. įvyko eilinis visuotinis akcininkų susirinkimas, kuris patvirtino 2009 m. finansines ataskaitas ir pelno paskirstymo projektą. Akcininkams iš 2009 m. pelno skirta 16.400 tūkst. litų dividendų.



### Sutartys su vertybinių popierių viešosios apyvartos tarpininkais

Bendrovė ir AB SEB banko Finansų rinkų departamentas yra pasirašę sutartį dėl Bendrovės vertybinių popierių apskaitos ir su vertybinių popierių apskaita susijusių paslaugų.

<b>AB SEB bankas Finansų rinkų departamento rekvizitai:</b>	
Įmonės kodas	112021238
Buveinės adresas	Gedimino 12, 01103 Vilnius
Telefonas	+370 5 2681190
El. paštas	info@seb.lt
Interneto tinklapis	www.seb.lt

### Valdymo struktūra

Bendrovė savo veikloje vadovaujasi Akcinių bendrovių įstatymu, Vertybinių popierių įstatymu, Bendrovės įstatais ir kitais Lietuvos Respublikos teisės aktais. Visuotinio akcininkų susirinkimo kompetencija, akcininkų teisės, jų įgyvendinimas yra apibrėžtos Akcinių bendrovių įstatyme ir Bendrovės įstatuose.

2010 m. gegužės 19 d. Juridinių asmenų registre įregistruotuose Bendrovės įstatuose nurodyti šie organai:

- Visuotinis akcininkų susirinkimas,
- Stebėtojų taryba,
- Valdyba,
- Bendrovės vadovas – generalinis direktorius.

Stebėtojų taryba yra Bendrovės veiklos priežiūros organas, kurį sudaro 3 (trys) nariai, visuotinio akcininkų susirinkimo renkami 4 (ketverių) metų laikotarpiui Akcinių bendrovių įstatymo numatyta tvarka. Stebėtojų tarybos nario kadencijų skaičius neribojamas. Stebėtojų tarybos nariu negali būti Bendrovės vadovas, Bendrovės valdybos narys ir asmuo, kuris pagal teisės aktus neturi teisės eiti šių pareigų. Stebėtojų taryba yra kolegialus Bendrovės veiklos priežiūrą atliekantis organas, jo statusas, kompetencija ir funkcijos apibrėžtos Akcinių bendrovių įstatyme ir Bendrovės įstatuose. Bendrovės Stebėtojų taryba patariamuoju organu sudarė Audito komitetą. Audito komitetą sudaro 3 (trys) nariai, išrinkti Bendrovės Stebėtojų tarybos kadencijos laikotarpiui. Audito komiteto funkcijos, teisės ir pareigos reglamentuojamos Stebėtojų tarybos patvirtintose „AB „Klaipėdos nafta“ Audito komiteto sudarymo ir veiklos taisyklėse“. Pagrindinės Audito komiteto funkcijos – stebėti Bendrovės finansinių ataskaitų rengimo procesą, stebėti audito atlikimo procesą, vidaus audito bei rizikos valdymo sistemų veiksmingumo analizę.

Valdyba yra Bendrovės valdymo organas, kurį sudaro 5 (penki) nariai, Stebėtojų tarybos renkami 4 (keturių) metų laikotarpiui. Valdybos nariai renka Valdybos pirmininką. Valdybos nario kadencijų skaičius neribojamas. Valdybos nariu negali būti renkamas asmuo, kuris: yra Bendrovės Stebėtojų tarybos narys; kuris, vadovaujantis galiojančių įstatymų imperatyviomis normomis, neturi teisės eiti pareigų Valdyboje. Valdybos narių įgaliojimai bei vadovo veiklos sritys yra apibrėžtos Akcinių bendrovių įstatyme ir Bendrovės įstatuose.

### Organizacinė valdymo struktūra



### Stebėtojų tarybos sudėtis 2010 m. gruodžio 31 d.

Vardas, Pavardė	Pareigos	Kadencija
Valentinas Milaknis	Stebėtojų tarybos pirmininkas	2010 m. balandis – 2014 m. balandis
<i>Lietuvos Respublikos Ministro Pirmininko visuomeninis konsultantas. Bendrovės akcijų neturi.</i>		
Kęstutis Škiudas	Stebėtojų tarybos narys	2010 m. balandis – 2014 m. balandis
<i>Lietuvos Respublikos Ministro Pirmininko patarėjas. Yra AB „Lietuvos elektrinė“ stebėtojų tarybos pirmininkas, UAB „Visagino atominė elektrinė“ valdybos narys, VO „Konservatyvioji ateitis“ tarybos narys. Bendrovės akcijų neturi.</i>		
Eimantas Kiudulas	Stebėtojų tarybos narys	2010 m. balandis – 2014 m. balandis
<i>UAB Klaipėdos laisvosios ekonominės zonos valdymo bendrovės direktorius. Bendrovės akcijų neturi.</i>		

Eilinis visuotinis akcininkų susirinkimas stebėtojų tarybos narius išrinko 2010 m. balandžio 27 d. Per 2010 m. Bendrovės Stebėtojų tarybos nariams nebuvo priskaičiuota pinigų sumų, nebuvo suteikta paskolų, neišduota garantijų, neperleista turto.

**Audito komiteto sudėtis 2010 m. gruodžio 31 d.**

Vardas, Pavardė	Pareigos	Kadencija
Eimantas Kiudulas <i>UAB Klaipėdos laisvosios ekonominės zonos valdymo bendrovės direktorius. Bendrovės akcijų neturi.</i>	Audito komiteto narys	Stebėtojų tarybos kadencijos laikui
Simonas Rimašauskas <i>UAB „Deloitte Lietuva“ projektų vadovas. Bendrovės akcijų neturi.</i>	Audito komiteto narys	Stebėtojų tarybos kadencijos laikui
Mindaugas Jusius <i>„Swedbank Life Insurance“ SE valdybos narys ir pirmininkas. Bendrovės akcijų neturi.</i>	Audito komiteto narys	Stebėtojų tarybos kadencijos laikui

Per 2010 m. Audito komiteto nariams nebuvo priskaičiuota pinigų sumų, nebuvo suteikta paskolų, neišduota garantijų, neperleista turto.

**Valdybos sudėtis 2010 m. gruodžio 31 d.**

Vardas, Pavardė	Pareigos	Kadencija
Romas Švedas <i>LR Energetikos ministerijos energetikos viceministras. Yra AB „Lietuvos dujos“ valdybos narys, AB LITGRID valdybos narys. AB „LEO LT“ likvidatorius, VĮ „Ignalinos atominė elektrinė“ valdybos pirmininkas. Bendrovės akcijų neturi.</i>	Valdybos pirmininkas	2010 m. kovas – 2014 m. kovas
Arvydas Darulis <i>LR Energetikos ministerijos energetikos viceministras. Yra AB „LESTO“ valdybos pirmininkas, AB „Lietuvos energija“ - valdybos pirmininkas, AB „Lietuvos elektrinė“ valdybos pirmininkas, UAB „Visagino atominė elektrinė“ valdybos pirmininkas. Bendrovės akcijų neturi.</i>	Valdybos narys	2010 m. vasaris – 2014 m. vasaris
Kęstutis Žilėnas <i>LR Energetikos ministerijos Energijos išteklių, elektros ir šilumos skyrius vedėjas. Yra AB „LESTO“ valdybos narys, AB „Lietuvos energija“ valdybos narys, UAB „Elektros tinklo paslaugos“ valdybos narys, UAB „Tetas“ valdybos narys. Bendrovės akcijų neturi.</i>	Valdybos narys	2010 m. balandis – 2014 m. balandis
Virgilijus Poderys <i>„LITGRID“ AB generalinis direktorius, „LITGRID“ AB valdybos narys, UAB „Technologijų ir inovacijų centras“ valdybos narys. Bendrovės akcijų neturi.</i>	Valdybos narys	2010 m. vasaris – 2014 m. vasaris
Rokas Masiulis <i>AB „Klaipėdos nafta“ generalinis direktorius. Bendrovės akcijų neturi.</i>	Valdybos narys	2010 m. rugsėjis – 2014 m. rugsėjis

Per 2010 m. Bendrovės valdybos nariams nebuvo priskaičiuota pinigų sumų, nebuvo suteikta paskolų, neišduota garantijų, neperleista turto.

Bendrovei vadovauja generalinis direktorius. Generalinis direktorius yra vienasmenis Bendrovės valdymo organas. Generalinis direktorius yra pagrindinis Bendrovei vadovaujantis ir Bendrovę reprezentuojantis asmuo.

**Bendrovės vadovybės sudėtis 2010 m. gruodžio 31 d.**

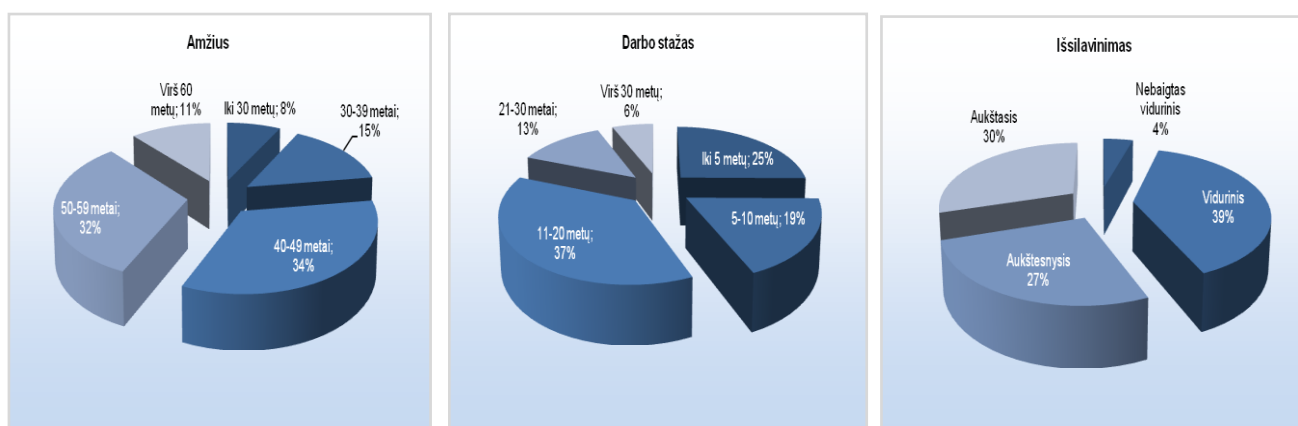
Vardas, Pavardė	Pareigos	Dirba nuo
Rokas Masiulis <i>Bendrovės valdybos narys. Bendrovės akcijų neturi. Kitų įmonių valdyme nedalyvauja.</i>	Generalinis direktorius	2010 m. gegužės
Vytautas Kazimieras Aranauskas <i>VĮ „Naftos produktų agentūros“ L.e. generalinio direktoriaus pareigas (2011 m.). Bendrovės akcijų neturi.</i>	Generalinio direktoriaus pavaduotojas	2010 m. gegužės
Mantas Bartuška <i>Bendrovės akcijų neturi. Kitų įmonių valdyme nedalyvauja.</i>	Finansų direktorius	2010 m. gegužės
Gediminas Vitkauskas <i>Turi 0,00003 proc. įstatinio kapitalo dalies. Kitų įmonių valdyme nedalyvauja.</i>	Gamybos direktorius	1995 m. spalio
Algimantas Petras Žičkus <i>Bendrovės akcijų neturi. Kitų įmonių valdyme nedalyvauja.</i>	Technikos direktorius	2001 m. liepos
Sigitas Zakalskis <i>Bendrovės akcijų neturi. Kitų įmonių valdyme nedalyvauja.</i>	Komercijos direktorius	2010 m. rugpjūčio
Rolandas Zukas <i>Bendrovės akcijų neturi. Kitų įmonių valdyme nedalyvauja.</i>	Suskystintų gamtinių dujų terminalo direktorius	2010 m. gruodžio

**DARBUOTOJAI**

2010 m. vidutinis sąrašinis darbuotojų skaičius – 306 darbuotojai (2009 m. – 301).

2010 m. darbininkai sudarė 69 proc. (2009 m. – 70 proc.) visų Bendrovės darbuotojų. Bendrovėje dirbo 71 proc. vyrų ir 29 proc. moterų. Vidutinis bendrovės darbuotojų amžius – 47 metai.

Detalūs personalo amžiaus, stažo ir išsilavinimo duomenys pateikti grafikuose.



Bendrovė nuolat instruktuoja ir apmoko visus savo darbuotojus saugių darbo metodų. Darbuotojai, dirbantys pavojingus darbus ir dirbantys su potencialiai pavojingais įrenginiais, mokomi licencijuotose mokymo įstaigose, kas 5 metai personalas peratestuojamas. Taip pat periodiškai vykdomi mokymai ir pratybos, kurių metu ugdomi praktiniai darbuotojų įgūdžiai avarijų likvidavimo tema. Kitų organizacijų asmenys, pagal užsakymus atliekantys darbus bendrovės teritorijoje, instruktuojami dėl naftos terminale nustatytų darbų saugos, gaisrinės saugos reikalavimų (2010 m. iš viso instruktuoja 618 kitų organizacijų asmenų).

2010 m. įvyko 1 (vienas) lengvas nelaimingas atvejis pakeliui iš darbo.



2010 m. gruodžio 31 d. Bendrovės vadovybei priskiriami: generalinis direktorius, generalinio direktoriaus pavaduotojas, gamybos direktorius, technikos direktorius, finansų direktorius, komercijos direktorius ir suskystintų gamtinių dujų terminalo direktorius. Vadovams darbo apmokėjimo tvarką tvirtina valdyba, nustatydamą vadovų mėnesinių algų pastoviąsias dalis (koeficientus) ir kintamųjų dalių mokėjimo tvarką.

Bendrovės valdymo organų nariai nėra ir nebuvo teisti už nusikaltimus nuosavybei, ūkininkavimo tvarkai, finansams.

Bendrovėje veikia Kolektyvinė sutartis. Bendrovės Kolektyvinėje darbo sutartyje numatytos šios papildomos socialinės garantijos:

- Bendrovės darbuotojo darbo užmokestį sudaro dvi dalys: pastovioji dalis – vienetinis atlygis ir mėnesinė alga, mokama atsižvelgiant į darbuotojo užimamą pareigybę, turimą kompetenciją, darbų sudėtingumą, atsakomybės lygį bei kintamoji dalis – mėnesinės algos ir vienetinio atlygio priedas, kuris yra dviejų tipų: priedas už ketvirčio ar mėnesio veiklos rezultatus.
- Darbuotojui, auginančiam 3 ir daugiau vaikų iki 18 m. amžiaus, mokama vieną kartą per metus 2,5 MMA dydžio materialinė pašalpa.
- Bendrovės darbuotojams, mirus šeimos nariui (sutuoktiniui, tėvams, vaikui, įvaikiui), mokama - 1,5 MMA dydžio laidojimo pašalpa.
- Bendrovės darbuotojui mirus, jo šeimai suteikiama vienkartinė laidojimo pašalpa.
- Gimus vaikui, darbuotojui suteikiama kūdikio gimimo dieną galiojanti vienkartinė 2 MMA dydžio materialinė pašalpa.
- Bendradarbiaujant su profesine sąjunga, organizuojamos bendrovės darbuotojams ir iš bendrovės į pensiją išėjusiems darbuotojams Kalėdinės šventės.
- Jubiliejinių datų progomis (50-ečio, 60-ečio, 70-ečio) bendrovės darbuotojams mokamos 1 MMA dydžio išmokos.
- Administracijos sprendimu mokamos kitos pašalpos: esant darbuotojo sunkiai materialiniai padėčiai, darbuotojui patyrus nuostolius dėl stichinių nelaimių, gaisro, potvynio ir kt.

#### **Vidutinis darbuotojų skaičius ir vidutinis mėnesinis darbo užmokestis pagal darbuotojų grupes**

Darbuotojų grupė	Vidutinis sąrašinis darbuotojų skaičius		Vidutinis mėnesinis darbo užmokestis, Lt	
	2010 m.	2009 m.	2010 m.*	2009 m.**
Vadovai	6	5	18.579	20.957
Specialistai	88	86	5.265	5.386
Darbininkai	212	210	3.655	3.687
<b>Iš viso</b>	<b>306</b>	<b>301</b>	<b>4.128</b>	<b>4.183</b>

Pastabos:

\* Už 2010 m. darbo rezultatus skirtas metinis priedas.

\* Bendrovės akcininkai iš 2009 metų pelno už metinius darbo rezultatus darbuotojams skyrė premiją.

#### ***BENDROVĖS SOCIALINĖ ATSAKOMYBĖ***

Bendrovė savo veikloje vadovaujasi aukščiausio lygmens verslo etikos standartais ir socialinės atsakomybės principais. Bendrovė siekia būti patikima socialine partnere, bei prisidėti sprendžiant aktualias socialines problemas. Iš akcininkų skirto pelno paramai, lėšos pirmiausiai nukreipiamos regiono, kuriame veikia terminalas, gamtosaugos, infrastruktūros, sveikatos bei socialinės apsaugos projektams remti.

Tradicškai Bendrovė savo parama prisideda prie Klaipėdos miesto raidos ir jo puoselėjimo. Remia svarbius Vakarų Lietuvos regiono kultūros centrus – bibliotekas, dramos bei muzikinį teatrą. Visuomet buvo vienos iš pagrindinių Klaipėdos miesto švenčių - Jūros šventės - didžiojo rėmėju.

Savo uždirbtomis lėšomis kasmet remia Klaipėdos miesto įstaigas, globojančias našlaičius bei specialiųjų poreikių turinčius vaikus. Paramą skiria ir Klaipėdos neįgaliųjų draugijoms, pagrindinių konfesijų bažnyčioms, prisideda prie populiariausios sporto šakos - krepšinio rėmimo.

Aplinkos apsauga – viena prioritetinių Bendrovės sričių. Lėšos skiriamos gamtos apsaugos priemonių diegimui, glaudžiai bendradarbiaujama su Lietuvos ir tarptautinėmis kompanijomis, siekiant įgyvendinti visus aplinkos apsaugos reikalavimus, keliamus naftos produktų krovos terminalui.

Bendrovė saugai darbe teikia didelę reikšmę. Modernizuojamos darbo vietos, papildomai lėšų skiriama asmeninėms apsaugos priemonėms, kurios numatytos Kolektyvinėje darbo sutartyje. Organizuojami saugos darbe mokymai, vykdoma nelaimingų atsitikimų prevencija ir atliekamų darbų kontrolė, Bendrovė siekia sukurti saugią ir sveiką darbo aplinką.

Bendrovė yra viena iš nedaugelio bendrovių Lietuvoje, kuri turi licencijuotą medicinos punktą. Jame teikiama neatidėliotina pirmoji medicininė pagalba bei pirmoji profilaktinė sveikatos praktinė ir teorinė pagalba. Turint gydytojo siuntimą, yra atliekamos įvairios fizioterapijos procedūros. Medicinos punkte yra įkurtas fizinės medicinos ir reabilitacijos kabinetas su šiuolaikine mokslo patvirtinta ir praktikoje pasiteisinusia įranga. Darbuotojai nemokamai skiepijami nuo erkinio encefalito, vidurių šiltinės, gripo ir kitų susirgimų. Bendrovė savo lėšomis Palangos reabilitacijos centre „Pušynas“ trečius metus organizuoja profilaktinį – reabilitacinį gydymą padidintos taršos sąlygose dirbantiems darbuotojams.

**NUORODOS IR PAPILDOMI PAAIŠKINIMAI APIE FINANSINĘ ATSKAITOMYBĘ**

Visi šiame metiniame pranešime pateikti finansiniai duomenys audituoti ir apskaityti pagal Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus.

**KITA INFORMACIJA**

**Įstatų pakeitimo tvarka**

Savo veikloje Bendrovė vadovaujasi Įstatais, Civiliniu kodeksu ir kitais Lietuvos Respublikos įstatymais, poįstatyminiais teisės aktais. Įstatus keičia visuotinis akcininkų susirinkimas.

**Sandoriai su susijusiomis šalimis**

Su Bendrovės Stebėtojų tarybos, Valdybos nariais Bendrovė sandorių ir sutarčių nesudarė. Daugiau informacijos apie susijusių šalių sandorius pateikta Bendrovės 2010 m. finansinių ataskaitų rinkinio aiškinamajame rašte.

**ATSAKINGŲ ASMENŲ PATVIRTINIMAS**

Vadovaujantis Lietuvos Respublikos vertybinių popierių įstatymo 22 straipsniu ir Lietuvos Respublikos vertybinių popierių komisijos periodinės ir papildomos informacijos rengimo ir pateikimo taisyklėmis, mes, AB „Klaipėdos nafta“ generalinis direktorius Rokas Masiulis ir finansų direktorius Mantas Bartuška, patvirtiname, kad mūsų žiniomis anksčiau pateiktame AB „Klaipėdos nafta“ 2010 m. metiniame pranešime yra teisingai nurodyta verslo plėtros ir veiklos apžvalga, Bendrovės aprašymas.

Generalinis direktorius

Rokas Masiulis

Finansų direktorius

Mantas Bartuška

Akcinė bendrovė „Klaipėdos nafta“  
Burių g. 19, a./d. 81  
91003 Klaipėda-C  
Tel. +370 46 391772,  
Faks. +370 46 311399  
El. p. info@oil.lt

**Priedas prie metinio pranešimo**
**AB „KLAIPĖDOS NAFTA“, KURIOS VERTYBINIAIS POPIERIAIS PREKIAUJAMA REGULIUOJAMOJE RINKOJE, VALDYMO KODEKSO LAIKYMO SI ATSKLEIDIMAS**

Akcinė bendrovė "Klaipėdos nafta", vadovaudamasi Lietuvos Respublikos vertybinių popierių įstatymo 21 straipsnio 3 dalimi ir vertybinių popierių biržos AB NASDAQ OMX Vilnius prekybos taisyklių 20.5. punktu, atskleidžia, kaip ji laikosi VVPB patvirtinto bendrovių, kurių vertybiniais popieriais prekiaujama reguliuojamoje rinkoje, valdymo kodekso ir konkrečių jo nuostatų.

PRINCIPAI/ REKOMENDACIJOS/	Taip ir NE NEAKTUALU	KOMENTARAS
<b>I principas: Pagrindinės nuostatos</b> <b>Pagrindinis bendrovės tikslas turėtų būti visų akcininkų interesų tenkinimas, užtikrinant nuolatinį akcininkų nuosavybės vertės didinimą.</b>		
1.1. Bendrovė turėtų rengti ir viešai skelbti bendrovės plėtros strategiją ir tikslus, aiškiai deklaruodama, kaip ji planuoja veikti akcininkų interesais ir didinti akcininkų nuosavybę.	Taip	AB "Klaipėdos nafta" plėtros strategija ir tikslai yra apibrėžti vidaus dokumentuose (metiniame pranešime, kuris viešai skelbiamas Vilniaus Vertybinių popierių biržos tinklalapyje) pagal atskiras veiklos kryptis ir tikslus. Bendrovė atnauja plėtros planus priklausomai nuo situacijos rinkoje bei reguliavimo aplinkos pokyčių.
1.2. Visų bendrovės organų veikla turėtų būti sukoncentruota į strateginių tikslų įgyvendinimą, atsižvelgiant į poreikį didinti akcininkų nuosavybę.	Taip	Bendrovės valdyboje priimami svarbiausi strateginiai sprendimai, įtakojantys akcininkų nuosavybės didinimą (bendrovės veiklos funkcijų atskyrimas, dukterinių bendrovių įsteigimas, kiti veiksmai, didinantys bendrovės veiklos efektyvumą bei pelną).
1.3. Bendrovės priežiūros ir valdymo organai turėtų glaudžiai bendradarbiauti, siekdami kuo didesnės naudos bendrovei ir akcininkams.	Taip	Šią rekomendaciją įgyvendina stebėtojų taryba, valdyba ir vadovas.
1.4. Bendrovės priežiūros ir valdymo organai turėtų užtikrinti, kad būtų gerbiamos ne tik bendrovės akcininkų, bet ir kitų bendrovės veikloje dalyvaujančių ar su ta veikla susijusių asmenų (darbuotojų, kreditorių, tiekėjų, klientų, vietos bendruomenės) teisės ir interesai.	Taip	Bendrovės organai gerbia bendrovės veikloje dalyvaujančių, su bendrovės veikla susijusių asmenų teises ir interesus: 1. darbuotojai - nuo bendrovės įsteigimo bendrovė bendradarbiauja ir vykdo socialinę partnerystę su bendrovės darbuotojų atstovais (bendrovės valdyba savo sprendimais skiria papildomas lėšas kolektyvinės sutarties vykdymui ir darbuotojų papildomam skatinimui ir pan.). 2. kreditoriai – bendrovė prisiima ir vykdo savo finansinius bei kitus įsipareigojimus pagal bendrovės valdybos patvirtintą skolinimosi programą. 3. kiti asmenys - bendrovės akcininkų susirinkimo sprendimu dalis bendrovės pelno yra skiriama paramai (visuomeninei meno, kultūros, sporto veiklai ir pan.).
<b>II principas: Bendrovės valdymo sistema</b> <b>Bendrovės valdymo sistema turėtų užtikrinti strateginį vadovavimą bendrovei, efektyvią bendrovės valdymo organų priežiūrą, tinkamą pusiausvyrą ir funkcijų pasiskirstymą tarp bendrovės organų, akcininkų interesų apsaugą.</b>		
2.1. Be Lietuvos Respublikos akcinių bendrovių įstatyme numatytų privalomų organų – visuotinio akcininkų susirinkimo ir bendrovės vadovo, rekomenduojama bendrovėje sudaryti tiek kolegialų priežiūros organą, tiek kolegialų valdymo organą. Kolegialų priežiūros ir valdymo organų sudarymas užtikrina valdymo ir priežiūros funkcijų aiškų atskyrimą bendrovėje, bendrovės vadovo atskaitomybę bei kontrolę, o tai savo ruožtu sąlygoja efektyvesnį ir skaidresnį bendrovės valdymo procesą.	Taip	Bendrovėje sudaromas kolegialus priežiūros organas – stebėtojų taryba ir kolegialus valdymo organas – valdyba.
2.2. Kolegialus valdymo organas yra atsakingas už strateginį vadovavimą bendrovei bei vykdo kitas esmines bendrovės valdymo funkcijas. Kolegialus priežiūros organas yra atsakingas už efektyvią bendrovės valdymo organų veiklos priežiūrą.	Taip	Bendrovės stebėtojų taryba yra atsakinga už efektyvią bendrovės valdymo organų veiklos priežiūrą (renka valdybos narius ir atšaukia juos iš pareigų; jei bendrovė dirba nuostolingai, privalo svarstyti, ar valdybos nariai tinka eiti pareigas; prižiūri valdybos ir vadovo veiklą; pateikia visuotiniam akcininkų susirinkimui pasiūlymus ir atsiliepimus dėl bendrovės veiklos strategijos,

PRINCIPAI/ REKOMENDACIJOS/	Taip ir NE NEAKTUALU	KOMENTARAS
		valdybos ir vadovo veiklos; vykdo kitą įstatymuose bei kituose teisės aktuose jai priskirtą veiklą). Bendrovės valdyba atsako už tinkamą strateginį bendrovės valdymą (tvirtina bendrovės veiklos strategiją, priima svarbiausius teisės aktuose numatytus sprendimus dėl bendrovės organizacinės valdymo struktūros, sandorių, įvairių įsipareigojimų prisiėmimo ir pan.).
2.3. Jeigu bendrovė nusprendžia sudaryti tik vieną kolegialų organą, rekomenduojama, kad tai būtų priežiūros organas, t.y. stebėtojų taryba. Tokiu atveju stebėtojų taryba yra atsakinga už efektyvią bendrovės vadovo vykdomų funkcijų priežiūrą.	Neaktualu	Bendrovėje sudaromas kolegialus priežiūros organas – stebėtojų taryba ir kolegialus valdymo organas – valdyba.
2.4. Visuotinio akcininkų susirinkimo renkamas kolegialus priežiūros organas turėtų būti sudaromas ir turėtų veikti III ir IV principuose išdėstyta tvarka. Jeigu bendrovė nuspręstų nesudaryti kolegialaus priežiūros organo, tačiau sudarytų kolegialų valdymo organą – valdybą, III ir IV principai turėtų būti taikomi valdybai, kiek tai neprieštarauja šio organo esmei ir paskirčiai.	Taip	Atsižvelgiant į bendrovės veiklos specifiką, jos veikla yra griežtai reglamentuojama teisės aktais ir prižiūrima atitinkamų valstybės institucijų. Todėl bendrovės organams priimant sprendimus yra užtikrinamas šių sprendimų priėmimo skaidrumas, operatyvumas, įgyvendinami bendrovės vartotojų nediskriminavimo, bendrovės sąnaudų mažinimo ir kiti principai. Bendrovė nesilaiko III, IV principu numatytų nuostatų dėl komitetų sudarymo.
2.5. Bendrovės valdymo ir priežiūros organus turėtų sudaryti toks valdybos narių (vykdomųjų direktorių) ir stebėtojų tarybos narių (direktorių konsultantų) skaičius, kad atskiras asmuo arba nedidelė asmenų grupė negalėtų dominuoti šioms organams priimant sprendimus.	Taip	Bendrovės valdyba sudaroma iš penkių narių. Bendrovės stebėtojų taryba renkama iš 3 narių.
2.6. Direktoriai konsultantai arba stebėtojų tarybos nariai turėtų būti skiriami apibrėžtam laikotarpiui, su galimybe būti individualiai perrenkamiems maksimaliais Lietuvos Respublikos teisės aktų leidžiamais intervalais, tam, kad būtų užtikrintas būtinas profesinės patirties augimas ir pakankamai dažnas jų statuso pakartotinas patvirtinimas. Taip pat turėtų būti numatyta galimybė juos atleisti, tačiau ta procedūra neturėtų būti lengvesnė už vykdomojo direktoriaus arba valdybos nario atleidimo procedūrą.	Taip	Bendrovės stebėtojų tarybos nariai renkami Lietuvos Respublikos Akcinių bendrovių įstatyme numatytam maksimaliam laikotarpiui – 4 metų kadencijai. Jokių apribojimų narių perrinkimui nėra.
2.7. Visuotinio akcininkų susirinkimo renkamo kolegialaus organo pirmininku gali būti toks asmuo, kurio esamos arba buvusios pareigos nebūtų kliūtis nepriklausomai ir nešališkai priežiūrai vykdyti. Kai bendrovėje nesudaroma stebėtojų taryba, bet sudaroma valdyba, rekomenduojama, kad bendrovės valdybos pirmininkas ir bendrovės vadovas nebūtų tas pats asmuo. Buvęs bendrovės vadovas neturėtų būti tuoj pat skiriamas į visuotinio akcininkų susirinkimo renkamo kolegialaus organo pirmininko postą. Kai bendrovė nusprendžia nesilaikyti šių rekomendacijų, turėtų būti pateikiama informacija apie priemones, kurių imtasi priežiūros nešališkumui užtikrinti.	Taip	Bendrovės vadovas yra valdybos narys, bendrovės stebėtojų tarybos pirmininkas ir nariai nėra buvę valdybos nariu ar bendrovės vadovu.
<b>III principas: Visuotinio akcininkų susirinkimo renkamo kolegialaus organo sudarymo tvarka</b> <b>Bendrovės visuotinio akcininkų susirinkimo renkamo kolegialaus organo sudarymo tvarka turėtų užtikrinti bendrovės smulkiųjų akcininkų interesų atstovavimą, šio organo atskaitomybę akcininkams ir objektyvią bendrovės veiklos bei jos valdymo organų priežiūrą.</b>		
3.1. Visuotinio akcininkų susirinkimo renkamo kolegialaus organo (toliau šiame principu – kolegialus organas) sudarymo mechanizmas turėtų užtikrinti, kad bus vykdoma objektyvi ir nešališka bendrovės valdymo organų priežiūra,	Taip	Bendrovės kolegialus organas renkamas vadovaujantis Lietuvos Respublikos Akcinių bendrovių įstatymo ir bendrovės įstatų nustatyta tvarka.

PRINCIPAI/ REKOMENDACIJOS/	Taip ir NE NEAKTUALU	KOMENTARAS
taip pat tinkamai atstovaujami smulkiųjų akcininkų interesai.		
3.2. Kandidatų į kolegialaus organo narius vardai, pavardės, informacija apie jų išsilavinimą, kvalifikaciją, profesinę patirtį, einamas pareigas, kitus svarbius profesinius įsipareigojimus ir potencialius interesų konfliktus turėtų būti atskleista bendrovės akcininkams dar prieš visuotinį akcininkų susirinkimą, paliekant akcininkams pakankamai laiko apsispręsti, už kurį kandidatą balsuoti. Taip pat turėtų būti atskleistos visos aplinkybės, galinčios paveikti kandidato nepriklausomumą (pavyzdinis jų sąrašas pateiktas 3.7 rekomendacijoje). Kolegialus organas turėtų būti informuojamas apie vėlesnius šiame punkte nurodytos informacijos pokyčius. Kolegialus organas kiekvienais metais turėtų kaupti šiame punkte nurodytus duomenis apie savo narius ir pateikti juos bendrovės metiniame pranešime.	Taip	Informacija apie kandidatus į kolegialaus organo narius pateikiama prieš visuotinį akcininkų susirinkimą.
3.3. Kai siūloma paskirti kolegialaus organo narį, turėtų būti nurodyta konkreti jo kompetencija, tiesiogiai susijusi su darbu kolegialiaame organe. Kad akcininkai ir investuotojai galėtų įvertinti, ar ši kompetencija ir toliau yra tinkama, kolegialus organas kiekviename bendrovės metiniame pranešime turėtų skelbti informaciją apie savo sudėtį ir apie konkrečią atskirų savo narių kompetenciją, tiesiogiai susijusią su jų darbu kolegialiaame organe.	Ne	Bus siekiama įgyvendinti ateityje.
3.4. Siekiant išlaikyti tinkamą kolegialaus organo narių turimos kvalifikacijos pusiausvyrą, kolegialus organas savo norimą sudėtį turėtų nustatyti atsižvelgdamas į bendrovės struktūrą ir veiklos pobūdį ir periodiškai tai vertinti. Kolegialus organas turėtų užtikrinti, kad jo nariai, kaip visuma, turėtų įvairiapusių žinių, nuomonių ir patirties savo užduotims tinkamai atlikti. Audito komiteto nariai, kaip visuma, turėtų turėti naujausių žinių ir atitinkamą patirtį listinguojamų bendrovių finansų ir apskaitos ir (arba) audito srityse.	Ne	Kolegialus organas užtikrina, kad jo nariai būtų kompetentingi, tačiau periodinis vertinimas neatliekamas.
3.5. Visiems naujiems kolegialaus organo nariams turėtų būti siūloma individuali programa, skirta supažindinti su pareigomis, bendrovės organizacija bei veikla. Kolegialus organas turėtų atlikti metinį patikrinimą, kad būtų nustatytos sritys, kuriose jo nariams reikia atnaujinti savo įgūdžius ir žinias.	Ne	Kolegialus organo nariai apie bendrovės veiklą ir jos pokyčius, esminius Bendrovės veiklą reguliuojančių teisės aktų ir kitų Bendrovės veiklai įtakos turinčių aplinkybių pasikeitimus reguliariai informuojami kolegialaus organo posėdžiuose ir individualiai, esant poreikiui. Iki šiol bendrovėje nebuvo poreikio bei praktikos naujai paskirtiems stebėtojų tarybos nariams siūlyti individualią programą, skirtą supažindinti su pareigomis, bendrovės organizacija bei veikla.
3.6. Siekiant užtikrinti, kad visi su kolegialaus organo nariu susiję esminiai interesų konfliktai būtų sprendžiami tinkamai, į bendrovės kolegialų organą turėtų būti išrinktas pakankamas nepriklausomų narių skaičius.	Ne	Iki šiol Bendrovėje nebuvo vertinamas renkamų kolegialaus organo narių nepriklausomumas ir nebuvo aptartas nepriklausomų narių pakankamumo sąvokos turinys. Kadangi virš 70 procentų bendrovės akcijų nuosavybės teise priklauso Valstybei, kurią atstovauja Lietuvos Respublikos energetikos ministerija, didžioji dalis stebėtojų tarybos narių visuotinio akcininkų susirinkimo yra renkami vienaip arba kitaip atsižvelgiant į kontroliuojančio akcininko interesus.
3.7. Kolegialaus organo narys turėtų būti laikomas nepriklausomu tik tais atvejais, kai jo nesaisto jokie verslo, giminystės arba kitokie ryšiai su bendrove, ją kontroliuojančiu akcininku arba jų	Taip	Bendrovės kolegialių organų veiklos dokumentuose nėra apibrėžti kolegialių organų nepriklausomumo kriterijai. Tačiau atsižvelgiant į pateiktus kriterijus galima teigti,

PRINCIPAI/ REKOMENDACIJOS/	Taip ir NE NEAKTUALU	KOMENTARAS
<p>administracija, dėl kurių kyla ar gali kilti interesų konfliktas ir kurie gali paveikti nario nuomonę. Kadangi visų atvejų, kada kolegialaus organo narys gali tapti priklausomas, išvardyti neįmanoma, be to, skirtingose bendrovėse santykiai arba aplinkybės, susijusios su nepriklausomumo nustatymu, gali skirtis, o geriausia šios problemos sprendimo praktika susiklostys laikui bėgant, tai kolegialaus organo nario nepriklausomumo įvertinimas turėtų būti grindžiamas santykių ir aplinkybių turiniu, o ne forma. Pagrindiniai kriterijai nustatant, ar kolegialaus organo narys gali būti laikomas nepriklausomu, turėtų būti šie:</p> <p>1)jis negali būti bendrovės arba susijusios bendrovės vykdomasis direktorius arba valdybos narys (jei visuotinio akcininkų susirinkimo renkamas kolegialus organas – stebėtojų taryba) ir paskutinius penkerius metus neturi būti ėjęs tokių pareigų;</p> <p>2)jis negali būti bendrovės arba susijusios bendrovės darbuotojas ir paskutinius trejus metus neturi būti ėjęs tokių pareigų, išskyrus atvejus, kai kolegialaus organo narys nepriklauso vyresniajai vadovybei ir buvo išrinktas į kolegialų organą kaip darbuotojų atstovas;</p> <p>3)jis neturi gauti arba nebūti gavęs reikšmingo papildomo atlyginimo iš bendrovės arba susijusios bendrovės, išskyrus užmokesį, gautą už kolegialaus organo nario pareigas. Tokiam papildomam atlyginimui priskiriamas ir dalyvavimas akcijų pasirinkimo sandoriuose arba kitokiose nuo veiklos rezultatų priklausančiose užmokesčio sistemose; jam nepriskiriamos pagal pensijų planą nustatytų kompensacijų išmokos (įskaitant atidėtas kompensacijas) už ankstesnį darbą bendrovėje (su sąlyga, kad tokia išmoka niekaip nesusijusi su vėlesnėmis pareigomis);</p> <p>4)jis neturi būti kontroliuojantysis akcininkas arba neturi atstovauti tokiam akcininkui (kontrolė nustatoma pagal Tarybos direktyvos 83/349/EEB 1 straipsnio 1 dalį);</p> <p>5)jis negali turėti ir per praėjusius metus neturi būti turėjęs svarbių verslo ryšių su bendrove arba susijusia bendrove nei tiesiogiai, nei kaip turinčio tokius ryšius subjekto partneris, akcininkas, direktorius arba viršesnis darbuotojas. Turinčiu verslo ryšių laikytinas subjektas, kuris yra svarbus prekių tiekėjas arba paslaugų teikėjas (įskaitant finansines, teisines, patariamąsias ir konsultacines paslaugas), reikšmingas klientas ar organizacija, kuri gauna reikšmingas įmokas iš bendrovės arba jos grupės;</p> <p>6)jis negali būti ir per paskutinius trejus metus neturi būti buvęs bendrovės arba susijusios bendrovės dabartinės arba ankstesnės išorės audito įmonės partneriu arba darbuotoju;</p> <p>7)jis neturi būti vykdomuoju direktoriumi arba valdybos nariu kitoje bendrovėje, kurioje bendrovės vykdomasis direktorius arba valdybos narys (jei visuotinio akcininkų susirinkimo renkamas kolegialus organas – stebėtojų taryba) yra direktorius konsultantas arba stebėtojų tarybos narys, taip pat jis negali turėti kitų reikšmingų ryšių</p>		<p>kad bendrovės stebėtojų tarybos nariai faktiškai tenkina visus nepriklausomumo įvertinimo kriterijus, išskyrus 4 punktą.</p>

PRINCIPAI/ REKOMENDACIJOS/	Taip ir NE NEAKTUALU	KOMENTARAS
<p>su bendrovės vykdomaisiais direktoriais, kurie atsiranda jiems dalyvaujant kitų bendrovių arba organų veikloje;</p> <p>8) jis neturi būti ėjęs kolegialaus organo nario pareigų ilgiau kaip 12 metų;</p> <p>9) jis neturi būti vykdomojo direktoriaus arba valdybos nario (jei visuotinio akcininkų susirinkimo renkamas kolegialus organas – stebėtojų taryba), arba 1–8 punkte nurodytų asmenų artimas šeimos narys. Artimu šeimos nariu laikytinas sutuoktinis (sugyventinis), vaikai ir tėvai.</p>		
<p>3.8. Nepriklausomumo sąvokos turinį iš esmės nustato pats kolegialus organas. Kolegialus organas gali nuspręsti, kad tam tikras jo narys, nors ir atitinka visus šiame kodekse nustatytus nepriklausomumo kriterijus, vis dėlto negali būti laikomas nepriklausomu dėl ypatingų asmeninių ar su bendrove susijusių aplinkybių.</p>	Neaktualu	
<p>3.9. Turėtų būti atskleidžiama reikiama informacija apie išvadas, prie kurių priėjo kolegialus organas aiškindamasis, ar tam tikras jo narys gali būti laikomas nepriklausomu. Kai siūloma paskirti kolegialaus organo narį, bendrovė turėtų paskelbti, ar laiko jį nepriklausomu. Kai konkretus kolegialaus organo narys neatitinka vieno ar kelių šiame kodekse nustatytų nepriklausomumo vertinimo kriterijų, bendrovė turėtų paskelbti priežastis, kodėl tą narį ji vis dėlto laiko nepriklausomu. Be to, bendrovė kiekviename savo metiniame pranešime turėtų paskelbti, kuriuos kolegialaus organo narius laiko nepriklausomais.</p>	Ne	Bendrovė iki šiol Kodekse nurodytų nepriklausomumo kriterijų skelbimo praktikoje netaikė. (Žr. Punktą 3.6)
<p>3.10. Kai vienas arba keli šiame kodekse nustatyti nepriklausomumo vertinimo kriterijai nebuvo tenkinami ištisus metus, bendrovė turėtų paskelbti priežastis, kodėl konkretų kolegialaus organo narį laiko nepriklausomu. Kad būtų užtikrintas informacijos, pateikiamos dėl kolegialaus organo narių nepriklausomumo, tikslumas, bendrovė turėtų reikalauti, kad nepriklausomi nariai reguliariai patvirtintų savo nepriklausomumą.</p>	Ne	Bendrovėje iki šiol nebuvo taikoma kolegialaus organo narių nepriklausomumo vertinimo ir skelbimo praktika.
<p>3.11. Nepriklausomiems kolegialaus organo nariams už jų darbą ir dalyvavimą kolegialaus organo posėdžiuose gali būti atlyginama iš bendrovės lėšų. Tokio atlyginimo dydį turėtų tvirtinti bendrovės visuotinis akcininkų susirinkimas.</p>	Neaktualu	Kolegialaus organo nariams už jų dalyvavimą posėdžiuose atlyginimas iš bendrovės lėšų nėra mokamas.
<p><b>IV principas: Visuotinio akcininkų susirinkimo renkamo kolegialaus organo pareigos ir atsakomybė</b>  <b>Bendrovės valdymo sistema turėtų užtikrinti, kad visuotinio akcininkų susirinkimo renkamas kolegialus organas tinkamai ir efektyviai funkcionuotų, o jam suteiktos teisės turėtų užtikrinti efektyvią bendrovės valdymo organų priežiūrą ir visų bendrovės akcininkų interesų apsaugą.</b></p>		
<p>4.1. Visuotinio akcininkų susirinkimo renkamas kolegialus organas (toliau šiame principo – kolegialus organas) turėtų užtikrinti bendrovės finansinės apskaitos ir kontrolės sistemos vientisumą bei skaidrumą. Kolegialus organas turėtų nuolat teikti rekomendacijas bendrovės valdymo organams ir prižiūrėti bei kontroliuoti jų veiklą valdant bendrovę.</p>	Taip	Bendrovės turimais duomenimis, visi kolegialaus organo nariai veikia gera valia bendrovės atžvilgiu, vadovaujasi bendrovės, o ne savo ar trečiųjų asmenų interesais, stengdamiesi išlaikyti savo nepriklausomumą priimančias sprendimus.
<p>4.2. Kolegialaus organo nariai turėtų sąžiningai, rūpestingai ir atsakingai veikti bendrovės bei akcininkų naudai ir jų interesais, atsižvelgdami į darbuotojų interesus ir visuomenės gerovę.</p>	Taip	Bendrovės turimais duomenimis, visi kolegialaus organo nariai veikia gera valia bendrovės atžvilgiu, vadovaujasi bendrovės, o ne savo ar trečiųjų asmenų interesais, stengdamiesi išlaikyti savo

<b>PRINCIPAI/ REKOMENDACIJOS/</b>	<b>Taip ir NE NEAKTUALU</b>	<b>KOMENTARAS</b>
<p>Nepriklausomi kolegialaus organo nariai turėtų: a) bet kokiomis sąlygomis išlaikyti savo analizės, sprendimų priėmimo ir veiksmų nepriklausomumą; b) nesiekti ir nepriimti jokių nepagrįstų lengvatų, kurios gali kompromituoti jų nepriklausomumą; c) aiškiai reikšti savo prieštaravimą tuo atveju, kai mano, kad kolegialaus organo sprendimas gali pakenkti bendrovei. Kai kolegialus organas yra priėmęs sprendimų, dėl kurių nepriklausomas narys turi rimtų abejonių, tokiu atveju šis narys turėtų padaryti atitinkamas išvadas. Jeigu nepriklausomas narys atsistatydintų, priešastis jis turėtų paaiškinti laiške kolegialiam organui arba audito komitetui ir, jei reikia, atitinkamam bendrovei nepriklausančiam organui (institucijai).</p>		<p>nepriklausomumą priimant sprendimus.</p>
<p>4.3. Kolegialaus organo nario pareigoms atlikti kiekvienas narys turėtų skirti pakankamai laiko ir dėmesio. Kiekvienas kolegialaus organo narys turėtų įsipareigoti taip apriboti kitus savo profesinius įsipareigojimus (ypač direktoriaus pareigas kitose bendrovėse), kad jie netrukdytų tinkamai atlikti kolegialaus organo nario pareigas. Jeigu kolegialaus organo narys dalyvavo mažiau nei pusėje kolegialaus organo posėdžių per bendrovės finansinius metus, apie tai turėtų būti informuojami bendrovės akcininkai.</p>	<p>Taip</p>	<p>Kolegialaus organo nariai jiems skirtas funkcijas vykdo tinkamai: aktyviai dalyvauja posėdžiuose ir skiria pakankamai laiko savo, kaip kolegialaus organo nario, pareigų vykdymui.</p>
<p>4.4. Kai kolegialaus organo sprendimai gali skirtingai paveikti bendrovės akcininkus, kolegialus organas su visais akcininkais turėtų elgtis sąžiningai ir nešališkai. Jis turėtų užtikrinti, kad akcininkai būtų tinkamai informuojami apie bendrovės reikalus, jos strategiją, rizikos valdymą ir interesų konfliktų sprendimą. Bendrovėje turėtų būti aiškiai nustatytas kolegialaus organo narių vaidmuo jiems bendraujant su akcininkais ir įsipareigojant akcininkams.</p>	<p>Taip</p>	<p>Bendrovė laikosi nurodytų rekomendacijų. Kolegialių organų nariai prieš priimdami sprendimus, kurių kriterijai apibrėžti Bendrovės įstatuose, apsparsto jų įtaką akcininkams. Daugiau negu numatytas teisės aktuose, akcininkų informavimas nevykdomas.</p>
<p>4.5. Rekomenduojama, kad sandoriai (išskyrus mažareikšmius dėl nedidelės jų vertės arba sudarytus standartinėmis sąlygomis vykdant įprastinę bendrovės veiklą), sudaromi tarp bendrovės ir jos akcininkų, priežiūros ar valdymo organų narių, ar kitų bendrovės valdymui įtaką darančių ar galinčių daryti fizinių ar juridinių asmenų, būtų tvirtinami kolegialaus organo. Sprendimas dėl tokių sandorių tvirtinimo turėtų būti laikomas priimtu tik tuo atveju, kai už tokį sprendimą balsuoja dauguma nepriklausomų kolegialaus organo narių.</p>	<p>Ne</p>	<p>Pagal bendrovės įstatus bei bendrovės valdybos darbo reglamentą, nėra numatyta tokio pobūdžio sandorių tvirtinti stebėtojų taryboje. Pagal LR Akcinių bendrovių įstatymą ir įstatus svarbūs sandoriai yra tvirtinami Valdybos.</p>
<p>4.6. Kolegialus organas turėtų būti nepriklausomas priimdamas sprendimus, turinčius reikšmės bendrovės veiklai ir strategijai. Be kita ko, kolegialus organas turėtų būti nepriklausomas nuo bendrovės valdymo organų. Kolegialaus organo narių darbui ir sprendimams neturėtų daryti įtakos juos išrinkę asmenys. Bendrovė turėtų užtikrinti, kad kolegialus organas ir jo komitetai būtų aprūpinti pakankamais ištekliais (tarp jų ir finansiniais), reikalingais pareigoms atlikti, įskaitant teisę gauti – ypač iš bendrovės darbuotojų – visą reikiamą informaciją ir teisę kreiptis nepriklausomo profesionalaus patarimo į išorinius teisės, apskaitos ar kitokius specialistus kolegialaus organo ir jo komitetų kompetencijai</p>	<p>Ne</p>	<p>Bendrovės kolegialūs organai savo darbui turi visas finansines sąlygas ir nepriklauso nuo bendrovės vadovų.</p>



PRINCIPAI/ REKOMENDACIJOS/	Taip ir NE NEAKTUALU	KOMENTARAS
priklausančiais klausimais.		
<p>4.7. Kolegialaus organo veikla turėtų būti organizuota taip, kad nepriklausomi kolegialaus organo nariai galėtų turėti didelę įtaką itin svarbiose srityse, kuriose interesų konfliktų galimybė yra ypač didelė. Tokiomis sritimis laikytini klausimai, susiję su bendrovės direktorių skyrimu, atlyginimo bendrovės direktoriams nustatymu ir bendrovės audito kontrole bei įvertinimu. Todėl tuo atveju, kai kolegialaus organo kompetencijai yra priskirti minėti klausimai, šiam organui rekomenduojama suformuoti skyrimo, atlyginimų ir audito komitetus. Bendrovės turėtų užtikrinti, kad skyrimo, atlyginimų ir audito komitetams priskirtos funkcijos būtų vykdomos, tačiau jos gali tas funkcijas sujungti ir sukurti mažiau nei tris komitetus. Tokiu atveju bendrovės turėtų išsamiai paaiškinti, kodėl jos pasirinko alternatyvų požiūrį ir kaip pasirinktas požiūris atitinka trims atskiriems komitetams nustatytus tikslus. Bendrovėse, kurių kolegialus organas turi nedaug narių, trims komitetams skirtas funkcijas gali atlikti pats kolegialus organas, jeigu jis atitinka komitetams keliamus sudėties reikalavimus ir jeigu šiuo klausimu atskleidžia atitinkamą informaciją. Tokiu atveju šio kodekso nuostatos, susijusios su kolegialaus organo komitetais (ypač dėl jų vaidmens, veiklos ir skaidrumo), turėtų būti taikomos, kai tinka, visam kolegialiam organui.</p>	Ne	<p>Komitetai nėra sudaromi, išskyrus audito komitetą, tačiau atskiras jų funkcijas vykdo valdyba: reguliariai vertina atskirų direktorių įgūdžius, žinias bei patirtį; svarsto bendrą atlyginimų (įskaitant skatinimo) sistemų taikymo politiką; stebi bendrovės teikiamos finansinės informacijos vientisumą, ypatingą dėmesį skiriant bendrovės ir jos grupės naudojamų apskaitos metodų tinkamumui ir skaidrumui.</p>
<p>4.8. Pagrindinis komitetų tikslas – didinti kolegialaus organo darbo efektyvumą užtikrinant, kad sprendimai būtų priimami juos tinkamai apsvačius, ir padėti organizuoti darbą taip, kad kolegialaus organo sprendimams nedarytų įtakos esminiai interesų konfliktai. Komitetai turėtų teikti kolegialiam organui rekomendacijas, susijusias su kolegialaus organo sprendimu, tačiau galutinį sprendimą priima pats kolegialus organas. Rekomendacija steigti komitetus nesiekama susiaurinti kolegialaus organo kompetencijos ar perkelti ją komitetams. Kolegialus organas išlieka visiškai atsakingas už savo kompetencijos ribose priimamus sprendimus.</p>	Ne	<p>Komitetai nėra sudaromi, išskyrus audito komitetą, tačiau atskiras jų funkcijas vykdo valdyba: reguliariai vertina atskirų direktorių įgūdžius, žinias bei patirtį; svarsto bendrą atlyginimų (įskaitant skatinimo) sistemų taikymo politiką; stebi bendrovės teikiamos finansinės informacijos vientisumą, ypatingą dėmesį skiriant bendrovės ir jos grupės naudojamų apskaitos metodų tinkamumui ir skaidrumui</p>
<p>4.9. Kolegialaus organo sukurti komitetai turėtų susidėti bent iš trijų narių. Bendrovėse, kuriose kolegialaus organo narių yra nedaug, išimties tvarka komitetai gali būti sudaryti tik iš dviejų narių. Kiekvieno komiteto narių daugumą turėtų sudaryti nepriklausomi kolegialaus organo nariai. Tuo atveju, kai bendrovėje stebėtojų taryba nesudaroma, atlyginimų ir audito komitetai turėtų būti sudaryti išimtinai iš direktorių konsultantų.</p>	Ne	<p>Komitetai nėra sudaromi, išskyrus audito komitetą, tačiau atskiras jų funkcijas vykdo valdyba: reguliariai vertina atskirų direktorių įgūdžius, žinias bei patirtį; svarsto bendrą atlyginimų (įskaitant skatinimo) sistemų taikymo politiką; stebi bendrovės teikiamos finansinės informacijos vientisumą, ypatingą dėmesį skiriant bendrovės ir jos grupės naudojamų apskaitos metodų tinkamumui ir skaidrumui</p>

PRINCIPAI/ REKOMENDACIJOS/	Taip ir NE NEAKTUALU	KOMENTARAS
<p>4.10. Kiekvieno įkurto komiteto įgaliojimus turėtų nustatyti pats kolegialus organas. Komitetai turėtų vykdyti savo pareigas laikydamiesi nustatytų įgaliojimų ir reguliariai informuoti kolegialų organą apie savo veiklą ir jos rezultatus. Kiekvieno komiteto įgaliojimai, apibrėžiantys jo vaidmenį ir nurodantys jo teises bei pareigas, turėtų būti paskelbti bent kartą per metus (kaip dalis informacijos, kurią bendrovė kasmet skelbia apie savo valdymo struktūrą ir praktiką). Bendrovės taip pat kasmet savo metiniame pranešime turėtų skelbti esamų komitetų pranešimus apie jų sudėtį, posėdžių skaičių ir narių dalyvavimą posėdžiuose per praėjusius metus, taip pat apie pagrindines savo veiklos kryptis. Audito komitetas turėtų patvirtinti, kad jį tenkina audito proceso nepriklausomumas, ir trumpai aprašyti veiksmus, kurių buvo imtasi tam, kad prieiti tokios išvados.</p>	Ne	<p>Komitetai nėra sudaromi, išskyrus audito komitetą, tačiau atskiras jų funkcijas vykdo valdyba: reguliariai vertina atskirų direktorių įgūdžius, žinias bei patirtį; svarsto bendrą atlyginimų (įskaitant skatinimo) sistemų taikymo politiką; stebi bendrovės teikiamos finansinės informacijos vientisumą, ypatingą dėmesį skiriant bendrovės ir jos grupės naudojamų apskaitos metodų tinkamumui ir skaidrumui</p>
<p>4.11. Siekiant užtikrinti komitetų savarankiškumą ir objektyvumą, kolegialaus organo nariai, kurie nėra komiteto nariai, paprastai turėtų turėti teisę dalyvauti komiteto posėdžiuose tik komitetui pakvietus. Komitetas gali pakviesti arba reikalauti, kad posėdyje dalyvautų tam tikri darbuotojai arba ekspertai. Kiekvieno komiteto pirmininkui turėtų būti sudarytos sąlygos tiesiogiai palaikyti ryšius su akcininkais. Atvejus, kuriems esant tai turėtų būti daroma, reikėtų nurodyti komiteto veiklą reglamentuojančiose taisyklėse.</p>	Ne	<p>Komitetai nėra sudaromi, išskyrus audito komitetą, tačiau atskiras jų funkcijas vykdo valdyba: reguliariai vertina atskirų direktorių įgūdžius, žinias bei patirtį; svarsto bendrą atlyginimų (įskaitant skatinimo) sistemų taikymo politiką; stebi bendrovės teikiamos finansinės informacijos vientisumą, ypatingą dėmesį skiriant bendrovės ir jos grupės naudojamų apskaitos metodų tinkamumui ir skaidrumui</p>
<p>4.12. Skyrimo komitetas. 4.12.1. Pagrindinės skyrimo komiteto funkcijos turėtų būti šios: 1) parinkti kandidatus į laisvas valdymo organų narių vietas ir rekomenduoti kolegialiam organui juos svarstyti. Skyrimo komitetas turėtų įvertinti įgūdžių, žinių ir patirties pusiausvyrą valdymo organe, parengti funkcijų ir sugebėjimų, kurių reikia konkrečiam postui, aprašą ir įvertinti įpareigojimui atlikti reikalingą laiką. Skyrimo komitetas taip pat gali vertinti bendrovės akcininkų pasiūlytus kandidatus į kolegialaus organo narius; 2) reguliariai vertinti priežiūros ir valdymo organų struktūrą, dydį, sudėtį ir veiklą, teikti kolegialiam organui rekomendacijas, kaip siekti reikiamų pokyčių; 3) reguliariai vertinti atskirų direktorių įgūdžius, žinias bei patirtį ir apie tai pranešti kolegialiam organui; 4) reikiamą dėmesį skirti tęstinumo planavimui; 5) peržiūrėti valdymo organų politiką dėl vyresniosios vadovybės rinkimo ir skyrimo. 4.12.2. Skyrimo komitetas turėtų apsvarstyti kitų asmenų, įskaitant administraciją ir akcininkus, pateiktus pasiūlymus. Kai sprendžiami klausimai, susiję su vykdomaisiais direktoriais arba valdybos nariais (jei visuotinio akcininkų susirinkimo renkamas kolegialus organas – stebėtojų taryba) ir vyresniąją vadovybę, turėtų būti konsultuojamasi su bendrovės vadovu, suteikiant jam teisę teikti pasiūlymus Skyrimo komitetui.</p>	Ne	<p>Komitetai nėra sudaromi, išskyrus audito komitetą, tačiau atskiras jų funkcijas vykdo valdyba: reguliariai vertina atskirų direktorių įgūdžius, žinias bei patirtį; svarsto bendrą atlyginimų (įskaitant skatinimo) sistemų taikymo politiką; stebi bendrovės teikiamos finansinės informacijos vientisumą, ypatingą dėmesį skiriant bendrovės ir jos grupės naudojamų apskaitos metodų tinkamumui ir skaidrumui</p>
<p>4.13. Atlyginimų komitetas. 4.13.1. Pagrindinės atlyginimų komiteto funkcijos turėtų būti šios: 1) teikti kolegialiam organui svarstyti pasiūlymus</p>	Ne	<p>Komitetai nėra sudaromi, išskyrus audito komitetą, tačiau atskiras jų funkcijas vykdo valdyba: reguliariai vertina atskirų direktorių įgūdžius, žinias bei patirtį; svarsto bendrą atlyginimų (įskaitant skatinimo) sistemų</p>

PRINCIPAI/ REKOMENDACIJOS/	Taip ir NE NEAKTUALU	KOMENTARAS
<p>dėl valdymo organų narių ir vykdomųjų direktorių atlyginimų politikos. Tokia politika turėtų apimti visas atlyginimo formas, įskaitant fiksuotą atlyginimą, nuo veiklos rezultatų priklausančio atlyginimo sistemas, pensijų modelius ir išeitines išmokas. Pasiūlymai, susiję su nuo veiklos rezultatų priklausančio atlyginimo sistemomis, turėtų būti pateikiami kartu su rekomendacijomis dėl su tuo susijusių tikslų ir įvertinimo kriterijų, kurių tikslas – tinkamai suderinti vykdomųjų direktorių ir valdymo organų narių atlyginimą su bendrovės kolegialaus organo nustatytais ilgalaikiais akcininkų interesais ir tikslais;</p> <p>2) teikti kolegialiam organui pasiūlymus dėl individualių atlyginimų vykdomiesiems direktoriams ir valdymo organų nariams siekiant, kad jie atitiktų bendrovės atlyginimų politiką ir šių asmenų veiklos įvertinimą. Vykdydamas šią funkciją, komitetas turėtų būti gerai informuotas apie bendrą atlyginimą, kurį vykdomieji direktoriai ir valdymo organų nariai gauna iš kitų susijusių bendrovių;</p> <p>3) teikti kolegialiam organui pasiūlymus dėl tinkamų sutarčių su vykdomaisiais direktoriais ir valdymo organų nariais formų;</p> <p>4) padėti kolegialiam organui prižiūrėti, kaip bendrovė laikosi galiojančių nuostatų dėl informacijos, susijusios su atlyginimais, skelbimo (ypač dėl galiojančios atlyginimų politikos ir direktoriams skiriamo individualus atlyginimo);</p> <p>5) teikti vykdomiesiems direktoriams ir valdymo organų nariams bendras rekomendacijas dėl vyresniosios vadovybės (kaip apibrėžta paties kolegialaus organo) atlyginimų dydžio ir struktūros, taip pat stebėti vyresniosios vadovybės atlyginimų dydį ir struktūrą, remiantis atitinkama informacija, kurią pateikia vykdomieji direktoriai ir valdymo organų nariai.</p> <p>4.13.2. Tuo atveju, kai reikia spręsti skatinimo klausimą, susijusį su akcijų pasirinkimo sandoriais ar kitomis su akcijomis susijusiomis skatinimo priemonėmis, kurios gali būti taikomos direktoriams arba kitiems darbuotojams, komitetas turėtų:</p> <p>1) apsvarstyti bendrą tokių skatinimo sistemų taikymo politiką, ypatingą dėmesį skirdamas skatinimui, susijusiam su akcijų pasirinkimo sandoriais, ir pateikti kolegialiam organui su tuo susijusius pasiūlymus;</p> <p>2) išnagrinėti informaciją, kuri pateikta šiuo klausimu bendrovės metiniame pranešime ir dokumentuose, skirtuose akcininkų susirinkimui;</p> <p>3) pateikti kolegialiam organui pasiūlymus dėl pasirinkimo sandorių pasirašant akcijas arba pasirinkimo sandorių perkant akcijas alternatyvos apibrėžiant tokios alternatyvos suteikimo priežastis ir pasekmes.</p> <p>4.13.3. Atlyginimų komitetas, sprenddamas jo kompetencijai priskirtus klausimus, turėtų pasidomėti bent kolegialaus valdymo organo pirmininko ir (arba) bendrovės vadovo nuomone dėl kitų vykdomųjų direktorių ir valdymo organų narių atlyginimų.</p>		<p>taikymo politiką; stebi bendrovės teikiamos finansinės informacijos vientisumą, ypatingą dėmesį skiriant bendrovės ir jos grupės naudojamų apskaitos metodų tinkamumui ir skaidrumui</p>
4.14. Audito komitetas.	Taip	Visuotiniame eiliniame akcininkų susirinkime išrinkus

PRINCIPAI/ REKOMENDACIJOS/	Taip ir NE NEAKTUALU	KOMENTARAS
<p>4.14.1. Pagrindinės audito komiteto funkcijos turėtų būti šios:</p> <p>1) stebėti bendrovės teikiamos finansinės informacijos vientisumą, ypatingą dėmesį skiriant bendrovės ir jos grupės naudojamų apskaitos metodų tinkamumui ir nuoseklumui (įskaitant bendrovių grupės finansinių ataskaitų rinkinio konsolidavimo kriterijus);</p> <p>2) mažiausiai kartą per metus peržiūrėti vidaus kontrolės ir rizikos valdymo sistemas, siekiant užtikrinti, kad pagrindinės rizikos (įskaitant riziką, susijusią su galiojančių įstatymų ir taisyklių laikymusi) yra tinkamai nustatytos, valdomos ir apie jas atskleidžiama informacija;</p> <p>3) užtikrinti vidaus audito funkcijų veiksmingumą, be kita ko, teikiant rekomendacijas dėl vidaus audito padalinio vadovo parinkimo, skyrimo, pakartotinio skyrimo bei atleidimo ir dėl šio padalinio biudžeto, taip pat stebint, kaip bendrovės administracija reaguoja į šio padalinio išvadas ir rekomendacijas. Jei bendrovėje nėra vidaus audito funkcijos, komitetas poreikį turėti šią funkciją turėtų įvertinti bent kartą per metus;</p> <p>4) teikti kolegialiam organui rekomendacijas, susijusias su išorės audito įmonės parinkimu, skyrimu, pakartotiniu skyrimu ir atleidimu (tai atlieka bendrovės visuotinis akcininkų susirinkimas) bei sutarties su audito įmone sąlygomis. Komitetas turėtų iširti situacijas, dėl kurių audito įmonei ar auditoriui atsiranda pagrindas atsistatydinti, ir pateikti rekomendacijas dėl tokiu atveju būtinų veiksmų;</p> <p>5) stebėti išorės audito įmonės nepriklausomumą ir objektyvumą, ypač svarbu patikrinti, ar audito įmonė atsižvelgia į reikalavimus, susijusius su audito partnerių rotacija, taip pat būtina patikrinti atlyginimo, kurį bendrovė moka audito įmonei, dydį ir panašius dalykus. Siekiant užkirsti kelią esminiams interesų konfliktams, komitetas, remdamasis inter alia išorės audito įmonės skelbiamais duomenimis apie visus atlyginimus, kuriuos audito įmonei bei jos tinklui moka bendrovė ir jos grupė, turėtų nuolat prižiūrėti ne audito paslaugų pobūdį ir mastą. Komitetas, vadovaudamasis 2002 m. gegužės 16 d. Komisijos rekomendacijoje 2002/590/EB įtvirtintais principais ir gairėmis, turėtų nustatyti ir taikyti formalią politiką, apibrėžiančią ne audito paslaugų rūšis, kurių pirkimas iš audito įmonės yra: a) neleidžiamas; b) leidžiamas komitetui išnagrinėjus ir c) leidžiamas be kreipimosi į komitetą;</p> <p>6) tikrinti išorės audito proceso veiksmingumą ir administracijos reakciją į rekomendacijas, kurias audito įmonė pateikia laiške vadovybei.</p> <p>4.14.2. Visi komiteto nariai turėtų būti aprūpinti išsamia informacija, susijusia su specifiniais bendrovės apskaitos, finansiniais ir veiklos ypatumais. Bendrovės administracija turėtų informuoti audito komitetą apie svarbių ir neįprastų sandorių apskaitos būdus, kai apskaita gali būti vykdoma skirtingais būdais. Šiuo atveju ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas bendrovės veiklai ofšoriniuose centruose ir (ar) per specialios paskirties įmones (organizacijas) vykdomai veiklai</p>		<p>naują stebėtojų tarybą, ji išrinko audito komitetą.</p>

PRINCIPAI/ REKOMENDACIJOS/	Taip ir NE NEAKTUALU	KOMENTARAS
<p>bei tokios veiklos pateisinimui.</p> <p>4.14.3. Audito komitetas turėtų nuspręsti, ar jo posėdžiuose turi dalyvauti (jei taip, tai kada) kolegialaus valdymo organo pirmininkas, bendrovės vadovas, vyriausiasis finansininkas (arba viršesni darbuotojai, atsakingi už finansus bei apskaitą), vidaus auditorius ir išorės auditorius. Komitetas turėtų turėti galimybę prirėikus susitikti su atitinkamais asmenimis, nedalyvaujant vykdomiesiems direktoriams ir valdymo organų nariams.</p> <p>4.14.4. Vidaus ir išorės auditoriams turėtų būti užtikrinti ne tik veiksmingi darbiniai santykiai su administracija, bet ir neribotos galimybės susisiekti su kolegialiu organu. Šiuo tikslu audito komitetas turėtų veikti kaip pagrindinė instancija ryšiams su vidaus ir išorės auditoriais palaikyti.</p> <p>4.14.5. Audito komitetas turėtų būti informuotas apie vidaus auditorių darbo programą ir gauti vidaus audito ataskaitas arba periodinę santrauką. Audito komitetas taip pat turėtų būti informuotas apie išorės auditorių darbo programą ir turėtų iš audito įmonės gauti ataskaitą, kurioje būtų aprašomi visi ryšiai tarp nepriklausomos audito įmonės ir bendrovės bei jos grupės. Komitetas turėtų laiku gauti informaciją apie visus su bendrovės auditu susijusius klausimus.</p> <p>4.14.6. Audito komitetas turėtų tikrinti, ar bendrovė laikosi galiojančių nuostatų, reglamentuojančių darbuotojų galimybę pateikti skundą arba anonimiškai pranešti apie įtarimus, kad bendrovėje daromi svarbūs pažeidimai (dažniausiai pranešama nepriklausomam kolegialaus organo nariui), ir turėtų užtikrinti, kad būtų nustatyta tvarka proporcingam ir nepriklausomam tokių klausimų tyrimui ir atitinkamiems tolesniems veiksams.</p> <p>4.14.7. Audito komitetas turėtų teikti kolegialiam organui savo veiklos ataskaitas bent kartą per šešis mėnesius, tuo metu, kai tvirtinamos metinės ir pusės metų ataskaitos.</p>		
<p>4.15. Kiekvienais metais kolegialus organas turėtų atlikti savo veiklos įvertinimą. Jis turėtų apimti kolegialaus organo struktūros, darbo organizavimo ir gebėjimo veikti kaip grupė vertinimą, taip pat kiekvieno kolegialaus organo nario ir komiteto kompetencijos ir darbo efektyvumo vertinimą bei vertinimą, ar kolegialus organas pasiekė nustatytų veiklos tikslų. Kolegialus organas turėtų bent kartą per metus paskelbti (kaip dalį informacijos, kurią bendrovė kasmet skelbia apie savo valdymo struktūras ir praktiką) atitinkamą informaciją apie savo vidinę organizaciją ir veiklos procedūras, taip pat nurodyti, kokius esminius pokyčius nulėmė kolegialaus organo atliktas savo veiklos įvertinimas.</p>	Ne	Bendrovės vidaus dokumentuose nėra numatytas atskiras kolegialaus organo veiklos vertinimas, nes to nenustato LR teisės aktai. Sprendimus dėl bendrovės veiklos priima Bendrovės valdyba, kuri atsiskaito akcininkų susirinkimui.
<p><b>V principas: Bendrovės kolegialių organų darbo tvarka</b>  <b>Bendrovėje nustatyta kolegialių priežiūros ir valdymo organų darbo tvarka turėtų užtikrinti efektyvų šių organų darbą ir sprendimų priėmimą, skatinti aktyvų bendrovės organų bendradarbiavimą.</b></p>		

PRINCIPAI/ REKOMENDACIJOS/	Taip ir NE NEAKTUALU	KOMENTARAS
5.1. Bendrovės kolegialiems priežiūros ir valdymo organams (šiuo principu sąvoka <i>kolegialūs organai</i> apima tiek kolegialius priežiūros, tiek valdymo organus) vadovauja šių organų pirmininkai. Kolegialaus organo pirmininkas yra atsakingas už kolegialaus organo posėdžių tinkamą sušaukimą. Pirmininkas turėtų užtikrinti tinkamą visų kolegialaus organo narių informavimą apie šaukiamą posėdį ir posėdžio darbotvarkę. Jis taip pat turėtų užtikrinti tinkamą vadovavimą kolegialaus organo posėdžiams bei tvarką ir darbiningą atmosferą posėdžio metu.	Taip	Bendrovėje šią nuostatą įgyvendina kolegialus priežiūros organas – stebėtojų taryba, valdymo organas – valdyba.
5.2. Bendrovės kolegialių organų posėdžius rekomenduojama rengti atitinkamu periodiškumu, pagal iš anksto patvirtintą grafiką. Kiekviena bendrovė pati sprendžia, koku periodiškumu šaukti kolegialių organų posėdžius, tačiau rekomenduojama juos rengti tokiu periodiškumu, kad būtų užtikrintas nepertraukiamas esminių bendrovės valdymo klausimų sprendimas. Bendrovės stebėtojų tarybos posėdžiai turėtų būti šaukiami bent kartą per metų ketvirtį, o bendrovės valdybos posėdžiai – bent kartą per mėnesį.	Taip	Bendrovėje stebėtojų tarybos posėdžiai šaukiami ne rečiau kaip kartą per ketvirtį, o eiliniai valdybos posėdžiai turi būti organizuojami pagal valdybos patvirtintą planą.
5.3. Kolegialaus organo nariai apie šaukiamą posėdį turėtų būti informuojami iš anksto, kad turėtų pakankamai laiko tinkamai pasirengti posėdyje nagrinėjamų klausimų svarstymui ir galėtų vykti naudinga diskusija, po kurios būtų priimami tinkami sprendimai. Kartu su pranešimu apie šaukiamą posėdį kolegialaus organo nariams turėtų būti pateikta visa reikalinga, su posėdžio darbotvarka susijusi medžiaga. Darbotvarkė posėdžio metu neturėtų būti keičiama ar papildoma, išskyrus atvejus, kai posėdyje dalyvauja visi kolegialaus organo nariai arba kai neatidėliotinai reikia spręsti svarbius bendrovei klausimus.	Taip	Bendrovė laikosi šioje rekomendacijoje išvardintų nuostatų.
5.4. Siekiant koordinuoti bendrovės kolegialių organų darbą bei užtikrinti efektyvų sprendimų priėmimo procesą, bendrovės kolegialių priežiūros ir valdymo organų pirmininkai turėtų tarpusavyje derinti šaukiamų posėdžių datas, jų darbotvarkes, glaudžiai bendradarbiauti spręsdami kitus su bendrovės valdymu susijusius klausimus. Bendrovės stebėtojų tarybos posėdžiai turėtų būti atviri bendrovės valdybos nariams, ypač tais atvejais, kai posėdyje svarstomi klausimai, susiję su valdybos narių atšaukimu, atsakomybe, atlyginimo nustatymu.	Taip	Bendrovė laikosi šioje rekomendacijoje išvardintų nuostatų.
<b>VI principas: Nešališkas akcininkų traktavimas ir akcininkų teisės</b> <b>Bendrovės valdymo sistema turėtų užtikrinti nešališką visų akcininkų, įskaitant smulkiuosius bei užsieniečius, traktavimą. Bendrovės valdymo sistema turėtų apsaugoti akcininkų teises.</b>		
6.1. Rekomenduojama, kad bendrovės kapitalą sudarytų tik tokios akcijos, kurios jų turėtojams suteikia vienodas balsavimo, nuosavybės, dividendų ir kitas teises.	Taip	Bendrovės kapitalą sudaro paprastosios vardinės akcijos, visiems bendrovės akcijų savininkams suteikiančios vienodas teises.
6.2. Rekomenduojama sudaryti investuotojams sąlygas iš anksto, t.y. prieš perkant akcijas, susipažinti su išleidžiamų naujų ar jau išleistų akcijų suteikiamomis teisėmis.	Taip	Bendrovė laikosi šioje rekomendacijoje išvardintų nuostatų.

<b>PRINCIPAI/ REKOMENDACIJOS/</b>	<b>Taip ir NE NEAKTUALU</b>	<b>KOMENTARAS</b>
6.3. Bendrovei ir jos akcininkams svarbūs sandoriai, tokie kaip bendrovės turto perleidimas, investavimas, įkeitimas ar kitoks apsunkinimas, turėtų gauti visuotinio akcininkų susirinkimo pritarimą. Visiems akcininkams turėtų būti sudarytos vienodos galimybės susipažinti ir dalyvauti priimant bendrovei svarbius sprendimus, įskaitant paminėtų sandorių tvirtinimą.	Taip	Pagal LR Akcinių bendrovių įstatymą ir įstatus svarbūs sandoriai yra tvirtinami Valdybos, o taip šio įstatymo nustatytais atvejais gaunamas visuotinio akcininkų susirinkimo pritarimas.
6.4. Visuotinių akcininkų susirinkimų sušaukimo ir vedimo procedūros turėtų sudaryti akcininkams lygias galimybes dalyvauti susirinkime ir neturėtų pažeisti akcininkų teisių bei interesų. Pasirinkta visuotinio akcininkų susirinkimo vieta, data ir laikas neturėtų užkirsti kelio aktyviam akcininkų dalyvavimui susirinkime. Visiems bendrovės akcininkams dar iki visuotinio akcininkų susirinkimo turėtų būti suteikta galimybė užduoti bendrovės priežiūros ir valdymo organų nariams klausimus, susijusius su visuotinio akcininkų susirinkimo darbotvarke, ir gauti atsakymus į juos.	Taip	Visi bendrovės akcininkai yra informuojami apie visuotinio akcininkų susirinkimo datą, vietą ir laiką. Visiems bendrovės akcininkams iki visuotinio akcininkų susirinkimo sudaroma galimybė gauti informaciją, susijusią su visuotinio akcininkų susirinkimo darbotvarke.
6.5. Rekomenduojama visuotiniam akcininkų susirinkimui parengtus dokumentus, įskaitant susirinkimo sprendimų projektus, iš anksto paskelbti viešai prieinamai bendrovės interneto tinklalapyje. Visuotinio akcininkų susirinkimo protokolą po jo pasirašymo ir (ar) priimtus sprendimus taip pat rekomenduojama paskelbti viešai prieinamai bendrovės interneto tinklalapyje. Siekiant užtikrinti užsieniečių teisę susipažinti su informacija, esant galimybei, šioje rekomendacijoje paminėti dokumentai turėtų būti skelbiami ir anglų kalba ir (ar) kitomis užsienio kalbomis. Bendrovės interneto tinklalapyje viešai prieinamai gali būti skelbiama ne visa dokumentų apimtis, jei jų viešas paskelbimas galėtų pakenkti bendrovei arba būtų atskleistos bendrovės komercinės paslaptys.	Taip	Visuotiniam akcininkų susirinkimui parengtus dokumentus, įskaitant susirinkimo sprendimų projektus, bendrovė atskleidžia per Nasdaq OMX Vilnius vertybinių popierių biržos informacijos atskleidimo sistemą ir skelbiama Bendrovės tinklalapyje.
6.6. Akcininkams turėtų būti sudarytos galimybės balsuoti akcininkų susirinkime asmeniškai jame dalyvaujant arba nedalyvaujant. Akcininkams neturėtų būti daroma jokių kliūčių balsuoti iš anksto raštu, užpildant bendrąjį balsavimo biuletenį.	Taip	Bendrovės akcininkai gali įgyvendinti teisę dalyvauti akcininkų susirinkime tiek asmeniškai, tiek per atstovą, jeigu asmuo turi tinkamą įgaliojimą. Bendrovė taip pat sudaro sąlygas akcininkams balsuoti užpildant bendrąjį balsavimo biuletenį.
6.7. Siekiant padidinti akcininkų galimybes dalyvauti akcininkų susirinkimuose, bendrovėms rekomenduojama balsavimo procese plačiau taikyti modernias technologijas ir tokiu būdu sudaryti akcininkams galimybę balsuoti akcininkų susirinkimuose naudojantis telekomunikacijų galiniais įrenginiais. Tokiais atvejais turi būti užtikrintas telekomunikacijų įrenginių saugumas, teksto apsauga, galimybė identifikuoti balsuojančio asmens parašą. Be to, bendrovės galėtų sudaryti sąlygas akcininkams, ypač užsieniečiams, akcininkų susirinkimus stebėti pasinaudojant modernių technologijų priemonėmis.	Neaktualu	Priimant dėmesin akcininkų struktūrą bei galiojančias akcininkų susirinkimo organizavimo taisykles, nėra būtinybės diegti papildomai brangiai kainuojančios IT sistemos.
<b>VII principas: Interesų konfliktų vengimas ir atskleidimas</b> <b>Bendrovės valdymo sistema turėtų skatinti bendrovės organų narius vengti interesų konfliktų bei užtikrinti skaidrų ir efektyvų bendrovės organų narių interesų konfliktų atskleidimo mechanizmą.</b>		

<b>PRINCIPAI/ REKOMENDACIJOS/</b>	<b>Taip ir NE NEAKTUALU</b>	<b>KOMENTARAS</b>
7.1. Bendrovės priežiūros ir valdymo organo narys turėtų vengti situacijos, kai jo asmeniniai interesai prieštarauja ar gali prieštarauti bendrovės interesams. Jeigu tokia situacija vis dėlto atsirado, bendrovės priežiūros ar valdymo organo narys turėtų per protingą terminą pranešti kitiems to paties organo nariams arba jį išrinkusiam bendrovės organui, arba bendrovės akcininkams apie tokią interesų prieštaravimo situaciją, nurodyti interesų pobūdį ir, jeigu įmanoma, vertę.	Taip	Bendrovės priežiūros ir valdymo organų nariai elgiasi taip, kad interesų konfliktai nekiltų, todėl praktikoje jų nepasitaikė. Ateityje bus detaliau įgyvendinama nuostata dėl pranešimo reglamentuojant ją Bendrovės lokaliuose aktuose.
7.2. Bendrovės priežiūros ir valdymo organo narys negali painioti bendrovės turto, kurio naudojimas specialiai su juo nėra aptartas, su savo turtu arba naudoti jį arba informaciją, kurią jis gauna būdamas bendrovės organo nariu, asmeninei naudai ar trečiojo asmens naudai gauti be bendrovės visuotinio akcininkų susirinkimo ar jo įgalioto kito bendrovės organo sutikimo.	Taip	Bendrovės priežiūros ir valdymo organų nariai elgiasi taip, kad interesų konfliktai nekiltų, todėl praktikoje jų nepasitaikė
7.3. Bendrovės priežiūros ir valdymo organo narys gali sudaryti sandorį su bendrove, kurios organo narys jis yra. Apie tokį sandorį (išskyrus mažareikšmius dėl nedidelės jų vertės arba sudarytus vykdant įprastinę bendrovės veiklą bei standartinėmis sąlygomis) jis privalo nedelsdamas raštu arba žodžiu, įrašant tai į posėdžio protokolą, pranešti kitiems to paties organo nariams arba jį išrinkusiam bendrovės organui, arba bendrovės akcininkams. Šioje rekomendacijoje įvardytų sandorių sudarymui taip pat taikoma 4.5 rekomendacija.	Neaktualu	
7.4. Bendrovės priežiūros ir valdymo organo narys turėtų susilaikyti nuo balsavimo, kai priimami sprendimai dėl sandorių ar kitokių klausimų, su kuriais jis susijęs asmeniniu ar dalykiniu interesu.	Taip	Bendrovės valdybos nariai yra supažindinti su šiomis nuostatomis ir turi laikytis šių rekomendacijų.
<b>VIII principas: Bendrovės atlyginimų politika</b> <b>Bendrovėje nustatyta atlyginimų politikos bei direktorių atlyginimų tvirtinimo, peržiūrėjimo ir paskelbimo tvarka turėtų užkirsti kelią galimiems interesų konfliktams ir piktnaudžiavimui nustatant direktorių atlyginimus, taip pat užtikrinti bendrovės atlyginimų politikos bei direktorių atlyginimų viešumą ir skaidrumą.</b>		
8.1. Bendrovė turėtų paskelbti savo atlyginimų politikos ataskaitą (toliau – atlyginimų ataskaita). Ši ataskaita turėtų būti paskelbta kaip bendrovės metinio pranešimo dalis. Atlyginimų ataskaita taip pat turėtų būti skelbiama bendrovės interneto tinklalapyje.	Ne	Bendrovė savo atlyginimų politikos ataskaitos ataskaitiniais metais viešai neskelbė, nes to nenumato LR teisės aktai. Bendrovės atlyginimų politika apsprendžiama, analizuojant situaciją šalies darbo rinkoje.
8.2. Atlyginimų ataskaitoje daugiausia dėmesio turėtų būti skiriama bendrovės direktorių atlyginimų politikai ateinančiais, o kur tinka – ir tolesniais, finansiniais metais. Joje taip pat turėtų būti apžvelgiama, kaip atlyginimų politika buvo įgyvendinama praėjusiais finansiniais metais. Ypatingas dėmesys turėtų būti skiriamas esminiams bendrovės atlyginimų politikos pokyčiams, lyginant su praėjusiais finansiniais metais.	Ne	Komentaras pateiktas aukščiau 8.1 punkte.
8.3. Atlyginimų ataskaitoje turėtų būti pateikta bent ši informacija: 1) direktorių atlyginimų kintamų ir nekintamų sudedamųjų dalių santykis ir jo paaiškinimas; 2) pakankama informacija apie veiklos rezultatų kriterijus, kuriais grindžiama teisė dalyvauti akcijų pasirinkimo sandoriuose, teisė į akcijas arba kintamas sudedamąsias atlyginimo dalis;	Ne	Komentaras pateiktas aukščiau 8.1 punkte.



PRINCIPAI/ REKOMENDACIJOS/	Taip ir NE NEAKTUALU	KOMENTARAS
<p>3) pakankama informacija apie atlyginimo ir veiklos rezultatų ryšį;</p> <p>4) pagrindiniai metinių premijų sistemos ir bet kurios kitos ne pinigais gaunamos naudos kriterijai ir jų pagrindimas;</p> <p>5) direktoriams skirtos papildomos pensijos arba ankstyvo išėjimo į pensiją schemas pagrindinių savybių aprašymas; tačiau atlyginimų ataskaitoje neturėtų būti komerciniu požiūriu neskelbtinos informacijos.</p>		
<p>8.4. Atlyginimų ataskaitoje taip pat turėtų būti apibendrinama ir paaiškinama bendrovės politika, susijusi su sutarčių, sudaromų su vykdomaisiais direktoriais ir valdymo organų nariais, sąlygomis. Tai turėtų apimti, inter alia, informaciją apie sutarčių su vykdomaisiais direktoriais ir valdymo organų nariais trukmę, taikomus pranešimo apie išėjimą iš darbo terminus ir išsamią informaciją apie išeitines ir kitas išmokas, susijusias su sutarčių su vykdomaisiais direktoriais ir valdymo organų nariais nutraukimu pirma laiko.</p>	Ne	Komentaras pateiktas aukščiau 8.1 punkte.
<p>8.5. Be to, turėtų būti atskleidžiama informacija, susijusi su parengiamuoju ir sprendimų priėmimo procesu, kurio metu nustatoma bendrovės direktorių atlyginimų politika. Informacija turėtų apimti duomenis, jei taikoma, apie atlyginimo komiteto įgaliojimus ir sudėtį, su bendrove nesusijusių konsultantų, kurių paslaugomis naudotasi nustatant atlyginimų politiką, vardus ir pavardes bei metinio visuotinio akcininkų susirinkimo vaidmenį.</p>	Ne	Komentaras pateiktas aukščiau 8.1 punkte.
<p>8.6. Nemenkinant organų, atsakingų už direktorių atlyginimų nustatymą, vaidmens, atlyginimų politika arba bet kuris esminis atlyginimų politikos pokytis turėtų būti įtraukiamas į metinio visuotinio akcininkų susirinkimo darbotvarkę. Atlyginimų ataskaita turėtų būti pateikiama akcininkų balsavimui metiniame visuotiniame akcininkų susirinkime. Balsavimas gali būti privalomojo arba patariamojo pobūdžio.</p>	Ne	Komentaras pateiktas aukščiau 8.1 punkte.
<p>8.7. Visa atlyginimo suma ir kita nauda, skiriama atskiriems direktoriams atitinkamais finansiniais metais, turėtų būti išsamiai paskelbiama atlyginimų ataskaitoje. Šiame dokumente turėtų būti pateikta bent 8.7.1–8.7.4 punktuose nurodyta informacija apie kiekvieną asmenį, kuris bendrovėje ėjo direktoriaus pareigas bet kuriuo atitinkamų finansinių metų laikotarpiu.</p> <p>8.7.1. Turėtų būti pateikta tokia su atlyginimais ir (arba) tarnybinėmis pajamomis susijusi informacija:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) bendra atlyginimo suma, sumokėta arba mokėtina direktoriui už paslaugas, suteiktas praėjusiais finansiniais metais, įskaitant, jei taikoma, dalyvavimo mokesčius, nustatytus metiniame visuotiniame akcininkų susirinkime;</li> <li>2) atlyginimas ir privilegijos, gautos iš bet kurios įmonės, priklausančios tai pačiai grupei;</li> <li>3) atlyginimas, mokamas kaip pelno dalis ir (arba) premijos, bei priežastys, dėl kurių tokios premijos ir (arba) pelno dalis buvo paskirtos;</li> <li>4) jei tai leidžiama pagal įstatymus, kiekvienas esminis papildomas atlyginimas, mokamas direktoriams už specialias paslaugas, kurios</li> </ol>	Ne	Komentaras pateiktas aukščiau 8.1 punkte.

PRINCIPAI/ REKOMENDACIJOS/	Taip ir NE NEAKTUALU	KOMENTARAS
<p>nepriklauso įprastinėms direktoriaus funkcijoms;</p> <p>5) kompensacija, gautina arba sumokėta kiekvienam vykdomajam direktoriui ar valdymo organų nariui, pasitraukusiam iš savo pareigų praėjusiais finansiniais metais;</p> <p>6) bendra apskaičiuota naudos, kuri laikoma atlyginimu ir suteikiama ne pinigais, vertė, jeigu tokia nauda neturi būti nurodyta pagal 1–5 punktus.</p> <p>8.7.2. Turėtų būti pateikiama ši informacija, susijusi su akcijomis ir (arba) teisėmis dalyvauti akcijų pasirinkimo sandoriuose, ir (arba) su visomis kitomis darbuotojų skatinimo akcijomis sistemomis:</p> <p>1) praėjusiais finansiniais metais bendrovės pasiūlytų akcijų pasirinkimo sandorių arba suteiktų akcijų skaičius ir taikymo sąlygos;</p> <p>2) akcijų pasirinkimo sandorių skaičius, realizuotas per praėjusius finansinius metus, nurodant kiekvieno sandorio akcijų skaičių bei realizavimo kainą, arba dalyvavimo darbuotojų skatinimo akcijomis sistemoje vertė finansinių metų pabaigoje;</p> <p>3) finansinių metų pabaigoje nerealizuotas akcijų pasirinkimo sandorių skaičius, jų realizavimo kaina, realizavimo data ir pagrindinės teisių įgyvendinimo sąlygos;</p> <p>4) visi esamų akcijų pasirinkimo sandorių sąlygų pokyčiai ateinančiais finansiniais metais.</p> <p>8.7.3. Turėtų būti pateikiama ši su papildomų pensijų schemomis susijusi informacija:</p> <p>1) kai pensijų schema yra apibrėžtų išmokų, pagal ją direktorių sukauptų išmokų pokyčiai atitinkamais finansiniais metais;</p> <p>2) kai pensijų schema yra apibrėžtų įmokų, išsami informacija apie įmokas, kurias už direktorių sumokėjo arba turėtų sumokėti bendrovė atitinkamais finansiniais metais.</p> <p>8.7.4. Turėtų būti nurodytos sumos, kurias bendrovė arba bet kuri dukterinė bendrovė ar įmonė, įtraukta į bendrovės konsoliduotą metinę finansinę atskaitomybę, išmokėjo kaip paskolas, išankstinės išmokas ir garantijas kiekvienam asmeniui, kuris ėjo direktoriaus pareigas bet kuriuo atitinkamų finansinių metų laikotarpiu, įskaitant nesumokėtas sumas ir palūkanų normą.</p>		
<p>8.8. Schemoms, pagal kurias direktoriams atlyginama akcijomis, akcijų pasirinkimo sandoriais ar kitomis teisėmis įsigyti akcijų arba būti atlyginamam remiantis akcijų kainų pokyčiais, iki jų taikymo pradžios turėtų pritarii akcininkai metiniame visuotiniame akcininkų susirinkime priimdami atitinkamą sprendimą. Pritarimas turėtų būti susijęs su pačia schema ir akcininkai neturėtų spręsti dėl atskiriems direktoriams pagal tą schemą suteikiamos akcijomis pagrįstos naudos. Visiems esminiams schemų sąlygų pakeitimams iki jų taikymo pradžios taip pat turėtų pritarii akcininkai, priimdami sprendimą metiniame visuotiniame akcininkų susirinkime. Tokiais atvejais akcininkai turėtų būti informuoti apie visas siūlomų pakeitimų sąlygas ir gauti paaiškinimą apie siūlomų pakeitimų poveikį.</p>	Neaktualu	8.8.-8.12. Bendrovė ataskaitiniais metais netaikė schemų, pagal kurias direktoriams būtų atlyginama akcijomis, akcijų pasirinkimo sandoriais ar kitomis teisėmis įsigyti akcijų, taip pat nebuvo atlyginama remiantis akcijų kainų pokyčiais. To nenumato esama darbo apmokėjimo tvarka ir darbo sutartys su direktoriais ir kitais darbuotojais.

PRINCIPAI/ REKOMENDACIJOS/	Taip ir NE NEAKTUALU	KOMENTARAS
<p>8.9. Metinio visuotinio akcininkų susirinkimo pritarimas turėtų būti gaunamas šiais klausimais:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) atlyginimo direktoriams skyrimas remiantis akcijomis pagrįstomis schemomis, įskaitant akcijų pasirinkimo sandorius;</li> <li>2) maksimalaus akcijų skaičiaus nustatymas ir pagrindinės akcijų suteikimo tvarkos sąlygos;</li> <li>3) laikotarpis, per kurį pasirinkimo sandoriai gali būti realizuoti;</li> <li>4) kiekvieno tolesnio pasirinkimo sandorių realizavimo kainos pokyčio nustatymo sąlygos, jeigu įstatymai tai leidžia;</li> <li>5) visos kitos ilgalaikės direktorių skatinimo schemas, kurios panašiomis sąlygomis nėra siūlomos visiems kitiems bendrovės darbuotojams.</li> </ol> <p>Metiniame visuotiniame akcininkų susirinkime taip pat turėtų būti nustatytas galutinis terminas, per kurį už direktorių atlyginimą atsakingas organas gali paskirti šiame punkte išvardytų tipų kompensacijas atskiriems direktoriams.</p>	Neaktualu	Komentaras pateiktas 8.8p.
<p>8.10. Jeigu leidžia nacionalinė teisė arba bendrovės įstatai, kiekvienam pasirinkimo sandorių su nuolaida modeliui, pagal kurį yra suteikiamos teisės pasirašyti akcijas žemesne nei rinkos kaina, galiojančia tą dieną, kai nustatoma kaina, arba vidutine rinkos kaina, nustatyta per keletą dienų prieš realizavimo kainos nustatymą, taip pat turėtų pritarti akcininkai.</p>		
<p>8.11. 8.8 ir 8.9 punktai neturėtų būti taikomi schemoms, kuriose dalyvavimas panašiomis sąlygomis siūlomas bendrovės darbuotojams arba bet kurios dukterinės įmonės darbuotojams, kurie turi teisę dalyvauti scheme, ir kuri buvo patvirtinta metiniame visuotiniame akcininkų susirinkime.</p>		
<p>8.12. Prieš metinį visuotinį akcininkų susirinkimą, kuriame ketinama svarstyti 8.8 punkte nurodytą sprendimą, akcininkams turėtų būti suteikta galimybė susipažinti su sprendimo projektu ir su juo susijusiu informaciniu pranešimu (šie dokumentai turėtų būti paskelbti bendrovės tinklalapyje). Šiame pranešime turėtų būti pateiktas visas akcijomis pagrįsto atlyginimo schemas reglamentuojantis tekstas arba šių schemų pagrindinių sąlygų aprašymas, taip pat schemų dalyvių vardai ir pavardės. Pranešime taip pat turėtų būti nurodytas schemų ir bendros direktorių atlyginimų politikos ryšys. Sprendimo projekte turėtų būti aiški nuoroda į pačią schemą arba pateikta pagrindinių jos sąlygų santrauka. Akcininkams taip pat turėtų būti pateikta informacija apie tai, kaip bendrovė ketina apsirūpinti akcijomis, kurios reikalingos įsipareigojimams pagal skatinimo schemas įgyvendinti: turėtų būti aiškiai nurodyta, ar bendrovė ketina pirkti reikalingas akcijas rinkoje, laikyti jas atsargoje ar išleisti naujų akcijų. Taip pat turėtų būti pateikta schemas išlaidų, kurias patirs bendrovė dėl numatomo schemas taikymo, apžvalga. Šiame punkte nurodyta informacija turėtų būti paskelbta bendrovės interneto tinklalapyje.</p>		

PRINCIPAI/ REKOMENDACIJOS/	Taip ir NE NEAKTUALU	KOMENTARAS
<p><b>IX principas: Interesų turėtojų vaidmuo bendrovės valdyme</b>  <b>Bendrovės valdymo sistema turėtų pripažinti interesų turėtojų teises, įtvirtintas įstatymuose, ir skatinti aktyvų bendrovės ir interesų turėtojų bendradarbiavimą kuriant bendrovės gerovę, darbo vietas ir finansinį stabilumą. Šio principo kontekste sąvoka interesų turėtojai apima investuotojus, darbuotojus, kreditorius, tiekėjus, klientus, vietos bendruomenę ir kitus asmenis, turinčius interesų konkrečioje bendrovėje.</b></p>		
<p>9.1. Bendrovės valdymo sistema turėtų užtikrinti, kad būtų gerbiamos tos interesų turėtojų teisės, kurias gina įstatymai.</p>	Taip	<p>Šios rekomendacijos vykdymą užtikrina preciziška bendrovės veiklą reguliuojančių valstybės institucijų bei organizacijų priežiūra bei kontrolė. Bendrovės veiklos viešumas sudaro sąlygas interesų turėtojams dalyvauti bendrovės valdyme įstatymų nustatyta tvarka bei pagal įstatus ir Bendrovės Kolektyvinę sutartį. Valdymo organai konsultuojasi su darbuotojų kolektyvu bendrovės valdymo ir kitais svarbiais klausimais, darbuotojų dalyvavimas bendrovės akciniame kapitale nėra ribojamas.</p>
<p>9.2. Bendrovės valdymo sistema turėtų sudaryti sąlygas interesų turėtojams dalyvauti bendrovės valdyme įstatymų nustatyta tvarka. Interesų turėtojų dalyvavimo bendrovės valdyme pavyzdžiai galėtų būti darbuotojų kolektyvo dalyvavimas priimančiomis svarbiomis bendrovei sprendimais, konsultacijos su darbuotojų kolektyvu bendrovės valdymo ir kitais svarbiais klausimais, darbuotojų dalyvavimas bendrovės akciniame kapitale, kreditorių įtraukimas į bendrovės valdymą bendrovės nemokumo atvejais ir kt.</p>		
<p>9.3. Kai interesų turėtojai dalyvauja bendrovės valdymo procese, jiems turėtų būti sudaromos sąlygos susipažinti su reikiama informacija.</p>		
<p><b>X principas: Informacijos atskleidimas</b>  <b>Bendrovės valdymo sistema turėtų užtikrinti, kad informacija apie visus esminius bendrovės klausimus, įskaitant finansinę situaciją, veiklą ir bendrovės valdymą, būtų atskleidžiama laiku ir tiksliai</b></p>		
<p>10.1. Bendrovė turėtų atskleisti informaciją apie:  1) bendrovės veiklą ir finansinius rezultatus;  2) bendrovės tikslus;  3) asmenis nuosavybės teise turinčius bendrovės akcijų paketą ar jį valdančius;  4) bendrovės priežiūros ir valdymo organų narius, bendrovės vadovą bei jų atlyginimą;  5) galimus numatyti esminius rizikos veiksnius;  6) bendrovės ir susijusių asmenų sandorius, taip pat sandorius, kurie sudaryti ne įprastinės bendrovės veiklos eigoje;  7) pagrindinius klausimus, susijusius su darbuotojais ir kitais interesų turėtojais;  8) bendrovės valdymo struktūrą ir strategiją.  Šis sąrašas laikytinas minimaliu, ir bendrovės yra skatinamos neapsiriboti tik informacijos, nurodytos šiame sąrašė, atskleidimu.  10.2. Atskleidžiant 10.1 rekomendacijos 1 punkte nurodytą informaciją, rekomenduojama atskleisti informaciją apie visos įmonių grupės, kuriai priklauso bendrovė, konsoliduotus rezultatus.  10.3. Atskleidžiant 10.1 rekomendacijos 4 punkte nurodytą informaciją, rekomenduojama pateikti informaciją apie bendrovės priežiūros ir valdymo organų narių, bendrovės vadovo profesinę patirtį, kvalifikaciją ir potencialius interesų konfliktus, kurie galėtų paveikti jų sprendimus. Taip pat rekomenduojama atskleisti bendrovės priežiūros ir valdymo organų narių, bendrovės vadovo iš bendrovės gaunamą atlyginimą ar kitokias pajamas, kaip tai detalčiau reglamentuojama VIII principu.  10.4. Atskleidžiant 10.1 rekomendacijos 7 punkte nurodytą informaciją, rekomenduojama atskleisti informaciją apie bendrovės ir interesų turėtojų, tokių kaip darbuotojai, kreditoriai, tiekėjai, vietos bendruomenė, santykius, įskaitant bendrovės politiką žmoniškųjų išteklių atžvilgiu, darbuotojų</p>	Taip	<p>Visa informacija apie Bendrovės finansinę situaciją, veiklą ir Bendrovės valdymą yra reguliariai atskleidžiama platinant pranešimus spaudai ir pranešimus apie esminius įvykius, pristatymuose. Dokumentai viešai skelbiami Nasdaq OMX Vilniaus vertybinių popierių biržos tinklalapyje lietuvių ir anglų kalbomis.  Bendrovė finansinę atskaitomybę rengia pagal Tarptautinius finansinės atskaitomybės standartus.</p>

<b>PRINCIPAI/ REKOMENDACIJOS/</b>	<b>Taip ir NE NEAKTUALU</b>	<b>KOMENTARAS</b>
dalyvavimo bendrovės akiniame kapitale programos ir pan.		
10.5. Informacija turėtų būti atskleidžiama tokiu būdu, kad jokie akcininkai ar investuotojai nebūtų diskriminuojami informacijos gavimo būdo ir apimties atžvilgiu. Informacija turėtų būti atskleidžiama visiems ir vienu metu. Rekomenduojama, kad pranešimai apie esminius įvykius būtų skelbiami prieš arba po Vilniaus vertybinių popierių biržos prekybos sesijos, kad visi bendrovės akcininkai ir investuotojai turėtų vienodas galimybes susipažinti su informacija bei priimti atitinkamus investicinius sprendimus.	Taip	Bendrovė informaciją per Nasdaq OMX Vilniaus vertybinių popierių biržos naudojamą informacijos atskleidimo sistemą pateikia vienu metu lietuvių ir anglų kalbomis, kad gauta informacija būtų paskelbta vienu metu, tokiu būdu užtikrinant vienalaikį informacijos pateikimą visiems.
10.6. Informacijos skleidimo būdai turėtų užtikrinti informacijos naudotojams nešališką, savalaikį ir nebrangų priėjimą prie informacijos. Rekomenduojama informacijos skleidimui didesniu mastu naudoti informacines technologijas, pavyzdžiui, skelbti informaciją bendrovės interneto tinklalapyje. Rekomenduojama informaciją skelbti ir dėti į bendrovės interneto tinklalapį ne tik lietuvių, bet ir anglų kalba, o esant galimybei ir poreikiui, ir kitomis kalbomis.	Taip	Bendrovė informaciją per Vilniaus vertybinių popierių biržos naudojamą informacijos atskleidimo sistemą pateikia vienu metu lietuvių ir anglų kalbomis, kad gauta informaciją būtų paskelbta vienu metu, tokiu būdu užtikrinant vienalaikį informacijos pateikimą visiems ir planuojama pastoviai skelbti Bendrovės tinklalapyje.
10.7. Rekomenduojama bendrovės interneto tinklalapyje skelbti bendrovės metinį pranešimą, metų prospektą-ataskaitą bei kitas bendrovės rengiamas periodines ataskaitas, taip pat siūloma į tinklalapį dėti bendrovės pranešimus apie esminius įvykius bei bendrovės akcijų kainų kitimą vertybinių popierių biržoje.	Taip	Bendrovė atsižvelgia į šią rekomendaciją ir informacija yra skelbiama tinklalapyje.
<b>XI principas: Bendrovės audito įmonės parinkimas</b> <b>Bendrovės audito įmonės parinkimo mechanizmas turėtų užtikrinti audito įmonės išvados ir nuomonės nepriklausomumą.</b>		
11.1. Siekiant gauti objektyvią nuomonę dėl bendrovės tarpinės finansinės atskaitomybės, bendrovės metinės finansinės atskaitomybės ir metinio pranešimo patikrinimą turėtų atlikti nepriklausoma audito įmonė.	Taip	Bendrovė laikosi šios rekomendacijos, kai nepriklausoma audito įmonė atlieka bendrovės metinių finansinių ataskaitų rinkinio ir metinio pranešimo patikrinimą.
11.2. Rekomenduojama, kad audito įmonės kandidatūrą visuotiniam akcininkų susirinkimui siūlytų bendrovės stebėtojų taryba, o jeigu ji bendrovėje nesudaroma, - bendrovės valdyba.	Ne	Audito įmonės kandidatūrą visuotiniam akcininkų susirinkimui siūlo bendrovės valdyba.
11.3. Jei audito įmonė yra gavusi iš bendrovės užmokestį už suteiktas ne audito paslaugas, bendrovė turėtų tai atskleisti akcininkams. Šia informacija taip pat turėtų disponuoti bendrovės stebėtojų taryba, o jeigu ji bendrovėje nesudaroma, – bendrovės valdyba, svarstydama, kurią audito įmonės kandidatūrą pasiūlyti visuotiniam akcininkų susirinkimui.	Neaktualu	Audito įmonė iš bendrovės negauna pajamų už mokesčių konsultacijas ir verslo konsultacijas.